

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Московский педагогический государственный университет»

*На правах рукописи*

*Ян Сюецзяо*

**Ян Сюецзяо**

**ОБУЧЕНИЕ СТАЖЕРОВ ИЗ КНР ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ  
РЕЧИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ НА  
ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

Специальность 5.8.2. - Теория и методика обучения и воспитания (русский  
язык как иностранный, уровень общего, профессионального,  
дополнительного образования, профессионального обучения)

Диссертация

на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук

Научный руководитель:

доктор педагогических наук, доцент

Тарасова Елена Николаевна

Москва – 2023

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4-13
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ РЕЧИ С ПОМОЩЬЮ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ .....	14-67
1.1. Определение, особенности, и область применения публицистического стиля речи .....	14-26
1.2. Трудности, возникающие у китайских стажёров на занятиях при обучении публицистическому стилю речи.....	26-45
1.3. Обучение РКИ с помощью публицистических текстов: особенности и преимущества.....	45-64
Выводы по первой главе .....	65-67
ГЛАВА 2. ИНТЕРНЕТ КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ СТАЖЕРОВ ИЗ КНР ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ РЕЧИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ.....	68-140
2.1. Характеристика виртуальной образовательной среды. Внедрение интернет-источников, использующих публицистический стиль, на уроках РКИ.....	68-93
2.2. Использование интернет-ресурсов в обучении русскому языку как иностранному стажеров из КНР.....	93-117
2.3. Описание и анализ констатирующего среза.....	117-138
Выводы по второй главе .....	139-140
ГЛАВА 3. ПРОЦЕСС ОПЫТНОГО ОБУЧЕНИЯ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ В ОБУЧЕНИИ РКИ СТАЖЕРОВ ИЗ КНР ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ С ПОМОЩЬЮ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ.....	141-182
3.1. Методика обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов в курсе РКИ.....	141-157

3.2. Программа обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики» для китайских стажёров.....	157-167
3.3. Примеры разработанных заданий для китайских стажёров по публицистическому стилю речи.....	167-172
3.4. Анализ результатов обучающего эксперимента китайских стажёров и методические рекомендации для эффективного обучения публицистическому стилю русской речи.....	172-180
Выводы по третьей главе .....	181-182
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	183-186
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	187-210
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	211-232
Приложение А. Контрольные тесты для китайских стажёров.....	211-214
Приложение Б. Материалы для программы обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики» .....	215-217
Приложение В. Публицистические тексты из интернет-ресурсов.....	218-231

## ВВЕДЕНИЕ

**Актуальность темы исследования.** Современный мир стремится к интеграции в различных сферах общественной жизни, будь то культура, наука, образование или производственная сфера. Процессы глобализации приводят людей к необходимости коммуницировать. В связи с этим существует огромный интерес к изучению иностранных языков в мире. Не является исключением и Китай, для которого характерно стремление к изучению русского языка.

Многолетняя дружба России и Китая, общая граница, сотрудничество в самых разных сферах: экономической, политической, культурной и общественной жизни послужили основой для возникновения устойчивого интереса к России со стороны граждан Китая, поскольку «владение русским языком сегодня считается залогом успеха в профессиональной деятельности и карьерном росте» [25, с. 24]. Официальные власти Китая также всячески поддерживают интерес к русскому языку и русской национальной культуре, создавая различные государственные программы стажировки. В их число входят такие, благодаря которым стажёры из Китая могут обучаться в России и изучать русский язык как иностранный (РКИ).

Под стажёрами в данной работе следует понимать студентов из КНР, обучающихся по специальностям: образование и педагогика, языкознание, лингвистика, литературоведение, гуманитарные науки и туризм; которые временно проживают на территории РФ с целью изучения русского языка. Их уровень владения русским языком может быть В1-В2. Срок обучения студентов из КНР в России, которые подходят под определение стажёров, обычно составляет 6 или 12 месяцев. Учащийся (стажёр) является центральным звеном процесса обучения русскому языку и выступает как субъект образовательной деятельности; в свою очередь, образовательная система подразумевает полное соответствие психологической, интеллектуальной, возрастной и национально-культурной специфики личности учащихся, а также его кругозора. В качестве объекта выступает

языковая / речевая деятельность, проявляющаяся в рамках различных действий, в том числе чтения, письма, аудирования, говорения.

В ходе изучения РКИ огромную роль играют современные технологии: так, например, сложно не согласиться с мнением Ван Юэхань, в соответствии с которым использование интернет-ресурсов имеет исключительное значение для обучения РКИ, поскольку они открывают доступ к различным аутентичным материалам и большому числу учебников, учебных пособий в текстовом, аудио и видео форматах. К числу интернет-ресурсов относятся различные социальные сети, Reels, shorts, медиатексты, подкасты, каналы YouTube, и другие образовательные и развлекательные платформы, и приложения свободного доступа. При этом подобные интернет-ресурсы дают возможность китайским стажёрам постоянно «осуществлять коммуникацию с носителями изучаемого языка и культуры, что формирует особую методическую значимость в условиях отсутствия языковой среды» [29, с. 325]. Все это позволяет обеспечить «технологичную обучающую языковую среду для развития комплекса иноязычных компетенций, образовательное пространство, транслирующее социокультурные особенности изучаемого лингвосоциума» [19, с. 449]. Бесспорно, использование интернет-ресурсов в обучении стажеров РКИ определяет основу для обеспечения интерактивности обучения, моделирования специальной обучающей среды, что дает возможность по-новому осмыслить направления развития коммуникативной компетенции.

Ориентация современной методики на овладение как языковыми знаниями, так и речевыми навыками, и умениями (коммуникативно-деятельностный подход) в обучении РКИ китайских стажеров обусловлена, прежде всего, необходимостью формирования коммуникативной компетенции – умения общаться на иностранном (в частности, русском) языке. Коммуникативная компетенция (как речевой феномен, как вид речевого поведения) является «сложным интегративным явлением, сочетающим в себе набор частных компетенций, среди которых следует выделить: языковую,

речевую, дискурсивную, социолингвистическую, страноведческую, социокультурную, стратегическую, предметную и др.» [34, с. 6]. С целью повышения качества формируемой коммуникативной компетенции у стажёров из Китая, необходимо использовать новые методические приемы и подходы на базе современных интернет-технологий, которые нацелены на совершенствование процесса обучения РКИ.

Особое внимание следует уделять диалогу культур, обучению на этой основе межкультурной коммуникации. В этом смысле важную роль играют интернет-ресурсы, где представлен публицистический стиль речи как средство передачи аутентичной информации, активизирующее мотивацию к изучению русского языка в образовательных и познавательных целях [158, с. 29].

Важно отметить, что под публицистическим стилем мы понимаем особый текстовый материал, который ориентируется на максимальное воздействие на аудиторию с помощью СМИ. [144, с. 114] Публицистический стиль характеризуется информативностью, воздействием на аудиторию, образительностью, выразительностью, экспрессивностью, обширной и разнообразной тематикой [81, с. 118]. В сочетании с интернет-ресурсами публицистический стиль речи позволяет отрабатывать умения и навыки их использования в коммуникации, становясь мощным мотиватором к дальнейшему изучению РКИ китайскими стажерами.

Таким образом, наиболее актуальной на наш взгляд проблемой, в рамках вопросов обучения русскому языку как иностранному, является проблема обучения стажеров из КНР публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях по русскому языку как иностранному.

Данный вопрос представляет большой исследовательский интерес, что обусловлено эффективностью внедрения современных технологий (компьютеризации и цифровизации) в систему подготовки специалистов в области педагогики и языкознания. Все это указывает на необходимость исследования методических приемов использования интернет-ресурсов в ходе

изучения РКИ китайскими стажёрами в системе высшего педагогического образования.

**Объект исследования** – процесс обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров на занятиях по русскому языку как иностранному с использованием интернет-ресурсов.

**Предмет исследования** – методика обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров на занятиях по русскому языку как иностранному с использованием интернет-ресурсов.

**Цель исследования:** разработать комплекс упражнений и методических приёмов для обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров на занятиях по РКИ на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов.

**Гипотеза** исследования заключается в предположении о том, что обучение китайских стажёров публицистическому стилю речи на занятиях РКИ с помощью интернет-ресурсов будет более эффективным, если:

- определены трудности в обучении китайских стажёров публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях РКИ;
- обучение публицистическому стилю речи на занятиях РКИ будет осуществляться на основе четких принципов и критериев отбора учебного материала;
- изучена и классифицирована образовательная информация аутентичных русскоязычных интернет-ресурсов, используемая для приобретения информации китайскими стажёрами в области публицистики;
- разработан комплекс упражнений и предложены методические приемы использования интернет-ресурсов для обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров на уроках РКИ.

В соответствии с целью и гипотезой были определены **задачи исследования:**

1. Проанализировать и определить трудности обучения китайских стажеров публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов по обучению РКИ.
2. Выделить принципы и критерии отбора учебного материала для преподавания и изучения публицистического стиля речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях по РКИ.
3. Изучить аутентичные русскоязычные ресурсы интернета, классифицировать содержащуюся в них образовательную информацию, приемлемую для применения китайскими стажерами в сфере публицистики.
4. Разработать комплекс упражнений для обучения публицистическому стилю речи китайских стажеров с помощью интернет-ресурсов.
5. Разработать методические приёмы по обучению стажеров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов.
6. Экспериментально доказать эффективность и оперативность предложенных методических приёмов и комплекса упражнений для обучения публицистическому стилю речи китайских стажеров на занятиях по РКИ на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов.

**Теоретико-методологическую основу данной диссертации составили:**

- Особый интерес вызывают работы, посвященные исследованию изучения РКИ в рамках речедейательностного, сознательного (когнитивного), коммуникативно-дейательностного подходов. (Азимов Э.Г., Беляев Б.В., Вишняков С.А., Дунаева Л.А., Дейкина А. Д., Десяева Н.Д., Зимняя И.И., Кулик А.Д., Клушина Н.И., Лебедева Н.Б., Марков В.Т., Пассов Е.И., Саакян Л.Н., Тарасова Е.Н., Хамраева Е.А., Щукин А.Н., Янченко В.Д. и др.)



- Отдельные аспекты обучения публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ (Бикмуканова С.И., Кожина М.Н., Куроедова М.А., Лыткина О.И., Прохоров Е.П., Самарская Т.Б., Сердали Б.К., Флоря А.В.). Так рассматриваются вопросы использования публицистического текста как системной разноуровневой единицы в методике преподавания РКИ, применения междисциплинарных телекоммуникационных проектов в ходе развития иноязычной социокультурной компетенции и пр.

- Отдельные аспекты проблемы использования различных ресурсов интернета в обучении РКИ изучаются в работах Азимова Э.Г., Вольнова Д.Н., Трубчанинова М.Е., Жукова О.Г., Зимней И.И., Иванова Т.М., Калашникова А.Ф., Качемирова Д.А., Лебединский С. И., Гербик Л.Ф., Пассов Е.И., Полат Е.С., Соболева А.В., Солганик Г.Я., Стародумов И.В., Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. и др. В частности, изучаются вопросы использования информационных технологий в обучении РКИ, формирования электронной образовательной среды для студентов-иностранцев, роли преподавателя и учащегося в процессе обучения, разработки методики преподавания русского языка как иностранного и пр.

Проблеме использования интернет-ресурсов в обучении РКИ в китайской аудитории посвящены исследования Ван Гоху, Ван Личжун, Ван Сунтин, Ван Юэхань, Вэй Син, Лю Цзюань, Цзян Ин, Чжан Сяобин, Чжан Цзыли, Юй Тичжуан, Ян Цзяшэн и др.

Таким образом, несмотря на достаточно большое количество научных исследований, посвященных отдельным теоретическим, методическим и прикладным аспектам проблемы использования интернет-ресурсов в обучении стажёров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ, ряд вопросов остается открытым, что в конечном итоге обусловило выбор предмета / объекта, а также формулировку цели и задач данного диссертационного исследования.

В рамках системного подхода к изучению проблем использования интернет-ресурсов в обучении стажеров из КНР использован следующий **комплекс методов:**

- *теоретические методы:* изучение и анализ педагогической, лингвистической, психолингвистической и лингвометодической литературы по проблеме исследования; анализ действующих, нормативных документов и материалов, касающихся изучения публицистического стиля для китайских стажеров в обучении РКИ;

- *диагностические методы:* опрос, интервью и анкетирование китайских стажеров с целью выявления трудностей при изучении публицистического стиля для учета интереса при отборе тем и материалов, а также эффективных средств обучения;

- *эмпирические:* обобщение и изучение педагогического опыта российских и китайских ученых по обучению публицистическому стилю речи;

- *экспериментальный метод:* проведение констатирующего и обучающего эксперимента обучения публицистическому стилю с использованием интернет-ресурсов на занятиях по обучению РКИ китайских стажеров;

- *статистический метод:* сбор и обработка результатов анкетного опроса, количественный и качественный анализ теста; оценка результатов обучающего эксперимента.

Использование всех указанных методов в совокупности обеспечило получение достоверных результатов исследования, а также обоснование всех выводов.

**Научная новизна исследования заключается в том, что:**

- изучены трудности обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях РКИ;
- впервые выведены принципы и критерии отбора учебного материала для преподавания и изучения публицистического стиля речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях по РКИ;

- разработан комплекс упражнений для обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи;
- разработаны и описаны методические приёмы для обучения публицистическому стилю речи китайских стажеров на занятиях по РКИ с помощью интернет-ресурсов;
- впервые апробирован комплекс упражнений и методические рекомендации по обучению стажеров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ, на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов;
- доказана эффективность разработанного комплекса упражнений и методических приёмов для обучения стажеров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в систематизации материалов в области публицистического регистра текстов, выведенных критериев отбора учебного материала для обучения публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов в курсе РКИ.

**Практическая значимость** настоящего исследования заключается в разработке комплекса упражнений и методических приёмов для обучения публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов в курсе РКИ. Предложенная программа «Россия под углом публицистики» может успешно применяться в российских вузах, где обучаются китайские стажеры.

Результаты научного исследования могут быть использованы преподавателями при организации учебного процесса, а также в ходе повышения квалификации преподавателей в работе с китайскими стажерами. Результаты диссертационной работы могут служить теоретической основой при создании новых учебных пособий по русскому языку для китайских стажеров.

На защиту выносятся следующие **положения**:

1. Обучение публицистическому стилю является важным условием для успешного прохождения курса РКИ. Можно выделить несколько трудностей, возникающие у китайских стажёров: лексические трудности (недостаточный словарный запас и употребление неологизмов и аббревиатур); грамматические трудности (по морфологии и по синтаксису), трудности с говорением (языковые привычки и разные системы образования); трудности с аудированием (субъективные и объективные факторы) и трудности с письмом (небольшой запас слов и некачественное усвоение грамматических основ по публицистическому стилю речи).

2. Применение русскоязычных Интернет-ресурсов на базе страноведческого материала с использованием публицистического стиля речи во время занятий по РКИ способствует совершенствованию навыков говорения, аудирования, чтения, письма; расширяет словарный запас у китайских стажеров, их страноведческие знания, повышает эффективность процесса обучения публицистическому стилю речи китайских стажеров.

3. В процессе обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров с использованием интернет-ресурсов на занятиях по русскому языку как иностранному целесообразно использовать аудиовизуальный метод, который даёт возможность разносторонне усвоить публицистический стиль речи русского языка каждому китайскому стажёру.

4. Авторская программа «Россия под углом публицистики» создана на основе принципов наглядности, стилевой дифференциации, прочности и поэтапного формирования знаний, навыков, умений, способствует более эффективному усвоению китайскими стажёрами публицистического стиля речи.

5. Использование разработанной в ходе опытно-экспериментального исследования методики обучения публицистическому стилю речи, включающей учебную программу, систему заданий, составленную на основе коммуникативно-деятельностного подхода, способствует более

эффективному усвоению публицистического стиля речи китайскими стажёрами, применению умений свободной коммуникации на русском языке, формированию межкультурной коммуникативной компетенции на наиболее высоком уровне.

### **Организация исследования и основные его этапы:**

*Первый этап* (2019–2020 гг.) – теоретико-аналитический. На данном этапе проведен анализ русских и зарубежных источников литературы по теме исследования, диссертационных работ по теме исследования, определены цели и задачи, уточнены объект и предмет исследования, сформирована гипотеза и подтверждена актуальность данного диссертационного исследования.

*Второй этап* (2020–2021 гг.) – основной. Изучено современное состояние и трудности обучения китайских стажеров публицистическому стилю речи на основе анализа русских и китайских учебных пособий по обучению РКИ. Выведены принципы и критерии отбора учебного материала для преподавания и изучения публицистического стиля речи с использованием интернет-ресурсов на занятиях по РКИ. Разработан комплекс упражнений и методических приёмов для обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи.

*Третий этап* (2021–2022 гг.) – опытно-экспериментальный. Проведен констатирующий срез и обучающий эксперимент среди китайских стажеров. Обработаны полученные результаты и подведены итоги эксперимента. Сформулированы выводы и завершено диссертационное исследование.

**Объем и содержание работы.** Поставленные цели и задачи данного исследования определили структуру работы (объем – 231 стр.), состоящей из введения, трех глав, заключения, библиографии (189 наименования) и приложения.

# ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ РЕЧИ С ПОМОЩЬЮ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ

## 1.1 Определение, особенности и область применения публицистического стиля речи

Глагол «publicare» пришёл к нам из латинского языка. Он переводится как «сделать общим, открытым достоянием» или «обнародовать». От него происходит термин публицистика. Публицистика трактуется как особый тип литературных произведений, в которых освещаются и поясняются релевантные вопросы общественно-политической жизни, рассматриваются актуальные проблемы [82]. Предметом публицистики является жизнь общества, в которую включены вопросы из экономической, политической и культурной сфер, а также сферы экологии – то есть все аспекты, которые регулярно сопровождают жизнь человека.

Публицистический стиль выполняет две важные функции языка – информационную и воздействующую. Автор публицистического текста выступает не в роли третьей стороны, беспристрастно отражающей события, а в роли активного участника, транслирующего свою позицию. Публицистика ставит перед собой задачу принимать активное участие в текущих событиях, наставлять и призывать аудиторию к действиям.

Публицистический стиль распространен в разных сферах взаимодействия людей. Сегодня активно развиваются средства массовой информации (далее – СМИ), включающие в себя печатные издания, теле- и радиопередачи, видеофильмы, а также различные интернет-ресурсы, под которыми следует в первую очередь понимать социальные сети, мессенджеры, открытые и закрытые телеграмм-каналы, медиатексты, рекламные ленты, видео и аудио подкасты. Сегодня медиатексты, являясь инструментом средств массовой коммуникации и продуктом СМИ, приобретают ведущее значение в жизни общества. По мнению немецкого социолога Никласа Лумана,

практически все, что нам известно о мире, получено нами из средств массовой информации. Таким образом, СМИ выступают в качестве инструмента власти, орудия осуществления информационного диктата и в качестве способа когнитивной обработки индивидов, и социума в целом, преследуя цель формирования особой картины мира [99, 141].

Один из ведущих российских ученых в области стилистики русского языка, Г. Я. Солганик даёт определение медиатекста как разновидности текста, принадлежащего к сфере массовой информации, характеризующегося особым позиционированием автора, при котором очевидно принципиальное совпадение производителя речи и её субъекта. Он также отмечает специфическую текстовую модальность, которая представляется как открытая речь в многообразном проявлении личности автора, рассчитанную на массовую аудиторию. [145, с.74]. Получается, что медиатекст – это текст медийного вида и жанра, в котором осуществляется общение в сфере массовых коммуникаций. Отсюда следует, что медиатекст представляет собой выражение общей сути таких понятий массовой коммуникации, как журналистский, публицистический, рекламный, телевизионный и интернет-текст, а также специальный репортаж и радиопередача. Медиатекст выделяет его интегрированность в коммуникативное целое через различные вербальные и невербальные семиотические коды. Например, в традиционных газетных публикациях используются таблицы, фотографии, графическое и шрифтовое оформление. Г.Я. Засурский пишет о том, что современный медиатекст представляет собой не только текст, но и графические решения, которые используются для более разносторонней подачи текста, делают его более точным; кроме того, это звуковое воплощение и связь с объектом рассмотрения, о котором идет речь. Другая особенность медиатекста – его возможность быть включённым в различные медийные структуры [144 с. 159; 145 с. 301] Основными категориями медиатекста являются следующие:

- медийность - создание текста с помощью медиасредств, таких как радио, телевидение, интернет, печатные издания;

- массовость при создании и потреблении;
- интегративность или поликодовость - слияние в единое коммуникативное целое различных семиотических кодов. [164 с. 44].

Вся та информация, что ежеминутно распространяется в интернете, еженедельно публикуется в газетах, ежедневно выходит на телеканалах и радиостанциях, представляет собой единое медиапространство, поскольку адресатом такой информации является именно массовая аудитория.

Публицистический стиль служит для воздействия на людей через средства массовой информации (газеты, журналы, телевидение, афиши, буклеты). Он характеризуется наличием общественно-политической лексики, логичностью изложения, эмоциональностью и побудительностью. Так, например, по мнению Т. Б. Самарской и Е. Г. Мартиросян, авторов статьи «Публицистический текст: сущность, специфика, функции», публицистический текст – это особый текстовый материал, который «ориентируется на максимальное воздействие на аудиторию с помощью СМИ» [128, с. 143]. Ученые указывают, что свойства публицистичности присущи и прочим типам текста, например, научно-популярным, литературно-художественным, деловым. Соответственно, публицистичность обусловлена направленностью любого типа текста на оказание воздействия на «политико-идеологические, социальные, культурно-просветительские ориентиры человека в определенных коммуникативных ситуациях, в которых участвует автор текста и читатель – потребитель авторской идеи или концепции» [128, с. 144].

На наш взгляд, справедливы точки зрения Ш. Балли, Б.К. Сердали и Б.М. Абиева, в соответствии с которыми «научный язык – это, прежде всего, язык концепций и идей, художественная речь – язык эмоций и ощущений» [10, с. 281], «а язык публицистики в совокупности совмещает в себе язык концепций, идей и ощущений» [129, с. 91]. Всё это обусловлено тем, что проблематика, затрагиваемая в СМИ, зачастую настолько важна и



разнообразна, что заставляет провести значительную мыслительную работу как автора, написавшего текст, так и читателя, воспринимающего написанное. Часто автор явно выражает своё отношение к написанному, что невозможно без использования соответствующих художественных языковых средств. Вышеприведённые доводы показывают многогранность публицистики, которая является плодом совмещением всех стилей.

Публицистический стиль обладает своей спецификой. Он призван удовлетворять интеллектуальные и эстетические потребности читателей, что требует определенного набора стилистических средств. Это может быть использование специальной терминологии, выразительных средств, употребление абстрактной и конкретной лексики, сочетание как стандартных, так и экспрессивных языковых средств. Отсюда можно сделать вывод о том, что владение и применение публицистического стиля речи является очень значимым аспектом коммуникации. Эта значимость оправдывает и подтверждает необходимость изучения публицистического стиля стажерами из КНР в рамках учебного предмета «русский язык как иностранный» (далее - РКИ).

Стоит отметить, что возникает необходимость рассмотреть данный стиль и вопросы его изучения с методической точки зрения с целью подбора методических принципов преподавания и формирования профессиональной компетентности как преподавателей, так и стажеров, изучающих РКИ. В рамках изучения РКИ не стоит вопрос востребованности публицистического стиля. В связи с этим возрастает необходимость и важность овладения языком СМИ иностранными стажёрами.

В силу ряда общественно-политических процессов, происходивших в мире за последние тридцать лет, язык СМИ в значительной степени изменился. Цифровизация общества, новые технологии и мощный скачок научного знания отразились на языковой и культурной сфере общества. Эти изменения коснулись не только лексической наполняемости языка, но и стилей, жанров, а также расширения тематического материала. Это повлекло

за собой развитие литературного языка в целом: активно пополняются его «выразительные, интеллектуальные и эмоционально-оценочные средства» [15, с. 36]. Таким образом, публицистический стиль СМИ обновляет современный язык социума в целом.

В публицистическом стиле наиболее ярко выражены информативная функция и функция воздействия. Однако, если в прежние годы это выражалось в основном в освещении новостей, применении пропаганды и агитации, то в настоящее время тематика и функционал стиля в значительной степени расширились. В публицистических телевизионных программах затрагиваются вопросы политики и экономики, морали и нравственности, культуры и искусства, воспитания и образования, медицины и быта, и многие другие. Столь обширная тематика создаёт условия для проникновения публицистического стиля в самые различные слои общества.

Сегодня СМИ играют важную роль, поскольку они «активно регулируют состояние современного общественного сознания», за счёт чего и «развивается и функционирует язык и языковая культура в целом» [133, с. 34]. При этом Е.П. Прохоров отмечает, что язык газетной / журнальной публицистики – это достаточно изученный раздел СМИ, к тому же он является «старой формой в структуре СМИ и пропаганды» [117, с. 262]. Как уже отмечалось ранее, одной из функций публицистического стиля является информационная, что обусловлено подлинностью, документальностью и фактографичностью передаваемых в СМИ сообщений.

Публицистика имеет тенденцию к изобразительности, выразительности и экспрессивности, поскольку её основной целью является привлечение внимания. Однако, в конкретных СМИ (в рамках серии периодических изданий или конкретных телевизионных программ) она тяготеет к стандартизации, связанной с повторяемостью тематики и ограниченности круга тем. Совмещение экспрессии и периодичности часто приводит к тому, что экспрессивные средства становятся стандартом, штампом [145, с. 133]. В

таком соотношении, слиянии экспрессивности и стандарта проявляется особенность стилистического принципа публицистики.

По мнению В.Г. Костомарова, такое «единство становится стилистическим принципом организации высказывания» [79, с. 34]. Разнообразие тематики привело к тому, что публицистический стиль речи настолько обогатился и видоизменился в последние годы, что приобрел черты научного, официально-делового, литературно-художественного, разговорного стилей. Все это способствует тому, что происходит процесс усложнения строения данного стиля, а также выведения его на уровень взаимообусловленности между разными стилями речи.

Соответственно, публицистический стиль речи обладает своей спецификой, но под влиянием глобальных общественных перемен лексическая и стилистическая сферы также претерпевают изменения. Публицистический стиль речи имеет огромное влияние на общественное сознание, поэтому его роль в изучении языков очень велика.

В связи с этим актуальной задачей является увеличение словарного запаса китайских стажеров, изучающих РКИ, передача им уникальных страноведческих знаний при помощи анализа журнальных статей, информационных теле- и радиопрограмм, а также использование интернет-ресурсов (медиа текстов, подкастов, информационных социальных сетей и платформ для обучения). Это будет способствовать осмыслению специфики публицистического стиля: особенностей применения книжных / разговорных слов, лексики в прямом/переносном значении, поговорок, афористических и крылатых выражений и др. По этой причине в методике преподавания, в том числе для стажеров из Китайской Народной Республики (далее – КНР), востребованы такие жанры публицистики, как интервью, репортажи, статьи. Особое внимание необходимо уделить аутентичности материалов, используемых в ходе обучения РКИ. Аутентичные публицистические материалы уже были многократно опробованы на студентах и показали свою эффективность.

Неотъемлемой частью программы обучения РКИ в Китае является изучения различных стилей речи. Многие китайские ученые и преподаватели проводили исследования стилей русского языка и уделяли особое внимание публицистическому стилю речи.

По словам китайского педагога Сюй Хунчжэн, язык СМИ близок всем слоям общества и является самым живым, активным и актуальным языком. Изучение этого языка, находящегося на переднем крае социального применения, несомненно, обеспечивает лингвистические исследования актуальным материалом и расширяет область их применения [166]. Публицистический стиль, часто понимаемый как функциональная разновидность исторически сложившегося стандартного языка, используется в средствах массовой информации, таких как газеты, журнальные статьи, теле- и радиопередачи, произведения литературной критики, а также в публичных выступлениях и в некоторых общественно-политических дискурсах. Цель этого стиля – сообщить новую информацию, воздействовать публично на адресата и убедить аудиторию в состоятельности какого-либо тезиса или системы взглядов. Другими словами, автор не только делится своими соображениями, но и оказывает влияние на аудиторию, на формирование общественной повестки, используя приёмы публицистического стиля речи.

Китайский ученый Цзэн Фаньжун в своей работе «Краткий функционально-стилистический анализ русского языка. Исследование коммуникативной задачи» изложил статус и функции публицистического стиля в языке. Он считает, что публицистический стиль расширяет и развивает словарный запас стандартного языка, а также обогащает его семантическую сферу [167].

Что касается особенности публицистического стиля, как подчеркивает Ван Сюэ, публицистический стиль характеризуется объективностью, точностью, своевременностью, простотой и логичностью, которые определяют особенности стиля политических комментариев в газетах [168]. Во-первых, структура публицистического стиля строго логична, и для того,

чтобы быть информативной и убедительной, она должна быть четко структурирована, последовательна и хорошо аргументирована. Во-вторых, публицистический стиль обычно сочетает в себе языковые и программные средства для рассмотрения основных вопросов в убедительном языке комментария, который производит глубокое впечатление на читателя.

Использование публицистического стиля в преподавании русского языка очень важно для преподавателей в Китае. В январе 2018 года Министерство образования Китая издало образовательные стандарты, в которые входят иностранный язык и литература. Для преподавания русского языка по всей стране разработана единая учебная программа с конкретным набором правил и содержанием, а также едиными критериями оценки качества и стандарта преподавания. Стили речи являются неотъемлемой частью и необходимой составляющей данной программы.

Многие государственные экзамены по русскому языку часто используют публицистические тексты, например, ТРЯ -8 (Тесты по русскому языку - 8-й уровень), полное название: «национальный тест 8-го уровня для российских специальностей в колледжах и университетах, экзамен для ученой степени магистра и экзамен САТТІ по русскому языку». Это национальный экзамен по профессиональной квалификации по русскому языку. Когда стажёры возвращаются из России на родину, перед ними стоит нелегкая задача подготовки к сдаче государственного экзамена по русскому языку 8-го уровня, по оценкам китайских русистов, соотносимого в части субтестов по продуктивным видам речевой деятельности с уровнем В1-В2, по грамматике и репродуктивным – с уровнем С1. ТРЯ-8 – это крупномасштабный и стандартизованный языковой тест, и результат ТРЯ-8 является наиболее важным критерием для отбора квалифицированного персонала для государственной службы и компаний, соответственно, очень важно, чтобы ТРЯ-8 обладал высоким качеством. На протяжении 19 лет ТРЯ-8 находится в процессе постоянного развития и совершенствования, что делает его всё более авторитетным.

Рассмотрим основные характеристики тестов государственного экзамена (8-го уровня), представленные в таблице 1.

Таблица 1 – Характеристики тестов государственного экзамена (уровень 8)

序号	题号	项目		题型	题数	记分	考试时间 (分钟)
I		口语表述		主观	1	10	7
II	1-15	听力理解		客观	15	15	20
III	16-45	综合知识	语法词汇修辞	客观	18	15	20
			文学		6		
			国情文化		6		
IV	46-65	阅读理解		客观	20	20	35
V		翻译		主观	2	20	45
VI		写作		主观	2	20	40
合计					70	100	167

Номер	Номер задания	Субтест		Субъект / объект	Количество заданий	Баллы	Время выполнения (мин)
I		Говорение		Субъект	1	10	7
II	1-15	Аудирование		Объект	15	15	20
III	16-45	Общие	Грамматика, лексика и стилистика	Объект	18	15	20
			Литература		6		
			Страноведение		6		
IV	46-65	Чтение		Объект	20	20	35
V		Перевод		Субъект	2	20	45
VI		Письмо		Субъект	2	20	40
Всего					70	100	167

Для наглядности мы выбрали некоторые задания государственного экзамена (8-ого уровня) по русскому языку, в которых используются публицистические тексты (табл. 2).

Таблица 2 – Примеры заданий.

<b><i>Говорение</i></b>
Задание: В наше время интернет прочно вошел в жизнь каждого человека. Современная техника даёт возможность пользователям интернета знакомиться на расстоянии. Порой человек даже не знает настоящего имени и облика своего собеседника. Как вы относитесь к этой форме общения? Выскажите свое мнение на тему: «Можно ли дружить на расстоянии?»
Задание: Сейчас многие студенты в свободное время работают в фирмах, ресторанах, магазинах. Это называется подработка или совмещение учёбы с работы. Как вы относитесь к этому явлению? В чём его плюсы и минусы?
<b><i>Аудирование</i></b>
Текст на аудирование: Дмитрий Медведев своим указом утвердил новый состав правления фонда «Русский мир», его исполнительным директором останется Вячеслав Никонов. Фонд «Русский мир» был создан 4 года назад и сейчас в мире действуют уже 75 его отделений, задача которых – способствовать распространению русского языка и поддерживать программы его изучения.
Текст на аудирование: Единственной продуктивной мерой мне видится введение медиаобразовательных занятий в школьную, а то и дошкольную программу. Интернет-среда – это часть нашей жизни; из неё невозможно сбежать, и нужно просто научиться жить в мире онлайн так же, как мы учимся жить в реальном мире.
<b><i>Стилистика</i></b>
Безличность автора сухое «Мы» (предлагаем, делаем вывод, считаем и др.) является характерной чертой текста _____ стиля.
А) официально-деловому                      В) научному
С) публицистическому                      D) разговорному
_____ стиль реализуется в таких жанрах, как заметка, репортаж, очерк, интервью и др.

<p>A) Научный</p> <p>C) Публицистический</p>	<p>B) Разговорно-бытовой</p> <p>D) Официально-деловой</p>
<p><b><i>Перевод</i></b></p>	
<p>Задание: переведите выделенные предложения на китайский язык.</p> <p>В настоящее время китайско-российские отношения всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия переживает лучший период в истории. Между двумя странами политическое взаимное доверие сильно, две страны твердо поддерживают друг друга по важным вопросам, затрагивающим взаимные интересы.</p>	
<p>Задание: переведите выделенные предложения на китайский язык.</p> <p>Первая Китайская международная импортная ЭКСПО состоится 5-10 ноября в Шанхае. Вплоть до настоящего времени она является первой ярмаркой государственного уровня, сосредоточенной исключительно на импорте. Это ноу-хау в истории развития международной торговли.</p>	
<p><b><i>Чтение</i></b></p>	
<p>Задание: На днях в Сиане состоялась 12-ая конференция институтов Конфуция. Ректоры университетов, представители институтов и классов Конфуция из более 140 стран собрались в отправной точке Древнего Шелкового пути и провели обстоятельные многоплановые обсуждения темы развития института Конфуция и углубления гуманитарного обмена.</p>	
<p>Задание: Китайская медицина является важной составляющей китайской традиционной культуры. История китайской медицины насчитывает более двух тысяч лет. Основываясь на опыте и теоретических занятиях, накопленных в ходе борьбы наших предков с болезнями, путём длительного практического процесса и постепенного развития, в китайской медицине сложилась своя уникальная система.</p>	
<p><b><i>Письмо</i></b></p>	
<p>Напишите сочинение на тему «Успешный человек в моем понимании» (не меньше 180 слов)</p>	



Напишите сочинение на тему «Что я делаю для охраны окружающей среды»  
(не меньше 180 слов)

Хотим отметить, что данная проверка знаний наиболее полно охватывает все сферы использования русского языка, такие как: говорение, аудирование, чтение, перевод, письмо, - и даёт китайским стажёрам представление об их уровне владения языком. Нельзя не упомянуть, что вся программа проверки выстроена с помощью публицистических текстов, которые необходимо либо прослушать и ответить на вопросы, либо же прочитать, провести анализ и также ответить на вопросы. Более полно можно ознакомиться с данным типом проверки знаний в сборнике тестов на уровень владения русским языком. Таким образом, знание особенностей такого стиля речи, как публицистический, помогает китайским стажёрам правильно выполнять задание и, соответственно, повышать качество владения русским языком.

Преподаватель Шэньянского педагогического университета Гао Лиин провел исследования публицистического стиля и выразил мнение о том, что изучение особенностей словообразования публицистического стиля в периодических изданиях играет решающую роль в продвижении исследований современного положения и развития российского общества, в преподавании русского языка и понимании особенностей национальной культуры России [170].

Согласно мнению ученых в Китае и в России, мы не только можем больше узнать о текущем состоянии исследований публицистического стиля, но и можем лучше понять его значимость.

В завершение хочется отметить, что публицистический стиль многогранен и интересен не только для простого студента, но и актуален для иностранных исследователей. Фактически он является эклектикой, совмещая в себе как концепцию и идею, так и эмоции, и ощущения. В связи с применением различного набора стилистических средств, он распространён во

всех сферах общественной жизни, что не может не сказываться на его востребованности в преподавании РКИ. Именно публицистический стиль обогащает семантическую сферу языка, а также способствует её развитию и постоянному обновлению, что только повышает статус и значимость публицистики, которая лучше всего даёт представление о культурных особенностях и ценностях России.

## **1.2 Трудности, возникающие у китайских стажёров на занятиях при обучении публицистическому стилю речи**

Известно, что при изучении любого языка у иностранцев возникают определенного рода трудности, которые выделил швейцарский лингвист, основатель системного подхода Ф. де Соссюр [150]. В рамках системного подхода язык характеризуется с точки зрения совокупности взаимосвязанных лингвистических элементов, зафиксированных в установленной иерархии. Выделение элементов языковой системы для их представления реализуется в последовательности, обеспечивающей, с одной стороны, соотнесение всех компонентов и частей, и, с другой стороны, использование этих компонентов и частей в речи / языке, за счет которого выражаются их разные качества в условиях коммуникации [71].

Так как сознательный/ когнитивный подход, называемый в других источниках системным, к обучению языкам базируется на соотнесении осваиваемой языковой системы с системой родного языка, то порядок представления языковых / речевых средств соотносится, во-первых, с тем, что обучающемуся приходится в качестве отправной точки использовать свой родной язык, во-вторых, с тем, что ему необходимо изучать и запоминать элементы, где обнаруживаются те или иные системные языковые / речевые различия соотносимых языковых систем (родного / изучаемого языка).

Соответственно, с точки зрения сознательного/ когнитивного подхода каждый язык являет собой сложную систему, а обучение иностранному языку подразумевает соотнесение двух таких систем. Таким образом, обозначенные

Ф. де Соссюром трудности – это, прежде всего, трудности, которые обусловлены спецификой языка как системы, а также трудности, вызванные социолингвистическими и психолого-лингвистическими особенностями языка. Язык как система предполагает наличие своих особых связей, при этом обучать иностранному языку невозможно без формирования коммуникативной компетенции и межкультурной коммуникации.

Экспорт образовательных услуг на зарубежный рынок является одним из приоритетных направлений деятельности в разных странах. Китайские учебные заведения охотно заключают межвузовские соглашения с российскими университетами, в том числе для того, чтобы предоставить своим студентам возможность стажироваться в России. Основной контингент изучающих русский язык в зарубежных учебных заведениях составляют китайские студенты и школьники (по данным Министерства образования КНР, в 2015–2016 учебном году их было 22 529 человек, а к 2020 г. их количество достигнет 100 тыс. человек). Среди приезжающих на языковую стажировку в Россию китайцев основную массу составляют третьекурсники факультетов русского языка вузов КНР (число таких факультетов превышает 140). Китайские учёные Гао Мин, Чжао Вэньлей и Лю Синьян выделяли несколько программ для китайских стажёров в статье «Обсуждение значения программ обмена для содействия интернационализации колледжей и университетов», где существуют следующие модели, направленные на двухгодичный срок «2+2» и трёхгодичный «3+1». Программа обмена модели, относимая к двухлетнему обучению в университете, имеет последующие направление в университет по обмену на два года; модель «3+1» предполагает трехлетнее обучение в университете и один год обучения в университете по обмену. Стоит отметить, что краткосрочное обучение по обмену является наиболее востребованным за счёт своей гибкости, поскольку предоставляет варианты со сроком на один семестр, три месяца, на один месяц или же даже полмесяца.

Так под стажёрами в нашей работе следует понимать студентов из КНР, обучающихся по специальностям: образование и педагогика, языкознание,

лингвистика, литературоведение, гуманитарные науки и туризм, - которые временно проживают на территории РФ с целью изучения русского языка. Их уровень владения русским языком может быть на уровне В1-В2. Срок обучения в России студентов из КНР, которые подходят под определение стажёров, обычно составляет 6 или 12 месяцев. Учащийся (стажёр) является центральным звеном процесса обучения русскому языку и выступает как субъект образовательной деятельности. В свою очередь, образовательная система подразумевает полное соответствие психологической, интеллектуальной, возрастной и национально-культурной специфики личности учащихся, а также его кругозора. В качестве объекта выступает языковая / речевая деятельность, проявляющаяся в рамках различных действий, в том числе чтения, письма, аудирования, говорения.

М.А. Березняцкая отмечает мотивированность, заинтересованность и вовлеченность в процесс обучения китайских стажёров [14], которых отличает стремление к получению знаний. Притом, что интерес к русскому языку у китайцев неизменно велик, изучение этого предмета нередко представляется им проблематичным. Этому способствует целый ряд причин. В частности, к ним относятся особенности национальных систем образования [26]. Так, для китайской системы образования характерно особое отношение к педагогу: его почитают, согласно философской концепции Конфуция, из которой следует, что педагог – это, прежде всего, обладатель истинного знания. Китайские стажёры ориентированы на получение знаний, что является не только частью образовательной системы, но и частью китайской национальной культуры, которая предусматривает определенные этические и моральные нормы. Нередко они не совпадают с этическими и моральными нормами, свойственным современным россиянам. В этом контексте важным аспектом является формирование в сознании китайских стажёров положительного образа России, чему способствует изучение страноведческого материала, знание государственной символики, истории, культуры и традиций русского народа. Наиболее удачным подходом может послужить сравнение двух стран

в контексте двух культур, а также изучение исторического опыта взаимодействия России и Китая.

Прежде чем продолжить развитие темы, необходимо остановиться на трёх определяющих для этой работы понятиях: обучение, изучение и преподавание.

С точки зрения педагогики, обучением называется целенаправленный педагогический процесс организации и стимулирования активной учебно-познавательной деятельности учащихся по овладению ЗУН (знаниями, умениями и навыками), развитию творческих способностей и нравственно-этических взглядов. Изучение, в свою очередь, – это постижение информации в процессе обучения. Преподавание представляет собой специальную профессиональную деятельность взрослых, направленную на передачу знаний, умений и навыков, а также воспитания в процессе обучения.

Китайская культура включает в себя определенную систему обучения. Исходя из этого, в китайской школе выбираются соответствующие приёмы, методы и формы преподавания, такие как заучивание наизусть, повторение материала, выполнение письменных и контрольных работ. Это является основной составляющей всего китайского образования, которое в свою очередь, соотносится со спецификой коммуникативно-деятельностного метода в обучении РКИ. Впоследствии китайские стажёры лучше справляются с визуальным обучением. Учитывая эту особенность, можно достичь не только высоких результатов в обучении китайских стажёров, но и создать для них максимально комфортную среду. Сознательный/ когнитивный подход эффективно проявляет себя в обучении грамматике, заучивании правил, стихов, новой лексики. Китайские стажёры хорошо справляются с заданиями репродуктивного характера, однако испытывают трудности в случае, если полученные знания необходимо применить при выполнении необычных, творческих заданий или применить их на практике. То есть одного сознательного/ когнитивного подхода недостаточно для развития способности

практического применения этих знаний в процессе говорения – при обучении диалогической и монологической речи. [25, с. 25]

Трудности в обучении публицистическому стилю речи, связанные с лексикой, для китайских стажёров заключаются в недостаточности словарного запаса и употреблении неологизмов и аббревиатур [169]. Неологизмы имеют новые значения в публикациях, но значения некоторых слов в русско-китайском словаре не обновляются. Таким образом, они создают проблему в изучении публицистического стиля речи для китайских стажёров (см. таблицу 3).

Таблица 3 - Лексические трудности в обучении китайских стажеров публицистическому стилю речи.

<b>Лексические трудности</b>	<b>Примеры из публицистических текстов тестов по русскому языку 8-го уровня.</b>
Недостаток словарного запаса (нейтральная, книжная, разговорная лексика и фразеология)	<p>Обречь, напрочь, планка, скрасить, конвейер, урбанизация, на равных <i>(из текстов на чтение -2017 <a href="https://mp.weixin.qq.com/s/xfes4e4v7POonpIFLhH-4A">https://mp.weixin.qq.com/s/xfes4e4v7POonpIFLhH-4A</a>)</i></p> <p>Геноцид, сетовать, недоборы, на плаву, демографический провал <i>(из текстов на чтение -2018 <a href="https://mp.weixin.qq.com/s/ZpseG45aADeo_U4IcOXoeQ">https://mp.weixin.qq.com/s/ZpseG45aADeo_U4IcOXoeQ</a>)</i></p> <p>На дух не принимать (не переносить), амбулаторий, заначка, по большому счету <i>(из текстов на чтение - 2019 <a href="https://mp.weixin.qq.com/s/NgUG7kmNRVyLPMKzD6bYbg">https://mp.weixin.qq.com/s/NgUG7kmNRVyLPMKzD6bYbg</a>)</i></p>
Неологизм	<p>Девелопер, индустриализация, дорама, оффшор, хайп <i>(из текстов ГЭ-2019-2021 <a href="https://mp.weixin.qq.com/s/10C1MFUZPJ4rc0ku_99tPw">https://mp.weixin.qq.com/s/10C1MFUZPJ4rc0ku_99tPw</a>)</i></p>

Аббревиатуры	<p>КСБ (комплексные системы безопасности) в русско-китайском словаре: Контроль системы безопасности/командир стрелкового батальона</p> <p>ВИДА (Всемирное антидопинговое агентство). Не найдено в русско-китайском словаре</p> <p><i>(из текстов ГЭ-2019-2021 <a href="https://mp.weixin.qq.com/s/10ClMFUZPJ4rc0ku_99tPw">https://mp.weixin.qq.com/s/10ClMFUZPJ4rc0ku_99tPw</a>)</i></p>
--------------	--

Многозначность или полисемантика является особенностью русского языка и представляет собой сложность для китайских стажёров. Нельзя не учитывать, что в их родном языке подобное явление выражено следующим образом: один иероглифический символ выражает несколько образов, и, как отмечает Ван Личжун, базовым методом изучения иностранного (русского) языка, а также культурных особенностей страны изучаемого языка является *сопоставление*, позволяющее выявить «общие, схожие и отличные черты в языках-партнерах» [27, с. 54].

Лексический уровень языка также требует особого внимания со стороны преподавателя РКИ. Так, Е.И. Пассов и его последователи полагают, что изучение словарного состава иностранного языка должно осуществляться при помощи коммуникативного подхода [105-107]. Коммуникативный подход к обучению иностранному языку является одним из современных подходов, базирующихся на постулате о том, что язык необходим человеку прежде всего для общения.

У китайских стажёров при изучении русского языка значительную роль играет погружение в языковую среду. Оно дает возможность окружить учащегося языковыми образами, позволяет ему достичь значительных результатов при усвоении и применении полученного на практике знания. На этот аспект необходимо обратить пристальное внимание. Погружение в

языковую среду происходит естественным образом, если стажеры обучаются непосредственно в стране изучаемого языка. Если студенты КНР изучают русский язык, не выезжая из Китая, то на помощь педагогу приходят многочисленные и разнообразные формы интернет-ресурсов. Формирование языковой компетенции происходит, в т.ч. на уровне лексического строя языка. Стоит отметить, что как русскому, так и китайскому языку свойственна образность. Однако способы выражения образов различаются. В китайском языке образность выражаются иероглифами, которые и представляют собой знаки-образы. В русском языке для написания слов используются буквы, которые не имеют ничего общего с иероглифами и не являются образами. При этом нельзя не отметить, что слова русского языка, состоящие из букв, многозначны, а сам русский язык богат лексическими средствами выразительности или лексическими тропами, и подобных источников выразительности в русском языке большое количество. В лексическом поле это антонимы, синонимы, неологизмы, омонимы и т.д.; среди средств словесной образности это сравнение, метафора, гипербола, эпитет и другие.

Нельзя отрицать влияние на китайских стажёров культурного фона, который может сыграть как положительную, так и отрицательную роль в преподавании РКИ. Так, привычные стажёру языковые средства могут быть перенесены из родного языка в тот язык, который он изучает, то есть использоваться своего рода калькой родного языка при построении фраз на изучаемом языке. Это приводит к проблемам в грамматике у китайских стажеров при изучении публицистического стиля речи (см. таблицу 4).

Таблица 4 - Грамматические трудности в обучении китайских стажёров публицистическому стилю речи

Грамматические трудности	Примеры
--------------------------	---------



По морфологии	<p>1. Безличные глаголы: <i>нет, нездоровиться</i>. Данные глаголы представляют сложность для понимания для китайских стажёров.</p> <p>2. <i>обстановка накаляется, он просыпается</i></p> <p>Для китайских стажеров трудно использовать глаголы в страдательном залоге, они будут писать следующий вариант - <i>накаляет обстановку, он просыпал</i>.</p> <p>3. Использование местоимений: <i>мы, наш</i>. Обычно китайские стажёры ошибаются в использовании местоимений: <i>я, мой</i>.</p> <p>4. Страдательные причастия прошедшего времени. Например: <i>весенняя страда завершена, решение принято, книга прочитана</i>. Такие грамматические конструкции тоже сложны для использования, типичные ошибки студентов выглядят так: <i>весенняя страда завершилась, решение принял</i>.</p> <p>5. Употребление единственного числа вместо множественного. Например: <i>многие из тех, кто имел некоторые причины интересоваться его судьбой, слишком мало знали о нём</i>. Китайские стажёры могут допустить ошибку в постановке числа (употребить единственного вместо множественного). Они напишут следующий вариант: <i>многие из тех, кто имели некоторые причины интересоваться его судьбой, слишком мало знали о нём</i>.</p> <p>(из текстов ГЭ-2009-2021)</p>
По синтаксису	<p>1. Эллиптические предложения: <i>Наш девиз – качество!</i> Китайские стажёры пишут это предложение следующим образом: <i>Качество является нашим девизом</i>. По причине перевода с родного языка,</p>

	<p>质量 是 我们的口号</p> <p>↓ ↓ ↓</p> <p><i>Качество является нашим девизом.</i></p> <p>2. Употребление выразительно-изобразительных средств языка и речи.</p> <p>а) инверсия.</p> <p><i>«Самым циничным мошенничеством лохотронщиков был обман пенсионеров. Не понравились они мне».</i></p> <p>б) риторические вопросы.</p> <p><i>«Кто скажет нам, где искать ответ?»</i></p> <p>в) восклицательные предложения.</p> <p><i>Какой изумительный день сегодня!</i></p> <p>г) лексический повтор.</p> <p>Мы можем найти пример в детском произведении «Мойдодыр» Корнея Чуковского:</p> <p><i>«Моем, моем трубочиста Чисто, чисто, чисто, чисто!»</i></p> <p>Эти языковые средства для китайских стажёров достаточно легко понять, но трудно использовать на практике, поскольку необходимо держать в голове множество правил, связанных с построением таких предложений.</p> <p><i>(из текстов ГЭ-2009-2021)</i></p>
--	--

Для китайских стажёров, в родном языке которых нет таких грамматических явлений, сложнее их соотнести с категориями родного языка. Для китайских стажёров необходимо логическое и доступное объяснение этих грамматических понятий, их сравнение и анализ.

Говорение – самая серьёзная проблема у китайских стажёров в процессе изучения русского языка. Проблемы с практической составляющей в обучении

публицистическому стилю речи китайских стажёров, прежде всего, связаны с иными языковыми привычками и преобладанием других методов преподавания. Также боязнь допустить ошибку и получить критику от преподавателя оказывает отрицательное влияние на изучение русского языка и мешает его качественному освоению.

Китайским стажёрами сложно подбирать подходящую лексику, при этом обращая должное внимание на грамматику. Необходимо постоянно тренировать и формировать данный навык.

Определённые сложности существуют у китайских стажёров при работе с аудиоматериалами. Хотя на занятиях проводились тренировки по аудированию, это не помогло избежать существенных затруднений, связанных с публицистическими текстами. Рассмотрим ряд субъективных и объективных факторов, влияющих на восприятие аудиоматериалов, содержащих примеры использования публицистического стиля речи.

## Субъективные факторы

### 1. Преграды по лексике и грамматике

Недостаток запаса слов, и вышеупомянутые трудности по лексике и грамматике, обозначенные в таблицах, создают проблемы для китайских стажёров (Пример из теста на аудирование ГЭ 2018):

*«на фоне ускорившегося падения мировых цен на нефть курс российского рубля сегодня пошел вниз...»*

В данном примере слово «ускорившегося» будет вызывать трудность в понимании у китайских стажёров.

### 2. Еще существуют проблемы, появляющиеся при прослушивании текстов на отвлеченные темы, в которых есть **слова с переносным значением**.

(Пример из теста на аудирование ГЭ 2021)

*«Все мы знаем о том, что самые важные и, как правило, неотложные дела, всегда обязательны к срочному выполнению. Вот только мы не всегда можем их решить из-за постоянного дефицита времени. Эти наши нерешенные,*

*важные и неотложные дела обретают почетный статус «собаки». Как же распределить свое время и поступить в данной ситуации? Ответ на этот вопрос очень прост: тебе просто нужно «порезать» эту «собачку» на мелкие и аппетитные кусочки, которые ты сможешь есть каждую неделю, в определенное время».*

Здесь слова «порезать» и «собачку» знакомы китайским стажёрам, но в контексте имеют переносное значение. Если текст, читаемый на аудировании, имеет более общую тематику нежели конкретную или ранее изучаемую, то слушатели не всегда смогут выстроить чёткое представление о содержании текста, что может привести как к частичному непониманию, так и к полному.

### **3. Система числительных**

Главная особенность числительных в китайском языке: они склоняются, не изменяются по числам, родам и падежам.

Стоит отметить, что разряды числительных по значению и составу (количественные, порядковые, собирательные, простые, сложные, составные) также сложны для восприятия китайских стажёров. При этом в китайском языке у числительных есть имена, чего нет в русском языке. Например, «десять тысяч» в китайском языке переводится и имеет имя *вань* (万), а в русском языке такого нет и его прочтут в соответствии с правилами исчисления. (Пример из теста на аудирование ГЭ 2016)

*Например, на сегодняшний день в китайском сегменте «всемирной паутины» насчитывается свыше 100 тыс. онлайн-магазинов.*

Здесь сумма 100,000 на русском языке пишется как 100 тысяч, а на китайском языке перевод будет следующий :10 *вань* (万).

## **Объективные факторы.**

### **1. Малоизвестные темы аудирования**

Знакомые ранее материалы снижают психологическую нагрузку. Однако, если стажёр увидит незнакомую тему, она может вызывать у него психологические и языковые барьеры. (Пример из теста на аудирование ГЭ 2021)

*Текст 1. На всех линиях Московского метрополитена с сегодняшнего дня можно воспользоваться бесплатным доступом в интернет. Он работает по технологии WiFi. Как подчеркивают в столичной мэрии, это уникальный проект, у которого в мире пока не существует аналогов. Беспроводной доступ в сеть есть в подземках во многих странах, однако в Москве он доступен не только на станциях, но и в тоннелях. Скоростными точками доступа оснащены более пяти тысяч вагонов. Добавлю, в столичной подземке сейчас 12 линий общей протяженностью 325 километров. Пока сеть там работает в тестовом режиме. Полностью программа будет запущена в январе следующего года.*

Этот текст, написанный с использованием публицистического стиля речи, достаточно легко воспринимается и осознаётся китайскими стажёрами, потому что тема о московском метрополитене есть в 4 части «Учебника русского языка университета Востока» (大学俄语 4). Если китайские стажёры уже прочитали и изучили тему о московском метрополитене, это снижает вероятность возникновения психологических и языковых барьеров, мешающих восприятию текста.

## **2. Темп речи**

Темп речи является ключевым фактором, определяющим сложность материалов. Более высокий темп речи в русском языке можно найти на таких телеканалах, как, например, Первый канал, Вести, CGTN. Скорость речи в русских новостях может достигать более 120 слов в минуту. Быстрый речевой поток неизбежно приводит к таким проблемам, как слитное произношение и редукция. (Пример из теста на аудирование ГЭ 2019)

*Глава государства заявил: образовательные и просветительские программы музея отвечают самым современным и разнообразным запросам*

*публики. И поэтому Эрмитаж известен и популярен далеко за пределами нашей страны. Он является одним из крупнейших музеев в мире, ведь в нём собраны тысячи произведения искусства. Переживший рост от частного собрания российской императрицы до культурного исторического музея, Эрмитаж отметил юбилей – ему 250 лет.*

В этом тексте слово *за пределами* для китайских стажёров трудно услышать и понять, так как они будут слышать его как *запредельно*. Слитное чтение и редукция звуков в потоке речи приводят к тому, что китайские стажёры неправильно истолковывают значение слов.

Трудности, связанные с письмом, заключаются в том, что китайские стажеры допускают ошибки в использовании грамматических конструкций, а также лексики публицистического стиля на практике. Главная причина данного явления связана с небольшим запасом слов и некачественным усвоением грамматических основ.

Таким образом, учёт преподавателем различий, существующих между русским и китайским языками, имеет большое значение. Сопоставительный анализ данных различий не только позволяет преподавателю сделать акцент на изучаемом материале, но и помогает стажёру развить языковые компетенции и когнитивные способности. Например, автор статьи «Фактор культуры в преподавании русского языка как иностранного» Лю Цзюань отмечает значимость сопоставления и использования в преподавании РКИ двух культур, при этом подчеркивая огромную роль преподавателя русского языка и предлагая сделать основным принципом коммуникации принцип «знать себя и знать своего собеседника». По мнению автора, этот принцип способен эффективно сочетать культурный фон родного и изучаемого языков. Для улучшения знакомства с фонами целесообразно изучение статей из сети интернет, посещение библиотек, форумов, просмотр художественных фильмов, проведение дискуссий по соответствующим тематикам. Общение, связанное с взаимодействием двух культур, также предусматривает использование публицистического стиля. [85, с. 65].

Применение вышеуказанного подхода предполагает тесное взаимодействие цели обучения и средства достижения этой цели, т.е. изучение языка как средства общения. При этом речевая деятельность выступает единым целым, где решаются конкретные задачи общения [67]. И достигнуть успеха здесь можно при активном взаимодействии учащихся посредством применения различных форм работы, творческих заданий, новизны используемого материала, создания условий для общения, привлечения технических средств обучения, интернет-ресурсов.

Таким образом, лексика является основой формирования и развития коммуникативно-речевых умений обучающихся. Работа над словарным запасом русского языка подразумевает развитие ряда навыков, в частности: навыков выявления семантики лексических единиц; определения специфики их сочетаемости в языке / речи; подбора лексики по смысловым особенностям, согласно тематике контекста или специфике коммуникации; употребления слов в ходе говорения / письма / чтения / аудирования.

В последние годы широкое распространение получил системно-деятельностный подход в преподавании иностранного языка, который отталкивается от того, что в основе обучения лежит деятельность: важно не только выучить тот или иной набор слов, но необходимо понимать, где и как использовать и применять эти знания. Обучение иностранному языку происходит в процессе формирования деятельностных способностей, и стажерам следует научиться добывать знания, использовать их, тем или иным образом интерпретировать и создавать свою (новую) информацию. Системно-деятельностный подход подразумевает применение ролевых игр, через которые осуществляется поиск решения проблемных ситуаций и практикуется использование рассуждения, догадок и свободного (спонтанного) общения.

Высокие результаты в обучении иностранным языкам демонстрирует использование коммуникативно-деятельностного подхода к обучению. Преподаватели, практикующие данный подход, полагают, что работа с лексическим материалом должна проводиться на всех этапах обучения РКИ, а

тематика выбранной лексики должна быть актуальной для стажеров, т.е. соответствовать их интересам, возрасту, возможно, статусу, полу и другим критериям. К отбору лексического материала необходимо подходить особенно тщательно. Задания, направленные на изучение лексики с последующим выходом на процесс говорения, будут содействовать формированию коммуникативной компетенции. Выявление достоверности знаний, заключающихся в тексте, подразумевает переход обучающихся на другую языковую / речевую ступень, давая им возможность обосновывать собственные суждения.

При этом современные методисты и практикующие специалисты отмечают необходимость использования коммуниктивно-деятельностного подхода в течение всего процесса обучения, поскольку он позволяет активно привлекать обучающихся к осуществлению действий, формирующих информационно-коммуникативные связи. Так, например, по мнению Е.В. Дзюбы и А.Э. Массаловой, «основной принцип коммуниктивно-деятельностного подхода при изучении РКИ обусловлен максимальной направленностью обучения на коммуникацию, на развитие компетентности в сфере речевого / языкового поведения в различных коммуникативных ситуациях» [54, с. 42]. С целью достижения максимально высоких результатов в изучении РКИ необходимо соблюдение двух условий:

- обучение должно быть приближено к реальной действительности; только в этом случае будет обеспечена практическая направленность обучения;
- обучение должно соответствовать всем психофизиологическим особенностям обучающихся для повышения их мотивации к учению.

Учитывая особенности, подходы и принципы китайского образования, представляется необходимым использование коммуниктивно-деятельностного подхода в обучении. Поскольку научить коммуникации стажёров можно только путём вовлечения их в различного рода деятельность, используя систему языка для создания языковых моделей реальных ситуаций



общения. Это можно осуществить исключительно в условиях коммуникативно-деятельностного подхода. Так, например, Л. А. Дунаева указывает на то, что «существенную роль в процессе изучения учащимися РКИ играет реальная речевая деятельность, необходимая для успешности общения в любых жизненных ситуациях, в сочетании с формированием определенного речевого контекста» [65, с. 74].

Практический опыт преподавателей РКИ подтверждает эту мысль. При этом вовлечение учащихся в творческие виды деятельности, связанные, например, с использованием интернет-ресурсов, приводит к значительно более высоким результатам овладения РКИ стажёрами из КНР, поскольку в процесс оказывается вовлечённой эмоциональная сфера восприятия обучаемых, что способствует более прочному усвоению материала [33]. Эмоциональная сторона обучения тесно взаимосвязана с социокультурной стороной.

В контексте современных тенденций взаимодействия культур встает вопрос об участии китайской культуры и китайского языка непосредственно в процессе обучения РКИ [28]. Поэтому практически все известные методики преподавания РКИ не просто учитывают наличие у обучающихся родного языка, но максимально используют его в процессе освоения РКИ. Это позволяет стимулировать процесс обучения за счёт активного включения эмоций, психических и когнитивных процессов обучающихся, связанных с использованием их родного языка.

Однако различия между двумя языками представляют немалые трудности для стажёров из КНР. В данном случае преподавателю помогают инструменты и средства сопоставительной лингвистики. В частности, для китайского языка, относящегося к группе изолирующих, характерны определенные особенности, среди которых: «неизменяемость лексических единиц, значимость их порядка в предложении, наличие слабого противопоставления знаменательных / служебных корней, низкий уровень развития словообразования» [27, с. 55]. Так, слова в китайском языке

образуются посредством сложения двух или нескольких слов. Особенностью китайского языка является наличие в нем музыкального тона, который обусловлен смыслообразующей характеристикой.

Русский язык, наоборот, является синтетическим: в нем важное место занимает словообразование, наличие флексий позволяет изменять слова в падежной парадигме, а использование префиксов и суффиксов способствует образованию новых слов. Порядок слов в предложении не имеет принципиального значения. Как уже ранее отмечалось, имя существительное в китайском языке не обладает грамматической категорией рода, оно не изменяется по числам и падежам, т.е. категория склонения существительных также отсутствует. В русском языке имена существительные делятся по родам (мужской, женский и средний), изменяются по числам и падежам. На этом примере мы показали, насколько велики различия между русским и китайским языками.

Исходя из этого, различиям в двух языках следует уделять особое внимание, анализировать, сопоставлять их. К использованию межкультурных и страноведческих особенностей двух языков необходимо обращаться на всех этапах обучения РКИ. Обращение к историческим корням, богатой национальной культуре и литературе двух стран в значительной степени обогатит и украсит учебный процесс [139]. Однако необходимо учитывать и современный статус отношений России и Китая, обращаться к взаимодействию двух государств на современном этапе.

Стоит отметить, что в сфере интересов китайских стажёров превалирует современная Россия, в особенности, если речь идет о молодых людях: «Молодежная культура во многом схожа в различных странах мира за счет развития технологий (сети интернет, соцсетей, блогов и т.д.), что дает возможность выявлять взаимосвязи и осуществлять процесс обучения русскому языку максимально эффективно» [76, с. 41]. Например, большое количество молодых людей разных возрастов любят смотреть азиатские драмы, в том числе китайские. Слово «драма» пришло в мир из японского

языка, оно переводится как «телевизионная драма». Несмотря на происхождение данного понятия, на сегодняшний день дорамами принято считать сериалы из разных азиатских стран. Среди китайских дорам особую популярность имеют следующие: «Сад падающих звезд», «Неукротимый: Повелитель Чэньцин», «Ты мой триумф». Китайские стажёры также любят смотреть российские телесериалы, например, такие как: «Как я стал русским», «Екатерина II», «Доктор Живаго». Данная взаимосвязь в культурной сфере может благотворно сказываться на преподавании русского языка и повышении заинтересованности китайских стажёров, что играет большую роль в продуктивности изучения такого сложного языка.

Существует еще одна неотъемлемая часть языка и культуры, изучение которой предусматривает непосредственное общение с носителями данного языка. Это изучение сферы невербального общения: язык жестов, этикет и т.д. В данном случае особенно актуальным становится не текстовый материал, а видеоматериалы, либо непосредственное общение с носителями языка.

Таким образом, процесс изучения РКИ стажёрами из КНР представляет собой сложное взаимодействие двух сторон – обучаемой и обучающей. При этом обучающая сторона должна обладать высоким уровнем языковой и дидактической компетентности, в т.ч. использования интернет-ресурсов как наиболее востребованной в настоящее время площадки коммуникативного пространства, чтобы создать для обучаемой стороны условия высокой степени мотивации и учета особенностей учащихся. При этом стоит учитывать различные подходы в обучении китайских стажёров:

1. когнитивный подход, заключающийся в соотнесении двух языков (изучаемого и родного) и, соответственно, порядка представления различных языковых и речевых единиц;
2. деятельностный подход, при котором упор ставится на вовлечение стажёра в различные виды деятельности, способствующие не только усвоению определённого набора слов, но и обретению навыка

самостоятельного использования и применения на практике освоенного материала;

3. коммуникативно-деятельностный, который предполагает под собой выполнение заданий, направленных на изучение материала посредством говорения, что как раз выполняет коммуникативную цель.

Нельзя не упоминать о трудностях, которые преодолеваются данными подходами. Они могут возникать в лексике, грамматике, говорении, аудировании и письме. В лексические трудности входят недостаток словарного запаса, неологизмы, аббревиатуры, лексические средства выразительности; грамматические же связаны с морфологией и синтаксисом, так как в китайском языке зачастую нет аналогов русским грамматическим категориям.

В говорении сложности вызывают различные языковые привычки, совершенно по-другому выстроенная система образования и необходимость быстрого подбора соответствующей лексики китайскими стажёрами. Говоря же об аудировании, стоит затронуть субъективные и объективные факторы, которые включают в себя преграды на пути к пониманию лексики и грамматики, системы числительных, темы самого аудирования, а также фактор темпа речи. Ещё один вид использования языка, который также вызывает определённые трудности, это письмо. Тут стоит отметить, что стажёры нередко неправильно используют грамматические конструкции и лексику публицистического стиля на практике. Обозначенный пласт проблем решается при помощи сочетания различных подходов, максимального приближения стажёров к языковой действительности и соответствия психофизических особенностей. Для преодоления методологических и ментальных трудностей необходимо учитывать сложившиеся в настоящее время взаимоотношения между Россией и Китаем, а также их взаимодействие во всех сферах общественной жизни, поскольку этот фактор способствует росту заинтересованности китайских стажёров в эффективности образовательного процесса и повышению их мотивации. В

заключение следует подчеркнуть, что любые трудности, возникающие при изучении даже самого непростого языка, преодолимы — стоит только их выявить, обозначить и подобрать верное решение, учитывающее все субъективные и объективные факторы.

### **1.3 Обучение РКИ с помощью публицистических текстов: особенности и преимущества.**

Ведущей целью РКИ является формирование коммуникативной компетенции в единстве всех её составляющих (языковой, речевой, социокультурной, учебно-познавательной), а также компетенций, связанных с будущей профессией. Развитие данных компетенций невозможно без определённого пласта дидактических материалов, состоящих в основном из текстов публицистического стиля.

В настоящее время преподаватели РКИ всё чаще используют материалы, заимствованные из средств массовой информации, отличающиеся большим разнообразием форм. Это могут быть аудиоматериалы (новостные радиопередачи, репортажи, интервью и др.), видеоматериалы (сюжеты на темы общественной жизни, экономики, политики, образования, здравоохранения и др.), печатные материалы (газетные и журнальные статьи, электронные издания по разнообразной тематике и др.). Использование данного стилистического материала направлено на повышение уровня владения русским языком китайских стажёров.

Привлечение всех видов публицистических материалов в учебной деятельности позволяет стажёрам овладеть современными языковыми нормами и приобрести навыки правильного речевого поведения. Специфические свойства публицистического стиля обнаруживаются на всех уровнях языка: фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом (об особенностях публицистического стиля было подробно написано в п.1.1 настоящей работы). Н.И. Клушина относит к особенностям публицистического стиля его открытость для элементов функционально-

делового и научного стилей. Она говорит о том, что в публицистический стиль включены разговорные способы выражения и художественные средства, в частности образность. [81 с. 204] Одной из главных особенностей публицистического стиля при этом является «чередование экспрессии и стандарта», которое воздействует на адресата. От преобладания определённого формата, или стандарта, в текстах средств массовой информации зависит возможность выделить информационный и публицистический подстили. Значимость публицистического подстиля в современном мире возросла, так как он обслуживает политико-идеологические, общественно-экономические и культурные отношения. Данный подстиль обладает скрытой или открытой оценочностью, определяемой системой взглядов автора или издания; характерным словарём, соотносимым с темами СМИ; а также особым образом автора, что создает определенную информационную атмосферу. [146 с.18] Именно внутри публицистического подстиля формируются основные идеологемы, которые впоследствии тиражируются через СМИ и оставляют след в массовом сознании. [82 с. 74]

Сочетания образного и понятийного, чувственного и логического, свойственные публицистическому стилю, в значительной степени усложняют понимание и, как следствие, использование данного стиля китайскими стажёрами. Определенные трудности возникают при проявлениях такой стороны публицистического стиля, как использование общественно-политических терминов и понятий, построение аргументации и выводов, которые отчасти схожи с научным стилем. Например, в лексике часто встречаются специальные термины, широко используются слова с обобщенным, абстрактным значением.

В то же время образность публицистического стиля делает его схожим с литературно-художественным. Так, например, по словам М.А. Куроедова и Н.Г. Архипова, «в публицистике создана целая система художественно-выразительных средств, при помощи которых формируются новые образы,

ярче вырисовывается тот или иной факт, что также содействует развитию коммуникативной компетенции в процессе обучения русского языка как иностранного» [81, с. 118]. Здесь на первое место выступает морфологическая система языка, представляющая собой совокупность средств словообразования и словоизменения.

Морфологическая система представлена морфемами: префиксами (**соавтор**, **привокзальный**, **сопереживать**), суффиксами (**ключик**, **мышинный**, **танцевать**), флексиями (**облако**, **пушистое**, **вижу**), которые приносят новые оттенки грамматических значений в уже существующие понятия, а также относят единицы слов к той или иной части речи. Эту особенность публицистического стиля можно использовать при обучении китайских стажёров словообразованию русского языка в следующих упражнениях:

I. Образуйте имена существительные, обозначающие действие от следующих глаголов:

*обучать → ..., исполнять → ..., копировать → ..., процветать → ..., осуществлять → ..., исполнять → ..., понимать → ..., голосовать → ..., изучать → ..., планировать → ...*

II. Поставьте вместо точек слова, от которых образованы следующие имена существительные:

*... ← активист, ... ← пианист, ... ← гуманист, ... ← реалист, ... ← социалист, ... ← публицист, ... ← журналист, ... ← импрессионист, ... ← шахматист, ... ← памфлетист.*

III. Образуйте новые слова только с помощью приставок:

*Кипеть → ..., стучать → ..., ставка → ..., ход → ..., бег → ..., кладка → ..., брошенный → ..., мытый → ...*

IV. Образуйте новые слова с помощью приставок и суффиксов.

*... ← След → ..., ... ← соль → ..., ... ← дым → ..., ... ← цвет → ..., ... ← вред → ..., ... ← говор → ..., ... ← место → ..., ... ← щит → ..., ← спор → ..., ... ← суд → ...*

V. Сделайте письменный словообразовательный разбор слов.

Например: 

Добежать, десантник, сотрудник, бездомный, уцелеть, лесовоз, охотничий, бездорожье, сверхмощный, нуждаться, водонепроницаемый, долгоиграющий

При выполнении подобных упражнений китайские стажёры учатся словообразованию русского языка, пониманию семантики образованных слов, и, что немаловажно, проводят сравнение с родным языком.

В публицистическом стиле речи употребляется большое количество имен существительных и имен прилагательных, что способствует активному использованию различных предлогов и их сочетаний, например: *в течение, в продолжение, путем, в результате, в связи, в процессе, на основе* и др. Имена прилагательные могут быть использованы как в полной (близкий, могучий, красивый), так и в краткой форме (близок, могуч, красив). Имена существительные употребляются в различных падежах. Такое разнообразие форм помогает китайским стажёрам не только технически изучить склонение существительных, но и понять принципы употребления выбранных падежных форм в контексте изложенного.

Для изучающих РКИ китайских стажёров важно понять и научиться использовать данные морфологические особенности русского языка. Такому освоению морфологической системы русского языка на занятиях по грамматике, несомненно, поможет публицистический стиль речи. В публицистическом повествовании часто используются глаголы в различных временных формах совершенного (послушать, прочитать, написать,) и несовершенного вида (слушать, читать, писать), наречия (внизу, допоздна, быстро). Образности речи придают причастные (листья, **опавшие с дерева**, шуршат под ногами) и деепричастные обороты (**кружась в воздухе**, падали снежинки).



Свойственная публицистическому стилю образность позволяет реализовывать творческое начало при обучении разговорной речи на уроках РКИ для китайских стажёров. Так, при обучении диалогической речи можно использовать обсуждение увиденного в репортаже, выразить свое мнение об увиденном. В случае, если преподаватель использует публицистический текст, то в нем, как правило, встречается «воссоздание событий», применяются способы «эстетически сформированного письма», речь действующих лиц специфична [108, с. 166].

Перечисленные особенности публицистического текста можно использовать для введения новой лексики и обучения письму. Как пишет Г. Я. Солганик, публицистические тексты включают в себя оценочные суждения авторов, которые вплетены в канву повествования. Для выражения оценки используются метафоры (золотые руки, сладкая речь, горячая пора), эпитеты (мрачное небо, весёлый денёк, седой туман) и другие различного рода определения к существительным. Все это помогает обучающемуся обогатить словарный запас, прочувствовать нюансы языка, научиться использовать оценочные суждения в собственной речи. [146]

В пользу публицистического стиля при обучении китайских стажёров РКИ говорит тот факт, что тематика этого стиля широка и разнообразна, т.е. стажёры, изучая самые разные сферы общественной жизни России, используют в аудировании, разговоре, чтении и письме публицистический стиль. В текстах отражена актуальная лексика современного русского языка, темы имеют высокую познавательную и воспитательную ценность, интересны молодым людям.

Так, например, по мнению О.В. Харитоновой и Л.В. Панова, «реализация основной цели обучения, в рамках которой применяются различные тексты, видео- и аудиоматериалы, позволяет заполнить имеющиеся лакуны в сознании обучающихся при помощи публицистики» [155, с. 59]. Кроме того, во время работы над любым публицистическим текстом или аудиовизуальным материалом у стажёров формируются необходимые знания,

навыки и умения по формированию текста, его языковому / речевому оформлению (как устному, так и письменному). Работа с публицистическим текстом заключается в том, чтобы:

- раскрыть содержание темы;
- определить композицию;
- научиться выделять главное и второстепенное;
- выявить цель сообщения;
- уметь репрезентировать текст с различных точек зрения: как наблюдатель / автор.

Вопрос об учебном тексте можно считать особенно актуальным для современной методики преподавания иностранных языков. Учебный текст, как известно, должен отвечать ряду требований, касающихся его аутентичности, актуальности содержания, объема, уровня трудности и т.д. Также нельзя забывать, что отбор публицистических текстов должен учитывать некоторые персональные особенности китайских стажёров:

- уровень знания и владения русским языком;
- общая специфика и круг интересов стажеров из КНР;
- профессиональная ориентация обучающихся.

В поисках аутентичного русского текста, отвечающего подобным требованиям, можно обратиться к медиатекстам, более конкретно, к письменным газетным и журнальным текстам разных жанров.

Статьи являются аутентичными текстами и сложны для китайских стажеров. Они требуют большего времени для изучения, поскольку стажёру нужно не только понять содержание, но и критически его осмыслить. Это возможно только при хорошем знании лексического, грамматического и синтаксического наполнения материала [73]. Жанр информационной статьи удобен для использования во время аудиторных занятий, так как определяется лаконичностью и беспристрастностью в ходе передачи фактов, а также доступностью для понимания. Авторская позиция в ней выражена слабо. В тексте, как правило, используются стандартные фразы. Преподаватели

отбирают информационные статьи в соответствии с тематикой учебного процесса, что повышает мотивацию стажёров к освоению предмета.

Во время работы с заданиями к текстам стажёрам из КНР выпадает возможность познакомиться с лексическим минимумом изучаемой статьи. С этой целью предлагаются различные задания на определение значения сложных / сложносокращенных лексических единиц, интерпретация идиоматических слов / словосочетаний / выражений. В ходе выполнения упражнений раскрываются различные словообразовательные аспекты: «выделяются глаголы, которые образуют имена существительные, имеющие значение процесса; основные части слова; сокращения и аббревиатуры; производящие основы деепричастий/причастий и пр.» [39]. Кроме того, в ходе изучения текстов формулируются вопросы, при помощи которых обучающиеся более качественно осваивают текст.

Базовая функция послетекстовых упражнений обусловлена контролем над уровнем понимания текста и осуществления коммуникативно-речевой деятельности. Использование аудио-, видеоматериалов, газетных статей позволяет изучать язык на уровне сравнения двух культур. Так, преподаватель может использовать материалы, содержащие сведения о России. Этот процесс состоит из нескольких этапов: целеобразования, презентации, семантизации, предкоммуникативной тренировки [72]. Во всех названных этапах в качестве языкового материала используется текст (либо аудио текст, либо видеоролик) в стиле публицистики.

Методически верным является проработка новой лексики и экспрессивно-оценочных выражений до первого просмотра или прочтения публицистического материала. Для этого новую лексику заранее записывают на доске или электронном табло. Чтобы избежать сложностей в произношении, чтении или восприятии на слух новых слов, необходимо их проработать: произнести, указать на особенности прочтения тех или иных буквосочетаний. При введении новых лексических единиц можно не прибегать к их интерпретации посредством перевода.

Для этой цели может быть использован контекст. Так, по мнению П. М. Гасановой и Т. М. Буйских, особое внимание следует уделить процессу проработки лексических единиц, передающих национально-культурный колорит: «определяющих характерные объекты или явления, соотносимые с историко-культурными, социокультурными, экономико-географическими и бытовыми особенностями русского населения» [38, с. 88]. Упоминание подобных лексических единиц требует детального страноведческого комментария. Необходимо обратить внимание на различного рода особенности словарного состава публицистики:

- часто тиражируемые слова публицистического стиля становятся маркерами, символами эпохи. Опираясь на них, можно составить суждение о специфике конкретного отрезка времени. Даже их перечисление, как отмечает Г.Я. Солганик, создаёт «публицистическую картину мира». Например, такая последовательность слов: терроризм, дефолт, олигархия, выборы, бюджет и т.п.) [145];
- ключевые оценочные слова зачастую становятся концептуальными в публицистике. «Концептуальная лексика отражает идеологию, политику газеты, ее социальные устремления» [43 с. 117];
- оценочная лексика, играющая определяющую роль в формировании общественных стереотипов;
- различные лингвистические явления, образующую языковую игру, которая преследует цель привлечения внимания при помощи остроты, юмора и разнообразных шуток, например, каламбуров, созданные с помощью омонимов: рекламный слоган о паркете «За прекрасный пол!» [155];
- графические окказионализмы: «СиДи и смотри!», «ReVOLVolution», «ПриЛАСКАйте шерстяного капризулю» (о новом стиральном порошке «Ласка») [122];

- паронимия – фигура речи, построенная на образном сближении схожих по звучанию слов при совпадении морфемного состава «Как черт от Бена Ладена, будь он не Ладен» и т.п. [122];
- парадоксы, аллюзии и контаминации, которые призваны привести к существенному изменению плана содержания.

В результате анализа статей периодических изданий и различных источников СМИ были выявлены следующие особенности:

1. употребление неологизмов. Активно используемые в СМИ термины и профессионализмы, отражающие разные сферы деятельности человека. В связи с пандемией первое место по детерминологизации вышла сфера медицины: COVID-19; COVID-статус; COV-ID, обсервация, альфа (бета)-коронавирус, нулевой пациент, вирулентность, сатурация и прочие.

Среди терминов появились семантические неологизмы, такие как новое значение термина «афтершок», который используется экспертами и журналистами в теме прогноза погоды.

Афтершок (от англ. aftershock) – перен. шокирующие последствия после происшествия, не связанного с землетрясением. *«Одним из самых мощных афтершоков пандемии для всей культурной отрасли стало закрытие границ: годами строившиеся, из последних сил сохранявшиеся международные «культурные мосты» рухнули мгновенно — стоило только перестать летать самолетам» (из журнала «Огонек»).*

Обнуление – 1. Спец. приведение в исходное состояние, сброс данных; 2. Переносное. Стирание, уничтожение.

В 2020 году новые протологизмы были выведены ВОЗ и получили распространение в других языках.

Инфодемия - распространение дезинформации для поддержания стрессовой ситуации посредством фейков, слухов, утрирования или отрицания.

Локдаун - приостановка работы предприятий в связи с карантином, введение строгого режима самоизоляции [122].

- заимствования: апгрейдить, юзать, фейк, краш, локдаун, абьюз, стрим, апдейт, тренд и т.д. Г. Я. Солганик всегда придерживался мнения, что от заимствований может страдать речь, но не язык, что они никогда не погубят язык. [145]
- аббревиатуры (СНГ, МХАТ, МВД, ГИБДД и др.);
- композиты (мышеловка, бизнес-план, полутон, имижд-консультант и др.). Композиты представляют наибольшие сложности для изучения РКИ китайскими стажёрами [78]. Однако именно на примере этих слов можно изучить словообразование, понять нюансы значений вновь образованных слов. При этом преподаватели-практики и методисты подчеркивают, что словообразовательный аспект практически не отражен в словарях русского языка, ему уделяется незаслуженно мало внимания в учебниках при обучении русскому языку [143];
- упрощения – изложение события примитивизирующим и редуцирующим смысл высказывания образом;
- ведение исторических параллелей через имена собственные для создания негативной коннотации и подмены понятий;
- пассивизация перформатива – замалчивание агенса через введение неопределенно-личных и безличных конструкций;
- эвфемизмы и дисфемизмы, основанные на устойчивых изменениях семантического поля слова;
- овеществление – приравнивание к неодушевленным предметам людей и событий;

- использование денотативно свободных слов, так называемых «слов-амеб», «идеологем», таких как «толерантность», «свобода», «прогресс»;
- повторы – риторические фигуры, построенные на повторе (реприза, плеоназм, анафора и пр.).

К тому же, как уже отмечалось, публицистический стиль речи отличается оценочностью, причем средства выражения оценки могут быть самыми разными: это не только сами оценочные суждения. Оценка может быть выражена при помощи лексических средств, например, одно и то же лицо, событие или явление в зависимости от оценки рассказчика может быть названо по-разному: «*повстанцы – террористы*», «*вооруженный конфликт – война*» и др. [164]

Если китайские стажёры научатся понимать разницу в оценочной окраске подобных слов и выражений, это приведет к повышению уровня владения русским языком, и позволит им критически относиться к услышанному и прочитанному. После работы над новыми лексическими единицами необходимо включить их в вокабуляр стажёра. Для этого предоставляется возможность послушать (посмотреть или прочитать) статью, написанную в публицистическом стиле. Обучающийся пытается распознать новые слова (или различные их формы) при прослушивании или прочтении. Затем для успешного усвоения материала преподаватель предлагает различные упражнения с использованием введённых лексических единиц.

Мы предлагаем публицистический текст со следующими лексическими упражнениями:

### *История государственного флага России*

*Днём рождения Государственного флага России можно считать 20 января 1705 года, когда был издан указ Петра I, обязывающий поднимать этот флаг на всех российских кораблях.*

*До Петра I Российское государство жило без национального флага. Тогда ещё не было особой необходимости в таком объединяющем народ*

знаке, как национальный флаг. Символами единства народа были Бог и Царь. На битву с врагом выходили с церковными хоругвями и полковыми знамёнами. Полковые знамёна были алого цвета с белым кругом по центру, на котором был изображён Спаситель.

Причина, по которой национальный флаг стал необходим, - это появление русского флота. Случилось это во времена царствования отца Петра I – Алексея Михайловича, который приказал использовать для флагов ткань трёх цветов-белого, лазоревого (светло-голубого) и красного.

К моменту, когда над флагом начал работать Пётр I, вокруг этих цветов уже сложилась народная легенда. Считалось, что белый цвет - божественный, недостижимый, синий - небесный, духовный, красный - земной, человеческий. Или по-другому: вера (белый), надежда (синий), любовь (красный).

Конечно, Пётр I знал о таком поэтическом «объяснении» русского трехцветия (триколора). Поэтому он оставил его нетронутым и на всех своих рисунках флага всегда ставил белый цвет выше всех, затем синий и в самом низу красный. Петровский национальный Флаг России получил название «бесик».

Некоторые потомки были слишком увлечены немецкими традициями и поэтому старались перенести их на российскую почву. Это коснулось и национального флага. Император Александр II утвердил в 1858 году новый Государственный флаг России – чёрно-жёлто-белый – так называемый монархический флаг, потому что он повторял цвета флага Романовых и Государственного герба Российской Империи. Но этот флаг просуществовал недолго, так как чёрный цвет не соответствовал характеру русского народа и всегда олицетворял в России траур, печаль, монашество. Жёлтый цвет - олицетворение золота, также совсем не типичен для русского народа: известно, что на Руси с древнейших времён наиболее распространённым ценным металлом было серебро. К вопросу о флаге вернулись через 25 лет.



*Уже при новом императоре - Александре III вышел указ, который утверждал «бесик» Государственным флагом России.*

*Однако Октябрьская революция 1917 года заменила Флаг России на красное знамя – символ Интернационала. Красный флаг тогда не имел «национальности». Он объединял рабочих разных стран в борьбе за свои права, против эксплуатации. Под этим флагом на месте прежней империи возникло новое государство – Советский Союз.*

*Осенью 1991 года парламент новой России принял поправку к Конституции Российской Федерации, по которой бело-сине-красный флаг Петра I снова стал Государственным флагом России, а в самом конце того же года «бесик» был поднят над Кремлём. (из журнала «Аэрофлот»)*

Задания:

1. Объяснить слова средствами наглядности;

Пример: Соедините слова слева с картинками справа

1) корабль



2) хоругвь



3) лазоревый



2. Найдите в публицистическом тексте композиты и аббревиатуры, напишите их расшифровки.

3. Приготовьте презентацию о Петре I или об истории Октябрьской революции.

4. Найдите нейтральные слова-синонимы к экспрессивно окрашенным словам в рассматриваемом тексте и наоборот;

Например: *траур, лазоревый, знамя*

5. Объяснить новые слова с помощью системных связей: синонимов, антонимов, перечисления, контекста и др.;

Например: *Соедините следующие слова с антонимами*

*Поднимать      объединять      недостижимый      печаль*

*Разъединять      радость      спускать      доступный*

6. Дать собственное определение и толкование слов.

Например:

*Символ –*

*1. То, что служит условным знаком какого-н. понятия, явления, идеи.*

*2. Принятое в науке условное обозначение какой-н. единицы, величины.*

*Потомки –*

*1. Человек по отношению к своим предкам.*

*2. мн. Люди будущих поколений (высок.).*

Закончив работу по введению лексических единиц, необходимо начать использовать их в речи, для этого предлагается комплекс упражнений:

7. Дополнить небольшие тексты нужными по смыслу словами;

*Некоторые потомки были слишком \_\_\_\_\_ немецкими традициями и поэтому старались перенести их на российскую почву.*

*А в самом конце того же года «бесик» был \_\_\_\_\_ над Кремлём.*

8. Составить предложения с новыми словами.

Составьте предложения с этими словами.

*Утверждать      просуществовать      стараться*

Далее упражнения усложняются:

1. Разыгрываются ситуативные диалоги;

Например: диалог на тему: «Государственные символы»

*Юйцинъ: Привет! Как у тебя дела?*

*Ванвэй: Здравствуй! У меня всё хорошо, сегодня мы на занятии изучали государственные символы России.*

*Юйцинъ: Это очень интересно. А какие государственные символы есть в России? Я слышала их гимн, он очень торжественный.*

*Ванвэй: Да, но в России есть ещё флаг и герб.*

*Юйцинъ: Какой у этой страны флаг?*

*Ванвэй: Он трёхцветный: сначала идёт белый, потом синий, а дальше красный. Белый символизирует надежду, синий – веру, красный – любовь.*

*Юйцинъ: Я, кстати, слышала, что российский современный флаг придумал их император Пётр I. Это правда?*

*Ванвэй: Да, всё верно. Ты очень много знаешь по этой теме. Это здорово, но мне нужно бежать на следующий урок. Было приятно поговорить. Пока!*

*Юйцинъ: Мне тоже. Удачи на занятии! Пока!*

2. Составляются рассказы на темы, предложенные преподавателем;

Например: *Какие государственные есть символы в Китае? Сравните эти символы в Китае и в России, какие имеются сходства и различия?*

*В чём заключается разница между значениями красного цвета на российском и китайском флагах?*

Таким образом, введение и отработка лексического материала, изучение словообразования в русском языке, обучение письму, обучение монологической и диалогической речи с успехом проводятся при использовании публицистического текста.

В настоящее время приобретает всё большую популярность новая область науки – медиалингвистика. Её название указывает на междисциплинарный характер (составлено по аналогии с такими названиями как «социалингвистика», «этнолингвистика», и т.д.). В российской научной традиции термин «медиалингвистика» появился в 2000 году. Он обозначает дисциплину, предметом которой является изучение функционирования языка в сфере массовой коммуникации. Это значит, что медиалингвистика занимается исследованием массмедиа [68 с. 34]. Объектом медиалингвистики является медиадискурс, который сочетает медиаречь журналистики, рекламы и PR-деятельности, ориентированную на массовое воздействие через передачу информации. Медиадискурс отражает мир массовой коммуникации, в котором мгновенно отбирается нужная информация, передаются сообщения, высказываются мнения и реакции на них [68 с. 56]. Главной компонентой медиалингвистики является медиатекст. Большинство исследователей определяет медиатекст как особенный многослойный вид текста, являющийся совокупностью вербальных и медийных признаков. Такое определение возникает из разновидности современных массмедиа (телевизионный медиатекст состоит из вербальных признаков, видеоряда и звукового сопровождения, при этом радиотекст не содержит видеоряда, а в текстах прессы отсутствует не только видеоряд, но также звуковое сопровождение) [69, с. 29].

Для медиалингвистики важны следующие особенности медиатекста:

- представляет собой фрагмент медиакommunikации, языковые средства в котором обретают особенные признаки;
- является носителем разнообразной информации, создаётся в разных композиционно-речевых формах;
- это коммуникативное социальное действие, представляющее собой различные формы профессиональной речевой коммуникации в медиасреде;

- является коммуникативной единицей, оказывает эффективное речевое влияние на предшествующий коммуникативный опыт и на последующее её восприятие гипотетическим адресатом [69, с. 74-79].

Огромное количество медиатекстов написано преимущественно в публицистическом стиле [155]. По структуре текст в публицистическом стиле во многом совпадает с медиатекстом, что делает первый актуальным для изучения китайскими стажёрами, так как отражает современное медиапространство и легко воспринимается стажёрами. На электронных страницах изданий статьи, как правило, размещены с фотоматериалами или иллюстрациями. Поэтому представляется целесообразным перед началом работы рассмотреть фото или иллюстрации к выбранной статье. Известно, что наглядный материал дополняет информацию, помогает лучшему пониманию прочитанного, оказывают эстетическое и эмоциональное воздействие, раскрывает творческие способности. При этом педагогу необходимо избегать статей, имеющих богатый иллюстративный материал, поскольку избыточное количество иллюстраций может повлечь за собой опасность поверхностного усвоения материала [128]. В работе над статьей с использованием наглядного материала преподавателю также необходимо использовать систему заданий, в частности:

1. проанализировать заголовки или начало статьи, опираясь на иллюстративный материал, с целью представления её будущего содержания;
2. выявить в тексте лексические единицы, формирующие его содержательную основу;
3. выявить предложения, которые несут на себе основную смысловую нагрузку;
4. выделить в тексте то, что является новым (для китайских стажёров);
5. выразить собственную позицию по отношению к тексту.

Чтение публицистического текста можно завершить высказыванием собственной позиции по отношению к прочитанному или выявлению позиции автора статьи к изложенному в ней материалу. Зачастую цели автора статьи бывают манипулятивными: авторы не столько ведут беспристрастное повествование о событиях и фактах, сколько через тенденциозное изложение навязывают читателю своё мнение и свои оценки происходящего. Поэтому в число задач педагога входит скрупулезная проработка содержания текста, его лексики и стиля, после чего станет понятен не только предложенный текст, но и подтекст. Благодаря детальному изучению всех форм публицистического стиля и их пониманию стажёр сможет «читать между строк» и глубже воспринимать прочитанное.

Мы предлагаем для большей наглядности следующий текст с соответствующим набором заданий:



Рисунок 1 – Иллюстрация к заданию

*Китай и Европа: желаемое и действительное*

*К примеру, на словах инвесторы всячески расхваливают Китай: 41% опрошенных назвали его самым привлекательным для себя направлением для инвестиций. Но вот что говорит статистика: согласно данным Комиссии ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД), на эту страну сегодня приходится*

менее 8% мирового объёма прямых иностранных инвестиций, который в прошлом году составил \$1,5 трлн.

*Несоответствие количества желающих инвестировать в Китай и объёма реальных инвестиций в Китай аналитик российской инвестиционной группы «Капитал» Сергей Карыхалин объяснил тем, что в Китай иностранному бизнесу прийти не так уж просто. Даже несмотря на то, что в последнее время он стал более открыт к иностранным инвестициям, чем раньше. Предприниматели сталкиваются в Поднебесной с бюрократическими барьерами, валютными и финансовыми трудностями, большими издержками. (Деловая сеть RB.RU Russian Business)*

Задания:

1. *Исходя из названия и иллюстрации порассуждайте с партнёром теме нижеследующего текста. Как думаете, какое отношение к проблеме выражает автор?*
2. *Прочитайте и озаглавьте текст.*
3. *Найдите предложения, которые несут в себе главную мысль.*
4. *Выпишите незнакомые слова и найдите их значение в словаре.*
5. *Если бы Вы были зарубежным инвестором, Вы бы стали инвестировать в Китай?*
6. *Как Вы думаете, с какими ещё проблемами сталкиваются иностранные предприниматели в Китае?*

Цель будет достигнута, если стажёры из КНР смогут научиться «критически смотреть на прочитанный текст, аргументировать собственную точку зрения относительно фактов современной российской действительности, при этом отойти от всевозможных речевых / языковых шаблонов и штампов» [83, с. 127]. Публицистический стиль выступает в качестве универсального инструмента обучения РКИ, кроме того, тексты, в

которых используется данный стиль, способствуют развитию языковой компетенции.

Таким образом, учет специфики публицистического стиля позволяет стажёрам из КНР выявить особенности содержания написанного, глубоко осознать его смысл, познакомиться с социокультурными особенностями России.

Основная цель обучения РКИ – сформировать у учащихся определённые навыки, составляющие умения четырёх видов речевой деятельности: говорения, письма, чтения и аудирования. Эффективным методом для её достижения будет использование различного рода дидактических материалов, в частности публицистических текстов, так как именно они обладают рядом существенных преимуществ для изучения русского языка. В публицистике в свою очередь часто задействуются глаголы в различных временных формах как совершенного, так несовершенного вида, наречия, причастия, деепричастия и многое другое, что позволяет китайским стажёрам разбираться и понимать такие явления, как: словообразование, особенности грамматического построения предложений и семантического поля различных лексических единиц, и, что немало важно, проводить параллель с родным языком. Ещё одно свойство публицистического стиля раскрывается в его образности и наличии большого количества фактов, что способствует реализации творческого потенциала китайских стажёров, а также даёт возможность преподавателю вводить новую лексику и проводить обучение письму.

Таким образом, публицистический текст является важным источником получения информации о России как стране изучаемого языка, о её культуре и общественном устройстве, он помогает обеспечивать взаимопонимание между Китаем и Россией через их граждан, включает стажёров в сферу актуальных общечеловеческих ценностей.



## Выводы по первой главе

1. Публицистический стиль совмещает в себе экспрессию и чёткий язык фактов, при этом имеет свою значимость и актуальность в курсе РКИ, заключающуюся, в первую очередь, в своей специфике: освещение острых тем для страны изучаемого языка, использование специфичной терминологии, определение выразительных образов. Именно это и даёт наиболее полное представление не только о языке, но и о культурных, политических и исторических особенностях России.

2. Был проведён целый ряд исследований в области изучения публицистического стиля речи видными китайскими учеными. Например, Сюй Хунчжэн говорил, что публицистика близка всем слоям общества, и является самой живой и активной частью языка, что показывает несомненное преимущество публицистического стиля, делая из него универсальное средство для освоения языка. Другой учёный, Цзен Фаньжун, изложил статус и функции данного стиля речи. Его мнение заключается в том, что публицистика расширяет и развивает словарный запас, обогащая при этом его семантическую сферу. Данная мысль подтверждает практическую значимость публицистического стиля речи не только для РКИ, но в том числе даже для самого русского языка. Учёный Ван Сюе выделил основные характеристики для публицистики, такие как объективность, точность, простота и логичность. Благодаря этим характеристикам публицистический стиль речи занимает ключевое положение среди других стилей речи, что в свою очередь влияет на выбор в его пользу при составлении дидактических материалов. Не остался в стороне от дискуссии на данную тему и преподаватель Шеньянского педагогического университета Гао Лиин, убеждённый, что изучение особенностей публицистического стиля и использование его в преподавании русского языка играет положительную роль для понимания культурных и исторических особенностей России. Таким образом, публицистический стиль является не только значимой, но и неотъемлемой частью преподавания и обучения в рамках курса РКИ.

3. Китайские стажеры, изучающие РКИ, испытывают целый ряд трудностей: они связаны с фонетической, лексической, грамматической сторонами русского языка. Эти трудности возникают на всех этапах обучения. Колоссально облегчают восприятие и обучение китайским стажёрам сочетание когнитивного и коммуникативно-деятельностного подхода, которые способствуют развитию коммуникативной компетенции, учитывая при этом психологические и личностные особенности обучающихся, их возраст и интересы. Данные подходы не оставляют без внимания особенности китайской национальной культуры и системы образования, ориентирующиеся на получение знаний.

4. Наиболее удобным материалом для изучения РКИ китайскими стажёрами являются медиатексты, подкасты, текстовые, аудио- и видео блоги, ведущиеся в публицистическом стиле. Кроме того, публицистический стиль сочетается с другими стилями речи (научно-публицистический стиль, художественно-публицистический и др.). Данному стилю свойственны: информативность, воздействие на аудиторию, экспрессивность, обширная и разнообразная тематика, а также образность, наличие большого количества фактов и возможность обучения словообразованию с помощью морфологии. В связи с этим использование публицистического стиля является наиболее эффективным при обучении РКИ стажёров и помогает им получить и сформировать необходимые знания, умения и навыки для успешного ведения карьеры как в Китае, так и за рубежом, в частности в России.

5. Публицистический стиль речи в силу своей универсальности позволяет стажерам из КНР понять и усвоить русскую разговорную и художественную лексику, а также лингвистические и страноведческие знания. Медиапространство наполнено материалами, написанными в публицистическом стиле: это медиатексты, подкасты, текстовые, аудио- и видео блоги. Использование данных источников при обучении РКИ дает возможность отрабатывать навыки их применения в коммуникации, становясь

мощным мотиватором к дальнейшему изучению языка и фундаментом для качественной подготовки китайских стажёров.

## **ГЛАВА 2. ИНТЕРНЕТ КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКИХ СТАЖЁРОВ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ РЕЧИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

### **2.1 Характеристика виртуальной образовательной среды.**

#### **Внедрение интернет-источников, использующих публицистический стиль, на уроках РКИ**

Мультимедийные технологии в последние годы получили широкое распространение в практике преподавания РКИ. Виртуальное пространство оказало значительное влияние на образовательный процесс, сделав его более интенсивным и интерактивным, тем самым выведя его на новую ступень развития. Значительные изменения произошли в аудиторной и внеаудиторной работе с иностранными учащимися. Благодаря виртуальному образовательному пространству появились широкие технические и функциональные возможности для реализации программ по РКИ разных уровней, от А1 до С2. [21]

Подходы к определению понятия «виртуальная образовательная среда» различны. Одним из наиболее удачных, по нашему мнению, является определение, данное А. Н. Богомоловым. Он определяет виртуальную образовательную среду как «своеобразную техническую, логическую, содержательную и организационную «площадку», на которой размещаются различные электронные образовательные, прикладные ресурсы, инструментальные средства, в том числе коммуникационные, позволяющие организовать взаимодействие как постоянно контактирующих, так и разделённых пространством и временем субъектов обучения» [19].

Виртуальное образовательное пространство для изучения РКИ включает в себя следующие мультимедийные сервисы:

- различные сайты и порталы по русскому языку;

- дистанционные курсы РКИ для студентов и преподавателей, повышающих квалификацию;
- базы данных учебных ресурсов, текстов, электронные библиотеки, словари и энциклопедии;
- онлайн сообщества, где поднимаются проблемы преподавания, изучения и функционирования русского языка;
- собрания звуковых, фото- и видеофайлов по различным тематикам, полезным при изучении и для преподавания РКИ [91].

Сейчас в обучении иностранцев русскому языку виртуальная образовательная среда используется в качестве дополнительного средства обучения. Она дополняет традиционную аудиторную или классно-урочную систему образования. Виртуальная образовательная среда позволяет интенсифицировать образовательный процесс, сделать его более интерактивным, тем самым повышая его эффективность, также она позволяет реализовать креативный личностный потенциал учащихся и выстроить индивидуальную траекторию обучения. [20]

Знания, полученные китайскими стажерами для квалифицированного выполнения ими той или иной деятельности, представляют собой образовательную информацию. Стремительное развитие информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) привело к распространению интернета и использованию его в лингводидактическом аспекте как способа организации информации по РКИ. Причем богатство выбора интернет-ресурсов порой затрудняет работу преподавателя – каждый образовательный ресурс имеет целый ряд специфических особенностей. Основными критериями, характеризующими образовательные ресурсы в сети интернет, являются:

- тип электронного информационного ресурса;
- предмет (в данном случае РКИ);
- уровень образования китайских стажёров, который предусмотрен для получения той или иной образовательной информации;

- форма образовательного процесса, которая рекомендована для использования данной образовательной информации;
- особенности аудитории, в которой предусмотрено использование образовательной информации.

З.М. Муцурова в работе «Сущность и классификация электронных образовательных ресурсов» определяет основные задачи образовательной информации в сети интернет [98]: это, во-первых, помощь преподавателю в подготовке к занятиям (составление планов, подбор и компоновка материалов (в т.ч. справочных), подготовка творческих заданий, разработка контрольных и самостоятельных работ); во-вторых, помощь преподавателю в проведении занятий (демонстрация подготовленных фото-, аудио-, и видеоматериалов, тестирование, организация творческой, исследовательской работы китайских стажёров); в-третьих, помощь стажёрам при подготовке различного рода заданий: повышение интереса к предмету; возможность самоконтроля без привязки к конкретному времени; вспомогательная база для подготовки выступлений, докладов, рефератов, презентаций; обширная энциклопедическая база; широкий простор для развития творческих способностей стажеров.

Раскрыть сущность образовательной информации помогают выполняемые ею функции. В последние годы большое количество работ российских и китайских исследователей в области преподавания русского языка посвящено изучению функций различных интернет-ресурсов [3, 18, 65, 147]. Среди основных функций выделяются: познавательная, образовательная, рекреационная, коммуникационная, инструментальная. Таким образом, информация в сети интернет по обучению РКИ выступает в качестве средства получения образовательной информации, коммуникативного средства, средства формирования учебного процесса, а также средства создания образовательных интернет-ресурсов.

Существует множество различных подходов к классификации образовательной информации. Анализ целого ряда источников показал, что

универсальной классификации на сегодняшний день не существует. Это связано с многогранностью характеристик, присущих образовательной информации по РКИ. Чтобы облегчить выбор и в какой-то степени упростить навигацию при работе с ИКТ исследователи не прекращают предпринимать попытки анализа и классификации образовательной информации по РКИ в сети интернет. Так, например, Э. Г. Азимов предлагает классифицировать образовательную информацию в интернете по следующим основаниям:

- структурные особенности и описание учебного материала;
- субъекты, пользующиеся учебными материалами, например, школьники, студенты, преподаватели;
- характер и специфика материала образовательных ресурсов: информационно-справочные, учебные, общекультурные. Информационно-справочные ресурсы помогают оперативному поиску и извлечению информации для использования ее в учебном процессе. Учебные ресурсы представляют собой систематизированные материалы, предназначенные для организации и сопровождения учебного процесса в рамках учебной дисциплины, в нашем случае РКИ. Общекультурные материалы призваны сформировать у китайских стажёров представления о языковой и культурной среде, т.е. способствовать изучению языка при помощи экстралингвистического знания [3].

Анализ многочисленных статей, посвященных классификации образовательной информации и интернет-ресурсов, привел нас к мысли о том, что исследователи часто отождествляют эти понятия. В связи с этим предложенную некоторыми авторами классификацию интернет-ресурсов можно также отнести к классификации образовательной информации. Так, лингводидактические особенности различных интернет-ресурсов, передающих образовательную информацию, предполагают использование их в нескольких направлениях: для получения информации; для общения; для обучения; для развлечения. Все названные направления использования интернет-ресурсов для передачи образовательной информации в большей или

меньшей степени применимы для обучения РКИ; любая информация доходит до пользователя путем потребления интернет-услуг. Так, например, многие современные исследователи подразделяют услуги, предоставляемые интернетом на:

- *вещательные* – реклама, электронные библиотеки и базы данных, электронные газеты и журналы, электронные обучающие системы (в них, как правило, используется публицистический стиль речи);

Здесь мы проведем такие примеры:

### 1. Электронные библиотеки и базы данных

«Российская государственная библиотека» (rsl.ru) – включает в себя множество электронных документов по различным направлениям и на различную тематику.

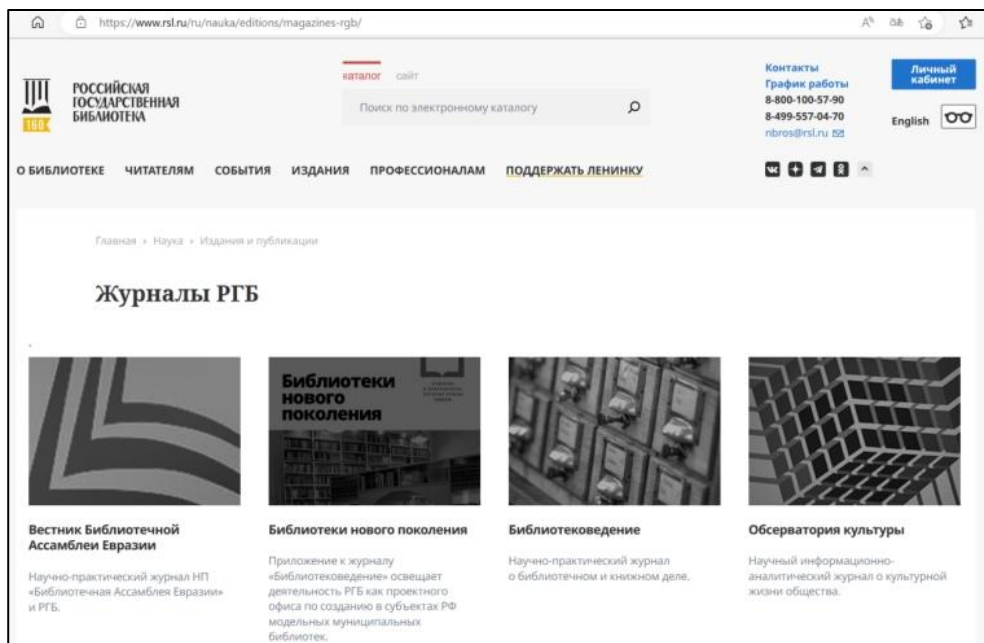


Рисунок 2 – Скриншот сайта библиотеки.

### 2. Электронные газеты и журналы

«Российская газета» (https://rg.ru) – издание Правительства Российской Федерации, официальный публикатор документов, многие тесты 8-го по аудированию выбрали из этого интернет-ресурса.



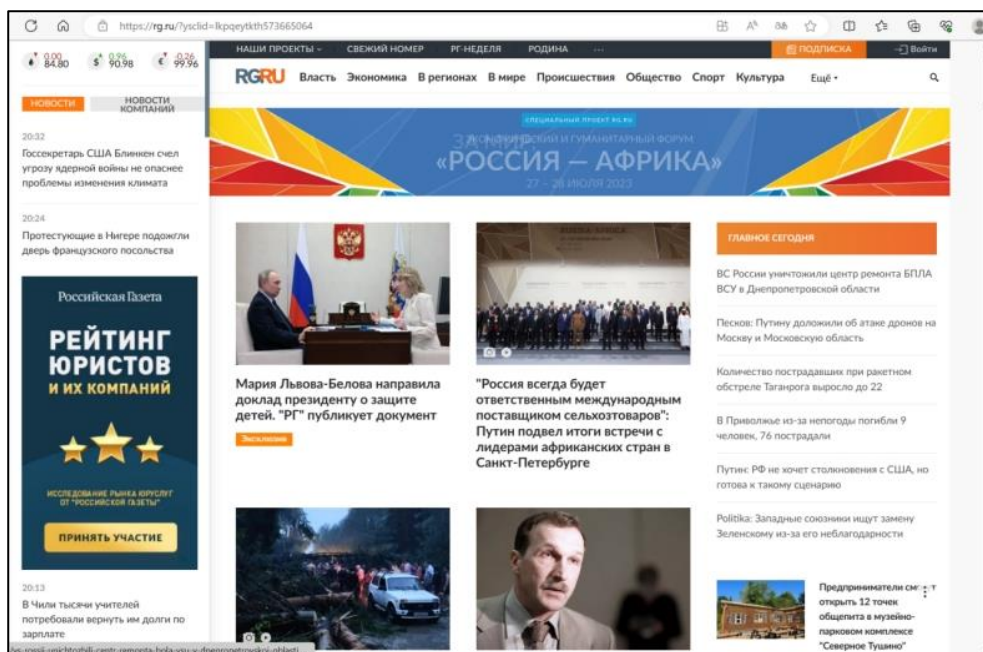


Рисунок 3 – Скриншот сайта «Российской газеты»

### 3. Электронные обучающие системы

Портал «Образование на русском» ([pushkininstitute.ru](https://pushkininstitute.ru)) – очень популярный образовательный ресурс для китайских стажёров. Мы можем выбрать виды и предметы ресурсов, также выбрать уровень владения русским языком, чтобы найти подходящие материалы по публицистическому стилю речи.

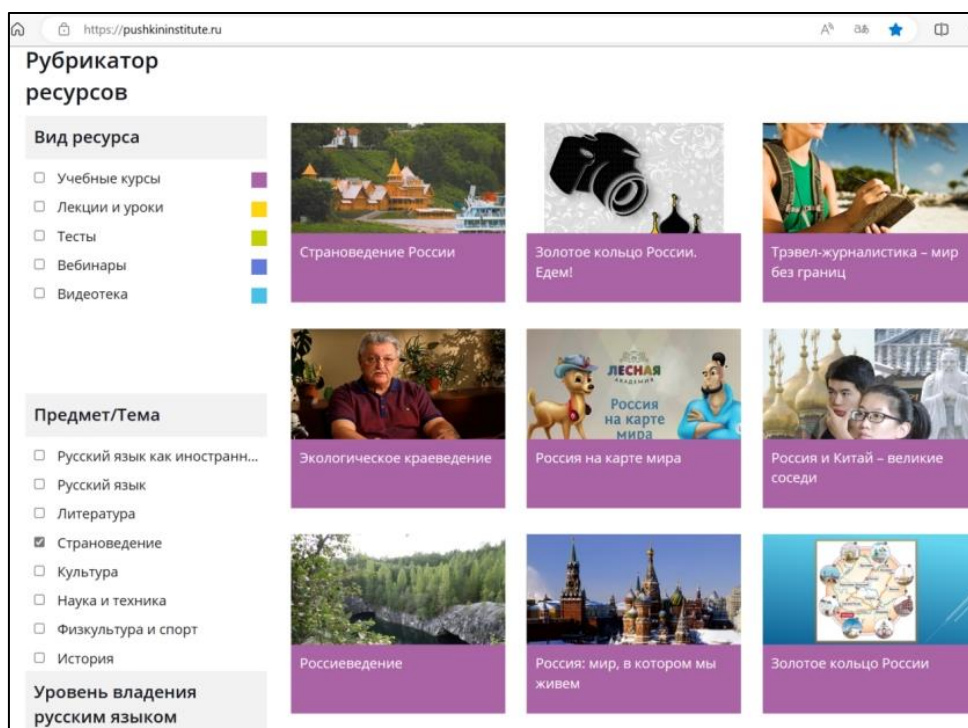


Рисунок 4 – Скриншот страницы портала «Образование на русском»

- *интерактивные* – электронная почта, телеконференции, чаты (здесь сочетаются разговорный и публицистический стили);

Программа «Zoom», разработанная американскими специалистами для проведения групповых видеоконференций. Платформа удобна в использовании, поскольку позволяет преподавателям и студентам взаимодействовать в различных формах. Это могут быть устная или письменная форма, общение в чате. Режим видеоконференции позволяет визуализировать контакты, обмениваться документами и редактировать их всем участникам, использовать аудио- и видеоматериалы. Для рассылки учебных материалов, домашних заданий и пр., для осуществления обратной связи преподаватели используют электронную почту или мессенджеры.



Рисунок 5 – Скриншот видеоконференции в программе Zoom.

WhatsApp (мессенджер, хотя его также называют социальной сетью) позволяет общаться письменно, использовать аудио- и видеозвонки. Возможности WhatsApp предоставляют возможность общаться двоим коммуникантам или в группе. Администратором (создателем) группы, как правило, является преподаватель или стажёр. Объединенные общими целями

и задачами, участники группы обмениваются информацией по изучению языка;

- *поисковые* – электронные каталоги и поисковые системы (в них также используется публицистический стиль) [114, 123].

При рассмотрении пункта электронных каталогов и поисковых систем необходимо упомянуть такой ресурс, как «Национальный корпус русского языка» ([ruscorpora.ru](https://ruscorpora.ru)). Корпус русского языка — это информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме. Мы можем задать свой подкорпус публицистического стиля речи; его преимущество заключается в возможности оперативно найти последний материал по поиску.



Рисунок 6 – Скриншот главной страницы сайта «Национальный корпус русского языка»

Рисунок 7 – Скриншот страницы сайта «Национальный корпус русского языка»

Указанные виды интернет-услуг успешно используются в процессе обучения. И. В. Морозова в статье «Классификация информационных образовательных ресурсов» предлагает группировать образовательную информацию, размещенную в сети интернет, по следующим признакам:

- «особенности системы обучения;
- особенности формы обучения;
- методическое направление обучения;
- форма организации и проведения учебного занятия;
- дидактические цели и задачи обучения» [93, с. 34].

Целесообразно рассмотреть более детально предложенную И. В. Морозовой классификацию. В частности, группируя образовательную информацию по системе обучения, автор выделяет: традиционную, факультативную, справочные системы, домашнее репетиторство.

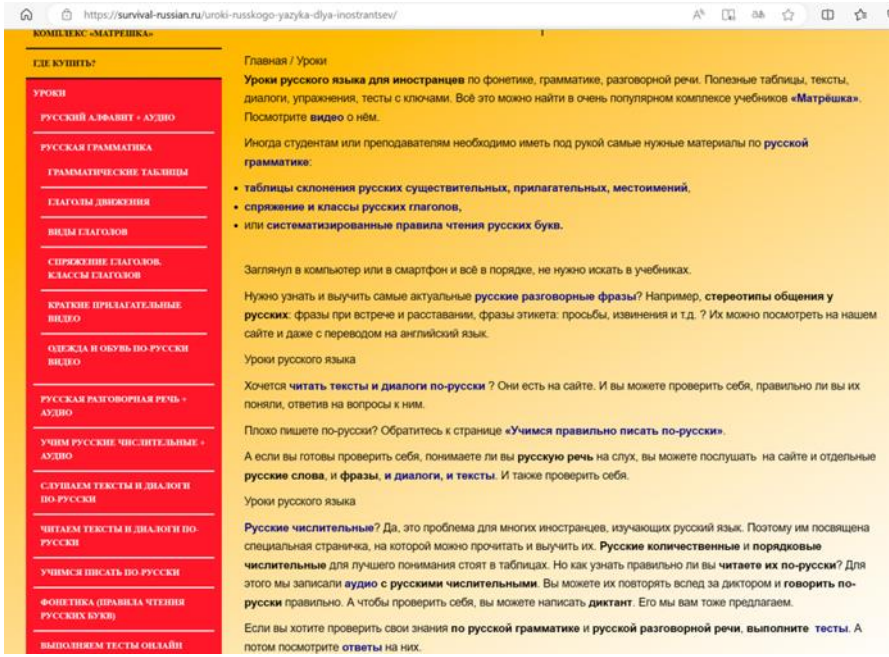
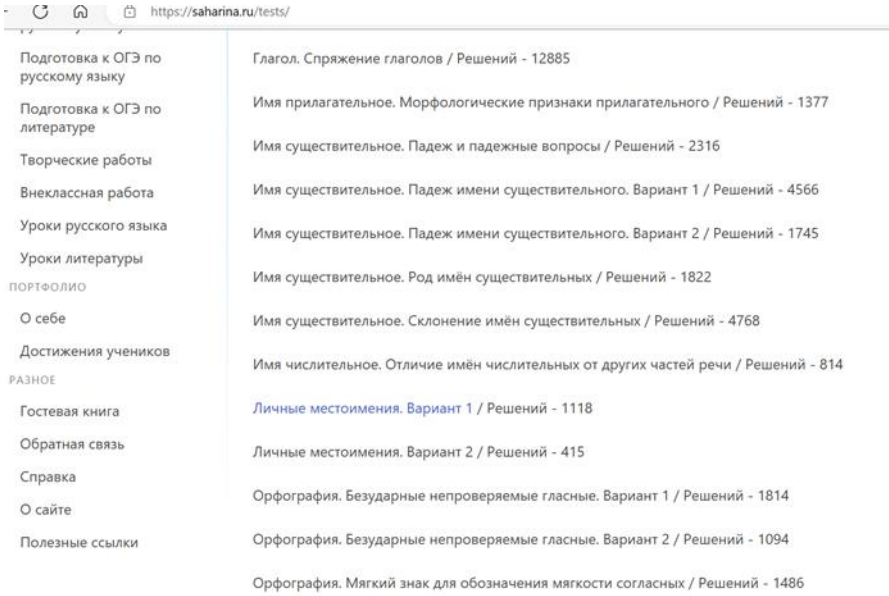
С традиционной системой обучения соотносится все то, что связано с ФГОС (Федеральный государственный образовательный стандарт), а также с программами Министерства образования и науки РФ по предмету «Русский язык». Факультативные системы используются для дополнительной углубленной работы над материалом. Справочные системы обеспечивают учебный процесс справочной информацией по предмету. Как самостоятельную систему обучения автор выделяет домашних репетиторов, работа которых по тем или иным причинам является очень востребованной в настоящее время. Этот вид обучения подразумевает домашнюю самостоятельную работу.

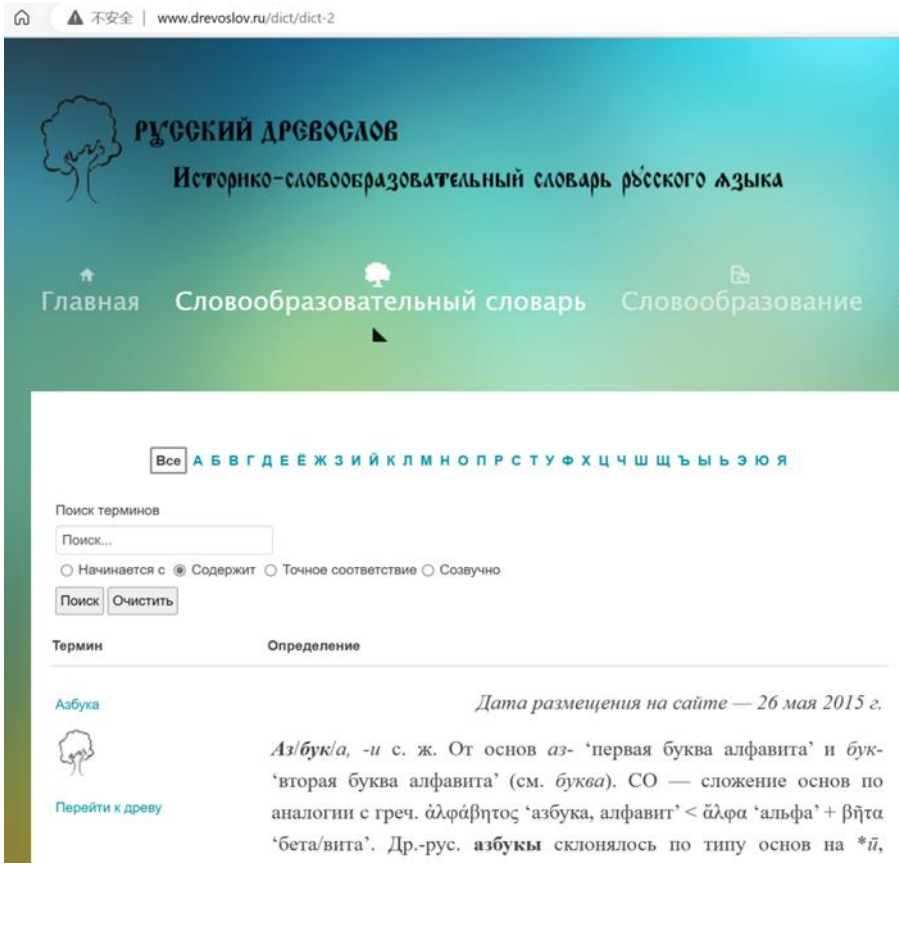
Согласно классификации И. В. Морозовой, по форме обучения информационные ресурсы могут быть: индивидуальными, групповыми, фронтальными, коллективными, парными. Так, индивидуальные формы предусматривают непосредственное общение учащегося и преподавателя; групповые – предполагают выполнение задач в группах; фронтальные – нацелены на единый темп работы педагога со всеми обучающимися; коллективные – на работу педагога сразу со всеми обучающимися как с одним коллективом, для которого характерны свои уникальные особенности; парные – подразумевают работу двух обучающихся в паре. Распределение учебных материалов по методическому предназначению позволило автору выделить их виды (см. таблицу 5).

Таблица 5 – Виды учебных материалов по методическому предназначению, которые можно найти в интернете.

Обучающие	обучающие материалы способствуют формированию знаний, умений и усвоению учебного материала по предмету РКИ
-----------	--



	 <p>Рисунок 8 – Скриншот страницы сайта «Survival Russian» (Русский язык как иностранный: Сайт Натальи Каравановой)</p>
Контролирующие	<p>контролирующие, исходя из названия, используются для контроля и самоконтроля в процессе обучения и освоения РКИ</p> 

	<p>Рисунок 9 – Скриншот страницы сайта «Тесты по русскому языку Захарьиной Елены Алексеевны» (saharina.ru)</p>
<p>Информационно-поисковые</p>	<p>информационно-поисковые помогают обобщить и систематизировать информационные материалы</p>  <p>Рисунок 10 – Скриншот страницы сайта «Русский древослов» (<a href="http://drevoslov.ru">drevoslov.ru</a>)</p>
<p>Демонстрационные</p>	<p>демонстрационные представляют собой визуальные средства и призваны визуализировать учебный материал</p>

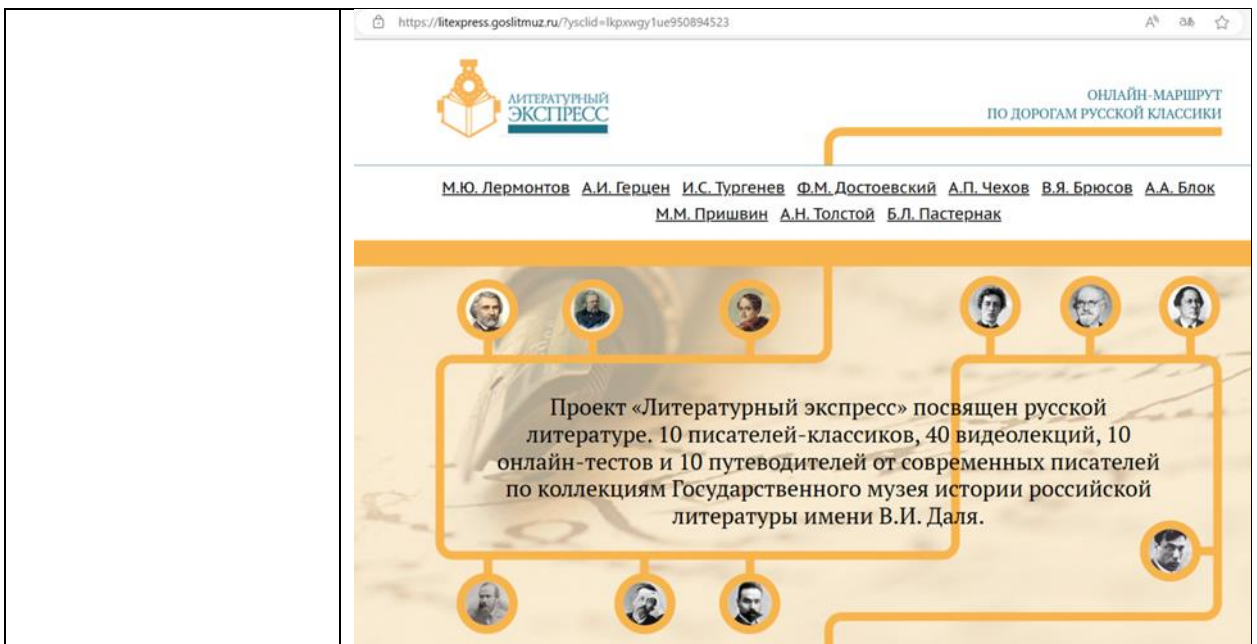


Рисунок 11 – Скриншот страницы сайта  
«Литературный экспресс» (goslitmuz.ru)

Имитационные

имитационные воссоздают реальность для формирования образной картины мира учащихся в процессе обучения

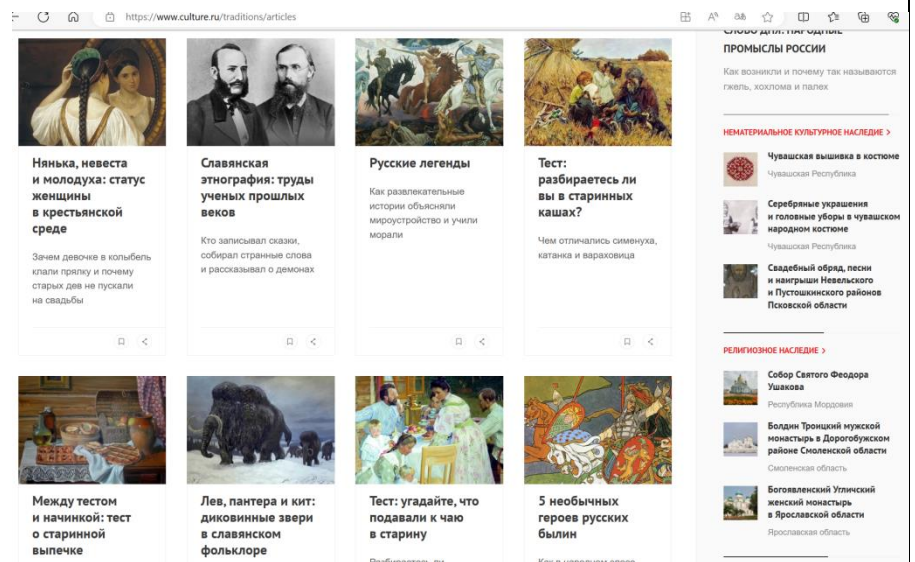


Рисунок 12 – Скриншот страницы сайта «Культура РФ»



Учебно-игровые  
информационные  
ресурсы

учебно-игровые образовательные материалы  
предназначены для изучения РКИ в игровой форме.

https://www.eduneo.ru/igry-so-slovami/

**EduNeo**  
актуальные методики преподавания, новые технологии и тренды в образовании, практический педагогический опыт.

ГЛАВНАЯ О НАС АВТОРАМ НАШИ АВТОРЫ ОТЗЫВЫ

Главная | Для учителей и преподавателей Русского Языка как Иностранного (РКИ, билингвизм) | Игры со словами

### Игры со словами

**Авторы материала:** Головина Татьяна Сергеевна - учитель начальных классов МАОУ гимназия №26, г. Томск.  
**Эксперт:** ТРИЗ-педагогика, методика преподавания в начальных классах

### Игра «Бег ассоциаций»

Игра направлена на развитие внимания и памяти, составления ассоциаций, развитие речи. Данную игру можно проводить как в парах, группах так и фронтально. Но интереснее, если игра будет идти «по кругу».

**Правило:**  
Учитель или ученик называет пары слов или показывает картинки. Например, лимон и дорога. Ученики должны соединить второе слово с первым, составив предложение.  
**ПРИМЕР:** Из маминной сумки неожиданно на дорогу выпал лимон. Следующий ученик (или учитель) называет одно слово. Например, птицы. Ученик придумывает ассоциацию со словами птица и дорога и т.д. Птицы летали над дорогой. В

**РУБРИКИ**

- Summary (конспекты) и обзоры книг
- Дислексия, дисграфия, ОВЗ и другие трудности обучения
- Для учителей и преподавателей иностранного языка
- Для учителей и преподавателей литературы и чтения
- Для учителей и преподавателей Русского Языка как Иностранного (РКИ, билингвизм)
- Для учителей и преподавателей русского языка, культуры речи, риторики
- Интересное в сфере образования
- Маркетинг в образовании
- Саморазвитие. Психология для педагогов
- Тесты

Рисунок 13 – Скриншот страницы сайта для преподавателей «EduNeo»

Тренажеры

используя тренажеры, преподаватели РКИ  
отрабатывают и закрепляют пройденный материал

https://is.muni.cz/do/ped/kat/KRus/fonetika/index.html

**Практические упражнения по фонетике русского языка**  
Ирина Гобзова, Педагогический факультет, Университет им. Масарика, Брно

**Практические упражнения по фонетике русского языка**

**PhDr. Irina Hobzová**  
Университет им. Масарика, Брно  
Педагогический факультет

**Содержание**

- [Предисловие](#)
- [Первая часть: фонетическая система русского языка](#)
- [Урок 1: Основы фонетической транскрипции](#)
- [Урок 2: Гласные. Распределение гласных. Огубление. Произношение.](#)
- [Урок 3: Согласные. Разделение согласных по разным критериям.](#)
- [Урок 4: Ударение. Тип ударения. Место ударения.](#)
- [Урок 5: Ритмические модели в русском языке](#)
- [Урок 6: Редукция гласных «а» и «о» в безударном положении](#)
- [Урок 7: Гласные «е» и «я» после согласных](#)
- [Урок 8: Произношение «я», «ю», «ё», «е» и «и» в начале слова, после гласных и после мягкого и твёрдого знака](#)
- [Урок 9: Произношение подударного «и» или «ы»](#)
- [Урок 10: Произношение твёрдых согласных «ш», «ж» и «ц»](#)
- [Урок 11: Произношение мягких согласных «й», «щ» и «ч»](#)
- [Урок 12: Произношение русского твёрдого и мягкого «л»](#)

Рисунок 14 – Скриншот страницы сайта «Практические упражнения по фонетике русского языка» (muni.cz)
---

Кроме того, были выделены виды учебных материалов в соответствии с формами организации занятий (см. таблицу 6).

Таблица 6 - Виды учебных материалов в соответствии с формами организации занятий.

Название	Форма проведения	Списание
Лекционные и лабораторно-практические	Очно/Заочно	лекционные и лабораторно-практические – это те материалы, которые используются в рамках лекций, лабораторных и практических работ, соответственно
Научно-исследовательские	Очно/Заочно	научно-исследовательские используются для осуществления исследовательской деятельности, написания научных статей и пр.
Оценочные	Очно/Заочно	оценочные – те материалы, которые предназначены для ведения итогового и промежуточного контроля, в т.ч. для стажёров, изучающих РКИ
Предназначенные для организации конференции	Очно/Заочно	предназначенные для организации обучения в рамках конференцсвязи
Самообучение	Заочно	материалы для самообучения используются для самостоятельной работы обучающихся как в условиях аудиторных занятий, так и на дому

И. В. Морозова также подразделяет образовательные информационные ресурсы по дидактическим целям обучения (см. таблицу 7).

Таблица 7 – Виды образовательных информационных ресурсов по дидактическим целям обучения

Формирующая знания	информационные ресурсы, формирующие знания, призваны сформировать базовые знания по предмету
Сообщающая сведения	ресурсы, сообщающие сведения, выполняют информационную функцию
Формирующая умения	ресурсы, формирующие умения, служат для формирования у стажеров умений и навыков
Закрепляющая знания	информационные ресурсы, закрепляющие знания, обеспечивают закрепление сформированных базовых знаний по предмету
Контролирующая уровень обученности	ресурсы, контролирующие уровень обученности, используются для контроля во время зачетов и экзаменов
Обобщающая знания	ресурсы, обобщающие знания, направлены на формирование навыка анализа и обобщения изученного материала
Совершенствующая знания, навыки, умения (ЗУН)	информационные ресурсы, совершенствующие знания, умения и навыки, способствуют дальнейшему развитию уже имеющихся знаний, умений и навыков

Китайский ученый-русист Ван Юэхань в статье «К вопросу о типах образовательных интернет-ресурсов, используемых при обучении русскому языку как иностранному в вузах Китая» [161], основываясь на исследованиях

А. Н. Богомолова и Л. А. Дунаевой, группирует интернет-ресурсы по следующим четырем категориям:

- учебные;
- образовательные;
- прикладные;
- инструментальные.

Исходя из сложности и значимости интернет-ресурсов в процессе преподавания, многие исследователи выступают за создание специального интернет-пространства для изучающих РКИ [18, 65]. По мнению А. Н. Богомолова, это «дает возможность сформировать не только технологичную обучающую языковую среду для развития комплекса иноязычных компетенций, но и образовательное пространство, транслирующее социокультурную специфику рассматриваемого лингвосоциума» [19, с. 451]. Создание интернет-пространства требует пристального изучения сущностных характеристик информационных электронных образовательных ресурсов (далее - ИЭОР). Путём анализа исследований, касающихся образовательной информации по РКИ в сети интернет, было установлено, что ее особенностями является схожесть с традиционными учебными пособиями, электронными изданиями и обучающими программными продуктами, поэтому к ней допустимо применить классификацию всех перечисленных учебных изданий и программ. Перечисленные выше классификации образовательной информации представляются недостаточно исчерпывающими.

Поскольку образовательная информация по РКИ в интернете отличается большим многообразием, это влечет за собой разнообразие признаков, по которым можно классифицировать указанную информацию. Поэтому, обобщив изученные классификации, вслед за З.М. Муцуровой [107], попытаемся дополнить и расширить перечень оснований для классификации образовательной информации, а именно основания:

- 1) по типу;

- 2) по функциональному признаку;
- 3) по организации текста в рамках электронного ресурса;
- 4) по формату находящейся в интернет-ресурсе образовательной информации;
- 5) по типу и специфике распространения информации;

Каждое из указанных нами оснований классификации включает в себя набор видов образовательной информации, которые обозначены в ниже составленных таблицах (см. таблицу 8).

Таблица 8 - Классификация образовательной информации с использованием интернета для курса РКИ, применение в публицистическом стиле речи по типу.

Тип	Описание	Пример
Компьютерный учебник	Пособие, содержащее публицистический материал и предназначенное для стажёров. Учебный материал в нем имеет определенную структуру, он может быть текстографическим, гипертекстовым или мультимедийным. Компьютерные учебники широко используются в преподавании РКИ [107].	1. «Дорога в Россию» Том 3-4, Антонова В.Е., Нахабина М.М., Толстых А.А., 2012 ( <a href="https://drive.google.com/file/d/0B9syUcCYm8VTkstNnBGbHZZOUU/view?resourcekey=0c4rT7UPxbXoR3WOtWrcjAQ">https://drive.google.com/file/d/0B9syUcCYm8VTkstNnBGbHZZOUU/view?resourcekey=0c4rT7UPxbXoR3WOtWrcjAQ</a> ) 2.«Русский язык «Восток» Части 4-8, 2008 Ши Тецянь, Чжан Цзиньлан ( <a href="https://mlp.fltrp.com/wys/bookstore/detail?id=460&amp;mid=">https://mlp.fltrp.com/wys/bookstore/detail?id=460&amp;mid=</a> )

<p>Электронный справочник</p>	<p>Дополнение к информации, содержащейся в учебнике. Электронные справочники многообразны по форме. Это может быть электронный список терминов, перечень иностранных слов и т.д. Возможности электронных словарей также многообразны: многие из них позволяют активировать гиперссылку, что дает возможность расширить содержание словарных статей и получить грамматические характеристики лексических единиц, энциклопедическое описание терминов и т.д. Электронные справочники, энциклопедии и словари являются эффективным инструментом для получения дополнительных знаний китайскими стажёрами, изучающими РКИ.</p>	<p>1.Э.С. Котвицкая «Русские числительные. В комментариях, таблицах и упражнениях» (<a href="https://vk.com/topic-101121157_37364210?ysclid=lcadgug7er638026136">https://vk.com/topic-101121157_37364210?ysclid=lcadgug7er638026136</a>)</p> <p>2.Практическая грамматика русского языка (B1-B2) С.Г. Персиянова, Т.В. Страмнова, Е.И. Сумина (<a href="https://www.rus-lang.ru/files/upload/fragments/978-5-907390-06-5.pdf?ysclid=lcagaesea3793127840">https://www.rus-lang.ru/files/upload/fragments/978-5-907390-06-5.pdf?ysclid=lcagaesea3793127840</a>)</p> <p>3.Справочник-тренинг по русским глаголам движения Т.И. Распопова</p>
<p>Компьютерный задачник</p>	<p>Сборник тестовых заданий, который помогает китайским стажёрам научиться решать типовые задачи, также позволяет применить на</p>	<p>1. Ю.А. Антонова, Н.Б. Руженцева, Ли Минь «Тестовые задания по стилистике и культуре речи: Учебное пособие</p>

	<p>практике полученные ранее теоретические знания.</p>	<p>для китайских студентов, изучающих русский язык» (<a href="http://elar.uspu.ru/bitstream/uspu/4100/1/uch00027.pdf">http://elar.uspu.ru/bitstream/uspu/4100/1/uch00027.pdf</a>)</p> <p>2. Тест по русской фонетике Т.М.Балыхина, М.С.Нетёсина (<a href="https://vk.com/doc146028979_464552218?hash=dBsuC0zW84Sb3WzW5enQ2iamd0P8dMhPlfAPrNyIalX">https://vk.com/doc146028979_464552218?hash=dBsuC0zW84Sb3WzW5enQ2iamd0P8dMhPlfAPrNyIalX</a>)</p>
<p>Компьютерные практикумы, модели, конструкторы и тренажеры</p>	<p>Компьютерные практикумы, модели, конструкторы и тренажеры призваны отработать и закрепить те знания и навыки, которые были получены обучающимися в ходе теоретического курса. Такие практикумы позволяют моделировать различные ситуации, например, момент общения. Компьютерные конструкторы и тренажеры воспроизводят картину окружающей среды, максимально приближенную к реальной действительности. Сымитированная среда не</p>	<p>1. Приложение 灵犀俄语 (Русский язык Линси)</p> <p>2. Приложение 俄语 7500Km (Русский язык 7500км)</p> <p>Приложения используют публицистические тексты для проверки уровня грамматики китайских стажёров.</p>

	является идеальной, однако способствует автоматизации применения изученного ранее материала.	
Компьютерная тестирующая система	<p>Это самостоятельная программа, либо универсальная программная оболочка. Некоторые компьютерные системы позволяют накапливать и анализировать результаты тестирования. Подобные системы очень популярны, поскольку просты и эффективны в использовании. Так, на сегодняшний день встречается целый комплекс инструментальных «систем-оболочек», за счет которых педагог, не имеющий даже базовых знаний программирования, легко сможет скомпоновать списки вопросов и вероятных ответов по определенной учебной тематике. Подобные программные модули позволяют педагогу все время работы с обучающимися отводить проведению</p>	<p>1. <a href="https://www.arealme.com/russian-vocabulary-size-test/cn/">https://www.arealme.com/russian-vocabulary-size-test/cn/</a> (сайт предназначен для проверки и оценивания словарного запаса)</p> <p>2. 俄语四级 (Приложение использует публицистические тексты для проверки лексического уровня стажёра и его возможностей наиболее полного понимания текста)</p>



	<p>творческих заданий, упражнений по закреплению и автоматизации речевых умений, более частого контроля уровня знаний, при этом не занимаясь изготовлением и выдачей индивидуальных карточек с контрольными заданиями, поскольку всё это уже наличествует в программном модуле.</p>	
--	---	--

Другие виды классификации образовательной информации с использованием интернета для курса РКИ, применение в публицистическом стиле речи.

2. Классификация по функциональному признаку, т.е. по значению и месту в учебном процессе обширна и разнообразна. Примером такой классификации может послужить типологическая модель учебно-методических пособий для высшей школы, включающая в себя (модель) программно-методический, учебно-методический блоки, обучающие, вспомогательные, тестирующие системы и базы данных тестов. Например, «В Россию с любовью» М.Н. Аникина, «Книга-практикум (Лестница)» М.Н. Аникина, «Русский язык: средний уровень» Ю. Г. Овсиенко.

3. В соответствии с классификацией по организации текста образовательные информационные ресурсы подразделяются на моноиздания и сборники. Это, соответственно, одно или несколько произведений учебной литературы. Так, учебники, учебные планы, задания для практических занятий – это, как правило, моноиздания (например, «Практическая стилистика русского языка» О.И. Лыткина, Л.В. Селезнева, Е.Ю. Скороходова.

([http://alexkrm.spb.ru/papers/Journalizm/lisu/style/reader/lytkina\\_pract.stylis.pdf](http://alexkrm.spb.ru/papers/Journalizm/lisu/style/reader/lytkina_pract.stylis.pdf)), а хрестоматии, практикумы, книги для чтения – сборники.

4. По формату содержащейся информации ресурсы делятся на: текстовые (содержащаяся в них информация представлена в виде текстового материала. Например, «Тренировочные варианты для подготовки к государственному экзамену 8-го уровня»), графические (подобные издания содержат преимущественно графические изображения. Например, «Грамматика русского языка в иллюстрациях». К. И. Пехливанова, М.Н. Лебедева), звуковые (представляют собой цифровую аудиоинформацию. Например, приложение «中俄头条 Россия и Китай: Главное»), программные (данные электронные издания представляют собой программный продукт с опубликованным в нем текстом. Например, «Русский язык как иностранный: пособие по чтению» Ю.В. Финагина). В указанных изданиях зачастую предусмотрена функция печатного воспроизведения.

5. По типу и специфике распространения информации интернет-ресурсы могут быть:

Локальными, т.е., как следует из определения, используемыми локально и издающимися определенным ограниченным тиражом. Такой пример, как учебник «Стилистика современного русского языка» Н.А. Кулина, Т.В. Матвеева, даёт подробное представление публицистического функционального стиля  
(file:///C:/Users/%E5%B0%8F%E6%9C%A8%E6%98%93~1/AppData/Local/Temp/MicrosoftEdgeDownloads/d2e787a3-ffdb-4997-976a-dc41363aa642/978-5-9916-2230-1\_2013\_.pdf);

Сетевыми – электронные издания, содержащиеся в широком доступе в сети интернет, например, «Публицистический стиль и его функционирование» С.И. Бикмуканова (<https://cyberleninka.ru/article/n/publitsisticheskiy-stil-i-ego-funktsionirovanie?ysclid=lcm0o5cqzx943745670>);

Комбинированного распространения – электронные издания, для локального или сетевого использования, например «Стилистика современного

русского языка» А.В. Флоря  
(<http://elib.osu.ru/bitstream/123456789/10176/1/%D0%A4%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%8F.pdf?ysclid=lclnsw1cyc631837783>).

Соответственно, китайские стажёры получают образовательную информацию посредством информационно-коммуникативных технологий, на сегодняшний день представленных в большом количестве и многообразии: электронные учебники, интерактивные обучающие пособия (тренажеры), виртуальные аналоги конкретной среды (виртуальные музеи, виртуальные классы, виртуальные путешествия), компьютерные презентации (демонстрации), универсальные типы обучающей среды и инструменты для систематизации учебно-методических материалов, электронные базы данных, справочно-информационные источники (онлайн-переводчики, словари), электронные библиотеки, электронные периодические издания, электронные коллекции (коллекции аудио-, фото-, видео файлов); и есть основания предполагать, что их количество с течением времени будет только увеличиваться.

Анализ научных статей, посвященных классификации образовательных информационных ресурсов привел нас к выводу о многоплановости и разносторонности данного понятия. Образовательные информационные ресурсы обладают большим количеством существенных характеристик, которые могут стать основанием их классификации. Причем любой ресурс можно рассматривать и классифицировать одновременно по нескольким основаниям.

Важно отметить, что в зависимости от выбранной классификации параметры могут быть как расширены, так и объединены. В связи с этим можно говорить об условности любой классификации образовательной информации по РКИ. Более того, с учетом стремительно меняющихся технологий получения информации современным человеком можно предположить, что классификации в скором времени будут дополняться новыми критериями и основаниями.

Современный мир динамично наращивает своё многообразие, происходит стремительное развитие информационно-коммуникативных технологий, что в свою очередь ставит перед нами необходимость развивать умение правильно находить, выбирать и сортировать информацию для изучения того или иного аспекта. Стоит отметить, что интернет-ресурсы могут использоваться как подспорье к основному курсу РКИ и помогать преподавателю в разработке различных творческих заданий и проектов, а могут быть вспомогательной базой для китайских стажёров, служить источником материала для докладов, презентаций, а также же предоставлять возможность для самоконтроля без привязки к установленному времени. Огромное количество вариантов интернет-ресурсов помогают охватить различные подходы к классификациям, благодаря которым возникает упорядоченность и системность. Наиболее детально рассмотрена классификация И.В. Морозовой, что обусловлено ее более глубокой наполненностью и учетом не выявленных ранее факторов. Согласно данному подходу, информационные ресурсы могут быть индивидуальными, фронтальными, коллективными, парными, что даёт возможность каждый интернет-ресурс использовать по-разному — с разными целями и целевыми группами, так или иначе учитывая сильные и слабые стороны всех вариантов обучения. Нельзя забывать и про виды учебных материалов по методическому предназначению, выделенные И. В. Морозовой, такие как обучающие, контролирующие, информационно-поисковые, моделирующие и ряд других. Это позволяет максимально широко охватить все аспекты языка, обстоятельно и доходчиво преподнести их китайским стажёрам. Обозначенный автор приводит и другие интересные наблюдения из области форм организации занятий и дидактических целей обучения, что также знакомит преподавателя с возможностями организации учебного процесса. Следует отметить, что актуальность данной работы заключается в том числе в расширении перечня оснований для классификации образовательной информации: добавлены основания по типу, функциональному признаку, по организации текста в

рамках электронного ресурса, по формату находящейся в интернет-ресурсе образовательной информации, и по типу и специфике распространения информации. Данное новшество позволяет наиболее полно охватить возможные варианты классификации и создать тем самым наиболее актуальную и универсальную версию, что в будущем поспособствует оптимизации учебного процесса, повысив его эффективность и результативность. Нельзя забывать, что любая классификация не является исчерпывающей и, в связи с динамичным развитием технологий и предлагаемых возможностей, в скором времени непременно будут выявляться новые критерии и основания. Одной из них станет, по мнению ряда исследователей, создание отдельного интернет-пространства для изучающих РКИ, но об этом будет сказано более подробно в 3 главе.

## **2.2 Использование интернет-ресурсов в обучении русскому языку как иностранному стажёров из КНР**

Интернет-ресурсы служат сильным мотивирующим аспектом в ходе изучения РКИ, так как дают возможность поддерживать коммуникацию с носителями языка и использовать всё многообразие видов самостоятельной работы, что повышает эффективность обучения даже в том случае, если стажёры находятся вне страны изучаемого языка. На сегодняшний день ведется активная работа методистов и исследователей-лингвистов, направленная на изучение, создание и апробацию различных методик, связанных с использованием интернета в процессе обучения РКИ в России. Особый интерес представляют разработки Э.Г. Азимова (2009; 2011), М.А. Бовтенко (2000; 2005), А.Н. Богомолова (2008а; 2008б; 2008в), Е.С. Полат (2000; 2001; 2004) и др. Китайские коллеги также занимаются разработкой указанной проблематики; наиболее известны работы Ван Гохун (2015; 2016), Ван Личжун (2020), Ван Сунтин (2010) и др. Очевидным является тот факт, что использование интернет-ресурсов в процессе преподавания РКИ в России имеет целый ряд преимуществ:

- значительно повышается мотивация к обучению;
- воссоздается коммуникативная русскоязычная среда;
- развивается умение самостоятельно коммуницировать в процессе обучения;
- применяется индивидуальный подход к обучению языку.

При этом целесообразно выделить следующие основные области применения интернет-ресурсов, в частности:

- «доступ к информации и аутентичным материалам;
- реальная коммуникация;
- дистанционное обучение (актуальное в условиях пандемии)» [76, с. 42].

Значительная вариативность имеющихся интернет-ресурсов на русском языке открывает новые возможности: применение аутентичных газетных, художественных и деловых текстов, использующихся в образовательном процессе при обучении чтению, например, онлайн-газета «Российская газета», «РИА новости»;

Прослушивание актуальной информации о политической, экономической и культурной повестке в жизни страны предполагает освоение обучающимися умения и навыка аудирования, например, публичный аккаунт wechat, в котором можно найти различные группы, направленные на изучение русского языка, такие как «Дом русского языка» (俄语之家); «Государство русского языка» (俄语邦); «Студия Елена» (叶琳俄语); Русский информационный канал «Поднебесная», новости, события русского сообщества, частные объявления (Tianxia). ;

Организация уроков-экскурсий с применением интернет-ресурсов, например, электронные выставки «Путешествие по Зимнему дворцу», «Путешествие по Третьяковской Галерее», «Онлайн-выставка игрушек ручной работы», «Онлайн-выставка живописи» дают возможность обучить навыкам говорения и аудирования с помощью публицистического стиля речи.

Нельзя забывать про приложения, главной функцией которых является общение с носителем русского языка. В свою очередь, они способствуют реальной коммуникации и расширяют словарный запас китайских стажёров. Примером таких приложений послужит Tandem. Общение в таком чате может проходить как с видео, так с аудио сопровождением, что способствует обмену знаниями и тренировке навыков аудирования.

Таким образом, использование возможностей сети интернет способствует формированию языковой среды и обеспечению активной коммуникации с носителями языка, внедряя в учебный процесс тексты для чтения различных жанров, прослушивание уникальных аудиозаписей, воспроизведенных носителями языка. Все это, как отмечает, Е. С. Полат, способствует развитию социокультурной компетенции, в основе которой лежит «диалог культур» [110, с. 15].

Дистанционное обучение зародилось в недрах заочного образования с использованием электронных средств обучения. Его разработкой в настоящее время активно занимаются ученые: Э.Г. Азимов (1997; 2009; 2011), А.Л. Архангельская (2012), М.А. Бовтенко (2000; 2005), А.Н. Богомолов (2008а; 2008б; 2008в), Л.А. Дунаева (2006), Е.С. Полат (2000; 2001; 2004), О.И. Руденко-Моргун (2006; 2009), П.В. Сысоев (2010) и др. С течением времени использование электронных средств обучения постепенно вошло в практику преподавания РКИ в очном формате. Появились модели смешанного вида обучения, в которых преподаватели использовали на занятиях как «живую» форму общения, так и самостоятельную работу за персональным компьютером.

Так, например, по мнению А.Н. Богомолова, отсутствие «межлического оф-лайн-общения» в ходе изучения иностранных языков является нововведением и в определенном смысле методическим вызовом [20, с. 11]. В связи с этим неизбежно дальнейшее продвижение компьютерных программ в матрицу системы преподавания РКИ на фоне недостаточной

проработанности и изученности данного вопроса, а также наличия большого числа как позитивных, так и негативных факторов в использовании названных интернет-ресурсов.

Выше уже было сказано об основных чертах популярного сегодня в преподавании иностранных языков коммуникативно-деятельностного подхода (теоретическую и методологическую основу которого заложили психологи Л.С. Выготский, С.Л. Рубинштейн, А.Н. Леонтьева, А.Р. Лурия, психолингвисты И.А. Зимняя, Е.И. Пассов и др.). Коммуникативно-деятельностный подход требует современных моделей и инновационных образовательных технологий, личностного подхода, базирующегося на потребностях и способностях китайских стажёров. Для реализации составляющих этого подхода успешно используются различные электронные средства обучения (далее - ЭСО), имеющие неоспоримые преимущества перед другими аналогами. К таким преимуществам относятся:

- дистанционное обучение;
- гибкая педагогика;
- интерактивная форма обучения;
- удобная и проработанная навигация (дает возможность выбирать необходимый темп обучения);
- модульные программы;
- многоуровневая система;
- возможность осуществления корректировок;
- оперативность при обработке и оценке результатов.

Вышеуказанные характеристики ЭСО делают их эффективным средством обучения. В связи с этим слова А.Н. Богомолова о неизбежности дальнейшей интенсификации применения различных компьютерных программ в ходе изучения иностранных языков нашли свое подтверждение в условиях глобальной пандемии. Сейчас переход на дистанционную форму обучения явился вынужденной мерой для стажёров и учащихся различных учебных заведений. Перед преподавательским сообществом встала проблема



развития телекоммуникационных и информационных технологий в образовательно-воспитательной системе, а также использования современных видов дистанционного образования на базе интернет-технологий при появлении ряда критериев, связанных с качественными и структурными элементами обучения РКИ.

Так, одной из наиболее часто возникающих теоретико-методических проблем при изучении РКИ стажёрами из КНР является боязнь общения с носителями русского языка в условиях языковой среды. Наблюдается длительный процесс так называемого «вхождения в язык» [147, с. 15]. Эта проблема связана не только с теоретико-методической стороной обучения, но также с лингвистической, социокультурной и даже личностными особенностями участников этого процесса. Наиболее целесообразным представляется решение этой проблемы на начальном этапе обучения. Использование интернет-ресурсов в значительной степени увеличивает эффективность методических приемов, используемых преподавателем в процессе непосредственного общения с обучающимися.

Современная модель образования, которая является доступной, гибкой, а также открытой «за счет свободного использования средств самообразования и саморазвития на базе современных информационных и коммуникативных технологий», предполагает использование электронных ресурсов [99, с. 31]. ЭСО в значительной степени увеличивают внутреннюю мотивацию обучающихся. Новые жизненные реалии привели к необходимости внедрения разных образовательных модулей с целью развития эффективной учебной системы, в т.ч. в рамках создания современных дистанционных курсов для китайских стажёров. При этом, если раньше дистанционное обучение являлось дополнением к основному (очному) формату обучения, то сейчас дистанционный формат становится основной формой обучения, для которой характерны некоторые особенности:

- используются электронные учебные средства, способствующие успешному усвоению материала;

- в ходе учебного процесса внедряются интерактивные формы и методы обучения;
- в качестве основы данного вида учебной деятельности служит самостоятельная работа и самоконтроль.

Соответственно, использование интернет-ресурсов в учебном процессе имеет массу положительных аспектов и преимуществ. Так, например, применение интернет-ресурсов во время обучения РКИ для китайских стажёров способствует реализации коммуникативного-деятельностного подхода, совершенствованию навыков говорения, аудирования, чтения, расширяет словарный запас обучающихся, их страноведческие знания. При этом нельзя отрицать наличие и отрицательных моментов: в частности, проблемой является то, что на сегодняшний день в сети интернет можно найти большое количество самых разных программ, посвященных изучению РКИ, их список постоянно пополняется, однако первостепенным является вопрос о возможности их интеграции в учебный процесс.

Много претензий вызывает у пользователей качество материалов и удобство их использования. Причем ресурсы, разработанные в государственных организациях и размещенные на их сайтах, как правило, не вызывают нареканий у пользователей, чего нельзя сказать о ресурсах, которые были разработаны различными частными пользователями. В них зачастую содержатся не только языковые/речевые и коммуникативные отклонения и ошибки, но и образцы нарушения морально-этических норм. Таким образом, важнейшим аспектом использования интернет-ресурсов являются вопросы их качества и форм интеграции в учебный процесс.

Всё это приводит к необходимости скорейшей разработки и внедрения образовательного курса на базе современных интернет-технологий, в частности, курсов с использованием веб-приложений, которые будут служить эффективным дополнением к образовательному комплексу РКИ для китайских стажёров. Такой учебно-методический комплекс помог бы разрешить целый ряд проблем в ходе изучения РКИ, дал бы возможность

выработать и применить на практике принципы и методы дистанционного курса РКИ, учитывая особенности обучения китайских стажёров. Дополнительной проблемой в использовании интернет-ресурсов является отсутствие необходимой материально-технической базы. Решением проблемы может стать создание и оборудование в вузе компьютерного класса с подключением к сети интернет.

Распространение различных интернет-ресурсов повлекло за собой расширение функциональности и востребованности электронной почты, форумов, социальных сетей, видео-ресурсов и пр. В научных статьях на тему использования интернет-ресурсов в методике преподавания РКИ исследователи уделяют особое внимание использованию в обучении социальных сетей, блогов, трехмерного пространства [52, 92, 119]. При этом необходимо учитывать организацию и специфику самого учебного материала, навигацию в нем, а также особенности той аудитории, для которой этот материал предназначен. Так, по цели использования информационно-коммуникативные технологии подразделяются на:

- образовательные (являются, по сути, учебниками, материал в которых систематизирован и представлен блоками);
- информационно-справочные (словари как переводные, так и непереводные самой широкой направленности);
- общекультурные (пособия страноведческого характера).

По мнению Э.Г. Азимова, целесообразно выделить следующие типы ИКТ: «электронные формы учебников, интерактивные обучающие пособия (тренажеры), виртуальные среды (виртуальный музей, виртуальный класс, виртуальная экскурсия), компьютерные презентации (демонстрации), универсальные обучающие среды и инструменты для создания учебных материалов, электронные базы данных, справочно-информационные источники (онлайн-переводчики, словари), электронные библиотеки, электронные периодические издания, электронные коллекции (коллекции

аудио-, фото-, видеофайлов)» [4, с. 47] (отмечалось ранее в 2.1 настоящей работы)

В соответствии с типами ИКТ, нами были проанализированы и собраны интернет-ресурсы в России и Китае для обучения публицистическому стилю китайских стажеров (см. таблицу 8).

Таблица 8 – Типы интернет-ресурсов для обучения публицистическому стилю китайских стажеров

Типы ИКТ	Интернет-ресурсы для обучения публицистическому стилю китайских стажеров
Электронные формы учебников (Наличие печатных экземпляров)	1. «Привет, Россия!» / rus. study 3. «Новости из России» А.Н. Богомолов 4. «В газетах пишут ...» С.И. Дерягина и др. 5. «В мире новостей» Л. Москвитина 6. «Окно в Россию» Л.Ю. Скороходов, Л.В. Хорохордина 7. Родимкина А.М., Ландсман Н. Россия: экономика и общество. Тексты и упражнения / Russia: Economics and Society. Texts and Exercises
Электронные базы данных, справочно-информационные источники (онлайн-новости, онлайн-журнал, переводчики, словари)	1. «РИА Новости» <a href="https://ria.ru/">https://ria.ru/</a> 2. «Российская газета» <a href="https://rg.ru">https://rg.ru</a> 3. «Москва Новости» <a href="http://mosday.ru/news/">http://mosday.ru/news/</a> 4. 沪江俄语 <a href="https://ru.hujiang.com">https://ru.hujiang.com</a> 5. интернет-журнал «Секрет» <a href="https://secretmag.ru">https://secretmag.ru</a> 6. интернет-журнал «Эксперт» <a href="https://expert.ru/">https://expert.ru/</a> 7. Приложение на смартфоне Россия-Китай - главное (中俄头条) 8. Приложение на смартфоне электронный словарь китайско-русский словарь QY (千亿词霸ЦяньИ) 9. Онлайн-словарь Грамота.ру.

	10. Приложения на смартфоне Викисловарь и Толковый словарь С.И. Ожегов 11. Онлайн-словарь 大БРС
Электронные библиотеки	«Электронная научная библиотека» (elibrary.ru) «Российская государственная библиотека» (rsl.ru) «Филологический портал» (philology.ru) КиберЛенинка <a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>
Электронные коллекции (аудио-, фото-, видео файлов)	CGTN <a href="https://russian.cgtn.com/">https://russian.cgtn.com/</a> YouTube <a href="https://www.youtube.com/">https://www.youtube.com/</a> Первый канал <a href="https://www.1tv.ru/">https://www.1tv.ru/</a>
Социальные сети	«Facebook», «MySpace», «Twitter», «Одноклассники», «В Контакте», «Tik-tok», «Instagram», «We chat».

В данных учебниках представлены аутентичные материалы по работе с языком СМИ современной России, которые позволяют китайским стажёрам расширить знания, знакомят с основными жанрами публицистики, учат самостоятельно ориентироваться в газетных и телевизионных материалах. Например, Журнал «Русистика» Том 21, № 2 (2023): Цифровые технологии в обучении русскому языку: современное состояние и перспективы.

Обновленные и свежие публицистические материалы дают интернет-журналы и онлайн-новости, и в процессе обучения педагог может оперативно и целенаправленно отобрать тематику материала. Например «РИА Новости», интернет-журнал «Эксперт» и «Жэньминь жибао» (人民日报 «Газета для народов») содержат много статей, которые затрагивают актуальные жизненные вопросы и тенденции, представляющие неподдельный интерес для молодых людей, т.е. потенциальных обучающихся. Это в свою очередь повышает концентрацию и мотивацию китайских стажёров при изучении русского языка, что ведёт к быстрому схватыванию материала и увеличению эффективности учебного процесса.

В научно-методической литературе описаны разнообразные методические приемы использования видео, записанного в цифровом формате [148]. При работе с аутентичными текстами выделяют три основных этапа:

- предпросмотровый (преддемонстрационный);
- просмотровый (демонстрационный);
- послепросмотровый (последемонстрационный).

Предтекстовый этап обучения предполагает ознакомление стажёров из Китая со структурными особенностями русскоязычных текстов. Обучающийся получает доступ к заданиям, в ходе выполнения которых он сопоставляет слова с их лексическим значением. Материалом служат фразеологические обороты и сложные формы слов, позволяющие изучить слоговую структуру русского языка:

- поиск отглагольных существительных, обозначающих процесс;
- разбор слова по составу;
- изучение алгоритма сокращения слов;
- выявление основ, от которых образованы слова, способов образования деепричастий и причастий;
- изучение этимологии для развития навыков определения значения слов без глоссария.

До начала прочтения основного текста обучающийся должен ответить на вопрос по вопросам проблематики статьи, что позволяет определить ее специфику и тематический план.

Послетекстовый этап обучения обращен, прежде всего, на самоконтроль обучающегося в осмыслении изученного материала и подготовку к выходу в коммуникативное пространство. Вопросно-ответная форма способствует выявлению пробелов в изучении новой темы и расширяет словарный запас обучающегося. Умение излагать краткое содержание способствует формированию навыков построения текста на русском языке. Использование аудио-, видеоматериалов, газетных статей помогает изучать язык на уровне сравнения двух культур. Так, преподаватель может использовать материалы,

содержащие сведения о России, формирующие у китайских стажёров положительный образ страны и соответствующее отношение к ней, к ее истории, ее людям, тем самым стимулируя интерес к погружению в ее язык и культуру.

Особое значение для эффективного изучения РКИ для стажёров из КНР имеют различные электронные словари: варианты напечатанных словарных сборников; словари, решающие определенные задачи (обеспечивающие поиск тех или иных лексических единиц, их транскрипции, произношения, толкования). Подобные программы представлены в разделе «Словари» каждой поисковой системы, либо, на сайте Грамота.ру. Они отличаются удобством в использовании: количество лексических единиц почти безгранично, как правило, программы обладают опцией «быстрый поиск», лексическая единица может быть введена в любой конфигурации. Во многих программах дается транскрипция / произношение необходимых лексических единиц. В качестве примера следует привести приложения Викисловарь и Толковый словарь С.И. Ожегова, а также онлайн-словарь «大 БКРС».

Достаточно востребованы у стажеров из КНР электронные переводчики, которые позволяют переводить отдельные слова, а в некоторых случаях – словосочетания и целые фразы. Однако перевод фраз и предложений часто бывает некорректным, поэтому требует доработки. Некоторые электронные переводчики имеют функцию озвучивания. Многие переводчики предлагают синонимический ряд к искомому слову, примеры его употребления в речи, отсылку на стилистическую окраску слова, транскрипцию и пр.

Электронная телекоммуникация также прочно вошла в учебный процесс и используется не только в учебных целях в рамках общения преподаватель/учащийся, но и в качестве инструмента для повышения квалификации и обмена опытом между преподавателями РКИ. Преподаватели и методисты используют различные способы ее применения, проводят обобщение и анализируют результаты, затем делятся полученным опытом [80, 83, 142], например:

- «участвуют в различных персональных / групповых теле- и аудио коммуникационных проектах (используют современные методико-педагогические технологии, в частности, в рамках «метода проектов»);
- внедряют сетевые электронные дневники / журналы / блоги для реализации целей профессионально-ориентированного самообразования обучающихся (в частности, в рамках метода «портфель ученика»);
- используют электронную почту, социальные сервисы для диалогового обмена информацией между обучающимися и преподавателем в рамках курсов дистанционного обучения;
- реализуют коммуникацию с партнером / партнерами по переписке как с носителем / носителями изучаемого языка» [3, с. 49].

Электронные библиотеки и базы данных также востребованы среди китайских стажёров, изучающих русский язык. Подобные библиотеки представляют собой «упорядоченную коллекцию разнохарактерных электронных документов (в т.ч. книжных изданий), которые снабжены средствами навигации и поиска» [37, с. 21], и, по сути, являются сайтами, включающими в себя тексты, программы и медиа. Для удобства поиска электронные библиотеки снабжены соответствующей системой навигации или каталогом.

Примеры подобных библиотек: «Российская государственная библиотека» (rsl.ru) – включает в себя множество электронных документов по различным направлениям и на различную тематику;



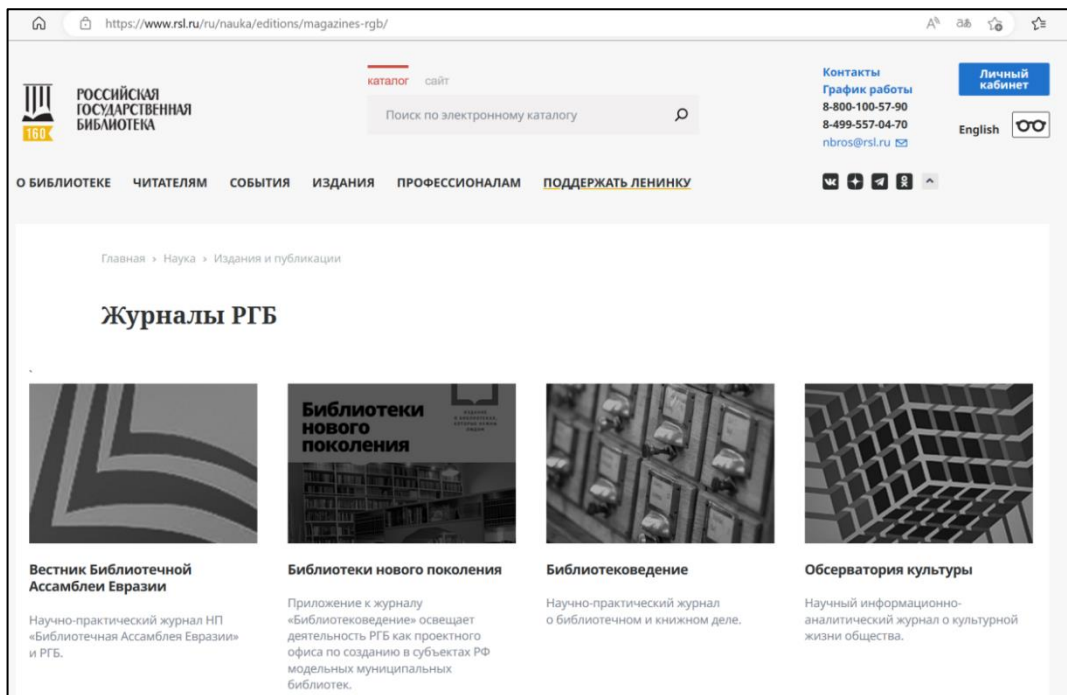


Рисунок 15 – Скриншот страницы сайта Российской государственной библиотеки

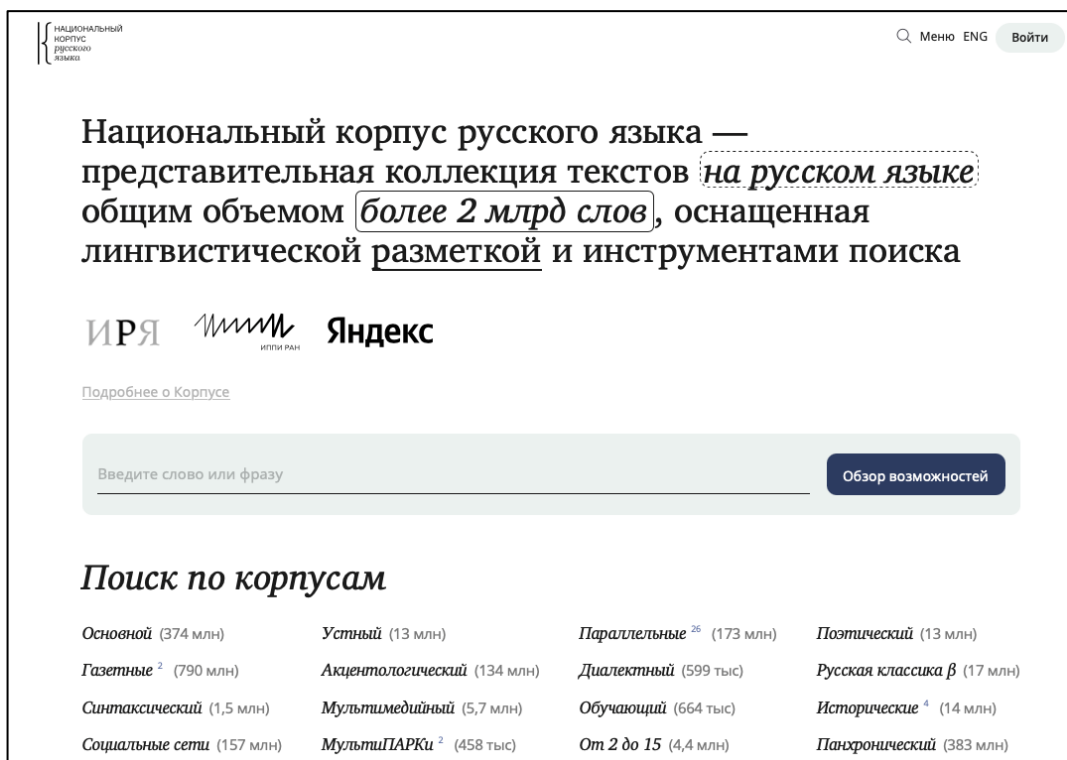


Рисунок 16 – Скриншот страницы сайта «Национальный корпус русского языка»

«Филологический портал» (philology. ru) – содержит документы по филологии и лингвистике.

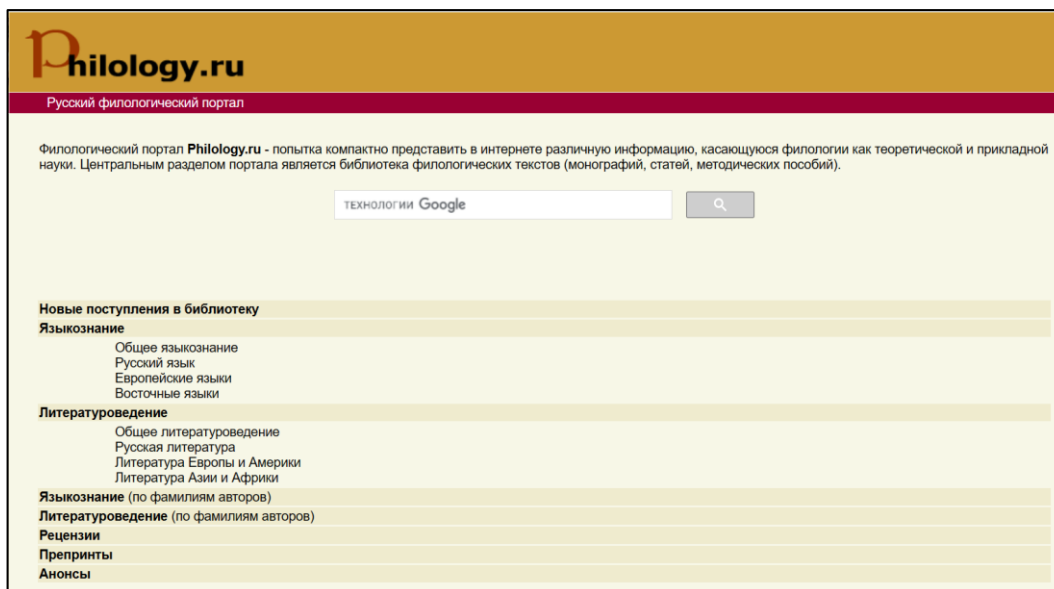


Рисунок 17 – Скриншот страницы сайта «Филологический портал»

Большую роль в процессе обучения РКИ играют электронные научно-исследовательские и научно-образовательные библиотеки (особого внимания заслуживает «Электронная научная библиотека» (elibrary.ru).

https://www.elibrary.ru/query\_results.asp

НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА LIBRARY.RU

РЕЗУЛЬТАТЫ ПОИСКОВОГО ЗАПРОСА

Поиск в библиотеке

Вход в библиотеку

IP-адрес компьютера: 194.186.53.80

Название организации: не определена

Имя пользователя: ян сюецяо

Пароль: .....

Вход

Запомнить меня

Правила доступа

Регистрация

Забыли пароль?

Навигатор

ЖУРНАЛЫ

КНИГИ

ПАТЕНТЫ

ПОИСК

АВТОРЫ

ОРГАНИЗАЦИИ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

РУБРИКАТОР

Начальная страница

Текущая сессия

ВСЕГО НАЙДЕНО ПУБЛИКАЦИЙ: 11388 из 40869800

№	Публикация	Цит.
1	<b>ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ СТИЛЬ, ИЛИ ГАЗЕТНО-ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ СТИЛЬ, ИЛИ СТИЛЬ МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ</b> <i>Солганик Г.Я., Клушина Н.И.</i> В книге: ЭФФЕКТИВНОЕ РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ (Базовые компетенции). Словарь-справочник. Электронное издание. Сибирский федеральный университет ; Под редакцией А.П. Сковородникова. Красноярск, 2014. С. 499-501.	7
2	<b>THE MAIN LEXICAL FEATURES OF THE NEWSPAPER-JOURNALISTIC STYLE IN MODERN CHINESE MEDIA TEXTS</b> <i>Gao D., Bazanova A.E.</i> RUDN Journal of Studies in Literature and Journalism. 2021. Т. 26. № 2. С. 256-261.	0
3	<b>ARTISTIC AND PUBLICISTIC FUNCTIONAL SPEECH STYLES AS AN ELEMENT OF MODERN LINGUISTICS</b> <i>Savchenko T.I., Abramtseva E.G.</i> В сборнике: Люди речисты. Материалы научно-практической молодежной блог-конференции. Ульяновск, 2021. С. 335-338.	0
4	<b>ПУБЛИЦИСТИКАЛЫК СТИЛДИН АЙРЫМ МҮНӨЗДҮҮ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ</b> <i>Абылкасымова Р.Т.</i> Вестник Международного Университета Кыргызстана. 2022. № 3 (47). С. 22-26.	0
5	<b>LINGUISTIC PECULIARITIES OF PUBLICISTIC STYLE</b> <i>Jumakulova G.Z.</i> Проблемы современной науки и образования. 2020. № 6-2 (151). С. 65-67.	0
6	<b>ВИРТУАЛДЫ КЕҢІСТІКТЕГІ ПУБЛИЦИСТИКАЛЫҚ СТИЛЬДІҢ КЕЙБІР ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ</b> <i>Әміржанова Н.</i> Tiltanym. 2015. № 4 (60). С. 90-95.	0
7	<b>ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ СТИЛЬ КАК ОДНА ИЗ РАЗНОВИДНОСТЕЙ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СТИЛЕЙ РЕЧИ</b> <i>Исхакова О.С.</i> В сборнике: Языки в диалоге культур. Материалы II Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию со дня рождения первого ректора БашГУ Шайхуллы Хабибулловича Чанбарисова: в 2 частях. Ответственный редактор Шпар Е.В., 2016. С. 155-159.	2
8	<b>ИСТОРИЯ СТАНОВЛЕНИЯ И МЕСТО ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОГО СТИЛЯ В СИСТЕМЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СТИЛЕЙ</b> <i>Назар Р.Н., Галенова Т.Н.</i> В сборнике: Наука и образование. 2015. С. 31-37.	0

Рисунок 18 – Скриншот страницы сайта «Электронная научная библиотека»

КиберЛенинка - это научная электронная библиотека, построенная на парадигме открытой науки (Open Science), основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии, повышение цитируемости российской науки и построение инфраструктуры знаний.

Текстовая модальность и ее выражение в публицистическом стиле

Шакурова А.Р., Артюшков И.В.

УДК 316.346.32 ТЕКСТОВАЯ МОДАЛЬНОСТЬ И ЕЕ ВЫРАЖЕНИЕ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ СТИЛЕ © А. Р. Шакурова\*, И. В. Артюшков Башкирский государственный педагогический

текстовая категория модальности. Она способствует выражению авторской позиции и определенным образом формирует читательское восприятие. Характерной чертой

2014 / Вестник Башкирского университета

Функции анафоры в газетно-публицистическом стиле

Цин Ян

УДК 811.161.1 ВАК 13.00.02 Ян Цин Екатеринбург, Россия ФУНКЦИИ АНАФОРЫ В ГАЗЕТНО-ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ СТИЛЕ КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: стилистическая фигура,

стандартности и, одновременно, к экспрессивности. Это свойство В. Г. Костомаров в книге «Русский язык на газетной полосе» назвал конструктивным принципом

2014 / Человек в мире культуры

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Рисунок 19 – Скриншот страницы сайта «КиберЛенинка»

Универсальные электронные ресурсы позволяют не только использовать уже имеющиеся учебные материалы, но и создавать новые. Так, широко используются в педагогической практике текстовые редакторы Word, мастер презентаций PowerPoint и др. [5, с. 54] Одним из наиболее эффективных методов обучения речевой деятельности на занятиях по РКИ является использование видеоматериалов, которые представляют собой источник информации об обычаях, традициях и жизни людей иноязычной культуры. Аутентичные видеоматериалы особенно эффективны при обучении аудированию и говорению. Формированию и совершенствованию слуховых и произносительных навыков способствуют как собственно просмотр аутентичных видеороликов, так и фонетические упражнения, которые преподаватель может предложить стажерам на одном из этапов урока. Во

время просмотра аутентичного видео осуществляется запоминание фонетических норм на подсознательном уровне [68].

Специфика видеосюжета заключается в том, что во время просмотра видео слуховое восприятие подкрепляется визуальным, что облегчает понимание изучаемого материала стажёром. При этом преподаватель может использовать такие методические приемы, благодаря которым стажёры сами могут стать участниками ситуации общения.

Сервис YouTube позволяет размещать, хранить и просматривать видеоматериалы в сети. Социальные сети YouTube привычны для молодых людей, обычно в них они легко ориентируются, и выполнение упражнений в социальных сетях для стажёра может быть комфортнее, чем при выполнении заданий по учебнику. Так, например, формат YouTube позволяет включать в образовательный процесс озвученные тексты: применять видео- и аудиозаписи как попеременно (аудирование текста с наглядным предварительно проработанным печатным материалом, либо анализ текстового материала после осуществленного аудирования), так и одновременно можно включить субтитры при просмотре видео.

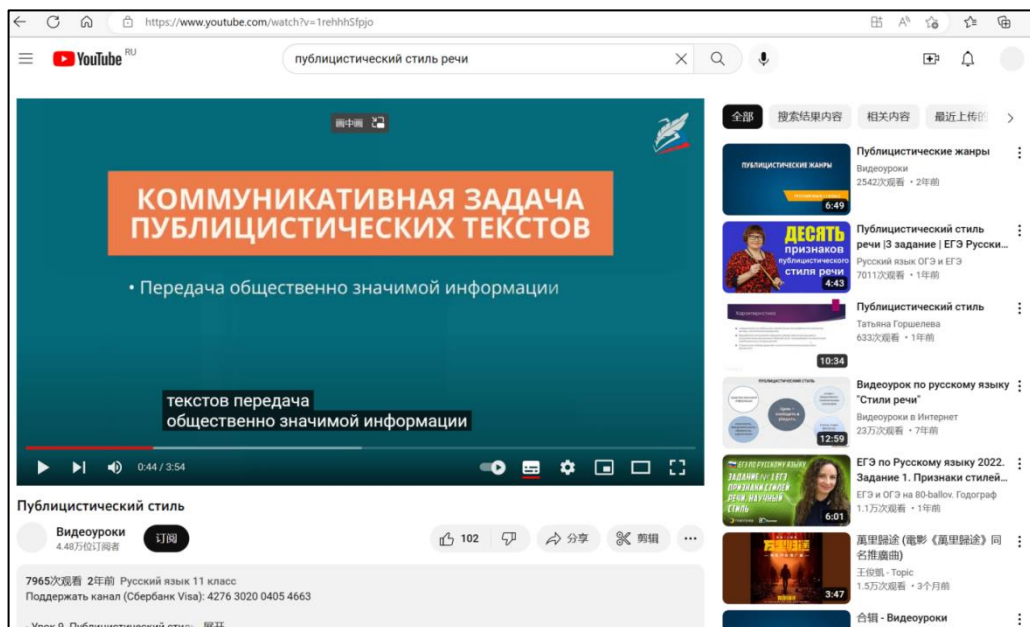


Рисунок 20 – Скриншот видеохостинга YouTube

Одним из очевидных преимуществ YouTube является возможность пересматривать видеозаписи неограниченное число раз, изменять скорость воспроизведения, выводить и убирать субтитры. Таким образом, использование соцсетей отличается доступностью, аутентичностью и многообразием информации. В ходе обучения стажёров в соцсетях педагог должен быть консультантом, экспертом, способным порекомендовать приемлемый материал, который будет полезен как для персональной, так и для коллективной работы.

На сегодняшний день эта передающая информационная платформа является самой популярной среди пользователей сети интернет, особенно молодой аудитории. Здесь необходимо выделить видеоблоги, представляющие собой разговорные видео или любительские видеофильмы, позволяющие развивать навыки аудирования и говорения.

Видеоблог представляет собой аутентичный видеоматериал, в котором средством передачи информации является видео. Запись в видеоблогах может быть представлена в виде встроенного видео или видеосвязи с поддержкой текста, изображений и других данных. Примером такого видеоблога может быть просветительский проект Arzamas, который посвящен истории культуры, и который можно по праву назвать одной из лидирующих платформ российского образования. Курсы данного проекта можно найти на YouTube: существуют отдельные рубрики, собранные в плейлистах, например, «Русская литература от 20 века от А до Я», «Русский язык от «гой еси» до «лол кек»; периодически проводятся трансляции с ведущими экспертами, а также есть необычный формат видео — видеоликбезы, функция которых заключается, прежде всего, в устранении пробелов по той или иной теме у неподготовленной аудитории. В научно-методической литературе идет активное обсуждение необходимости использования материалов YouTube, и разрабатываются различные методические решения [94]. Неоспоримым плюсом таких видеоблогов, использующих аутентичный материал, является:

- использование различных стилей речи, в том числе публицистики. Например, видео «История русской культуры за 25 минут» проекта Arzamas состоит в основном из публицистического текста, отрывок которого мы можем видеть ниже:

Русская культура, что это такое? Иконы, балет, Лев Толстой? Да, но не только, икон не было бы без православной церкви, Пушкина без петровских реформ, «Войны и мира» без споров о русском народе, а балета и символистов без бизнесменов и продюсеров серебряного века. Ведь культуру создавали не только художники и поэты, но вообще все — от правителей со своей идеологией до простых людей с их привычками и потребностями.

Начнём с Древней Руси. Мы о ней не так уж и много знаем, а вот спорим достаточно много. Например, правильно ли князь Владимир выбрал веру? Мы европейцы или азиаты? Самодержавие у нас в крови или древние новгородцы были демократами? Мы пытаемся найти в прошлом ответ про наше настоящее, однако, возможно ли это? Для ответа на эти вопросы посмотрим, из каких элементов складывалась древнерусская культура. Например, скандинавы «призвание варягов на княжение» с гордостью упоминаются во всех летописях. Однако с 18 века их стали пытаться вычеркнуть из истории Руси как унижительность, якобы, раз потребовались иностранные правители, значит русские племена сами не были способны создать государство. Современные историки не сомневаются, что скандинавов на Руси было много — они были очень сильны и от них мы унаследовали большое количество элитных имён, но как бы много их ни было, они быстро прижились и растворились среди славян, и в итоге древняя Русь по своему строю была гораздо более похожа на своих западных соседей, чем на северных.

- актуальный лексический материал (в речи авторов блогов отражены все используемые в настоящее время формы лексических единиц языка);

Например, данном отрывке подчеркнуты слова, которые могут вызывать трудности при прослушивании текста у китайских стажёров. В этом



случае разбор текста и объяснение их преподавателем пополнит словарный запас и поможет в освоении дальнейших тем.

- тема соответствует интересам представителей различных социальных групп и возрастов;

Мы видим, что представленный текст из видеоролика «История русской культуры за 25 минут» проекта Arzamas способен заинтересовать не только всех причастных к изучению русского языка, но и носителей, историков, искусствоведов. Стоит отметить, что простой и удобный формат изложения темы понятен и доступен для любого возраста, а это значит, что его можно использовать на всех ступенях учебного процесса в Китае.

- продолжительность видеороликов 15-20 минут. Это время, которое позволяет максимально эффективно концентрировать внимание на предмете и использовать видеоролик в рамках учебных занятий;

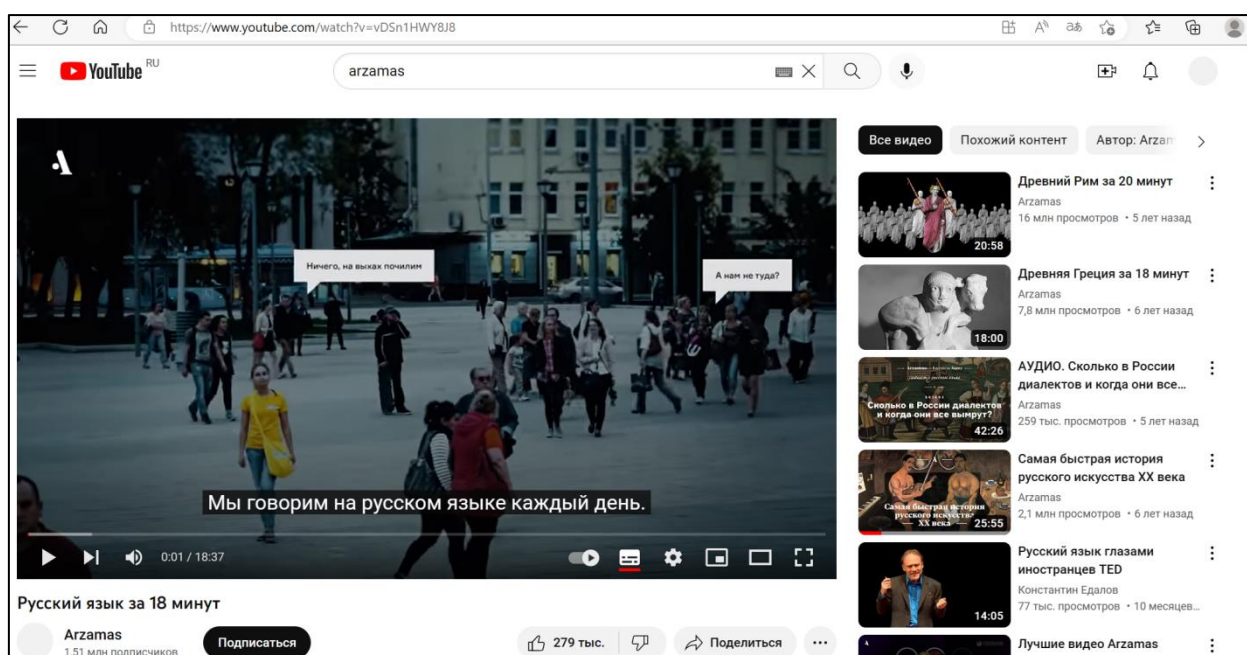


Рисунок 21 – Скриншот видеоролика «Русский язык за 18 минут»

- тема видеороликов настолько широка и разнообразна, что их использование приемлемо в рамках блоков по страноведению, русского для бизнеса и др.



Указанный проект Arzamas как раз в достаточной мере располагает сюжетами и курсами в этом направлении. Например, «Личный 20 век», «Русская литература 20 века» (6 сезонов), «Видео история русской культуры за 25 минут». Стоит отметить, что также на официальной странице YouTube проекта Arzamas можно найти подкаты, связанные с историей развития русского языка такие, как «Русский язык от «гой еси» до «лол кек», «Короткие мультфильм о букве, слове и языке», «Русский язык за 18 минут». Их также можно использовать при освоении русского языка и объяснении возникновения тех или иных морфем, что, безусловно, поможет китайским стажёрам не только понять изучаемый язык технически, но и прочувствовать семантически.

Применение интернет-ресурсов как средства изучения иностранного языка в определенной степени способствует разрешению проблемы формирования уникальной языковой/речевой среды, так как в данном случае осуществляется возможность коммуникации на иностранном языке. Использование электронной почты, общения в чате, на форумах, в сетевых дневниках предполагает текстовый, аудио- и видео-форматы и, как следствие, развитие различных языковых компетенций, а также в значительной степени поддерживает мотивацию стажёров, повышает уровень знаний.

Особую востребованность среди интернет-пользователей обрели соцсети. Задачи, которые можно решить при внедрении соцсетей в учебный процесс, носят разнообразный характер, обусловленный, с одной стороны, возможностью достижения частных (индивидуальных) целей, с другой стороны, профессиональных образовательно-воспитательных вопросов. Социальные сети объединяют участников в своего рода «группы по интересам», способствуют посещению других сайтов большим количеством пользователей и аккумулируют гигантский пласт информации. В популярной российской социальной сети «ВКонтакте» создаются отдельные тематические группы. Примером такой группы в соцсети может послужить сообщество «Я люблю русский язык!», где содержатся не особо известные факты о русском

языке, имеется достаточно большое количество отрывков из публицистических текстов, и представлен широкий спектр полезной образовательной информации, направленной на устранение пробелов и пополнение словарного запаса. Примечательно, что данная группа интересна как носителям, так и иностранцам. В основе классификатора интернет-площадки заложены следующие параметры:

- тип – учебное пособие в электронном виде;
- формат предоставления данных – поддерживает все форматы;
- наличие эквивалента в печатном виде – имеет печатный источник;
- технология реализации – сетевая ЭОР;
- характер отношений ЭОР / пользователь – не настраивается под пользователя;
- целевое назначение – начальный уровень образования;
- формат подачи материала – универсальный;
- организационная форма – моноиздание;
- тематический план – изучение русского языка в условиях поликультурной среды (общество, литература, искусство, история).

Таким образом, использование социальных сетей имеет целый ряд преимуществ:

- многие пользователи социальных сетей, особенно молодые люди, проводят в них значительное количество времени, следовательно получение информации из социальных сетей, становится нормой;

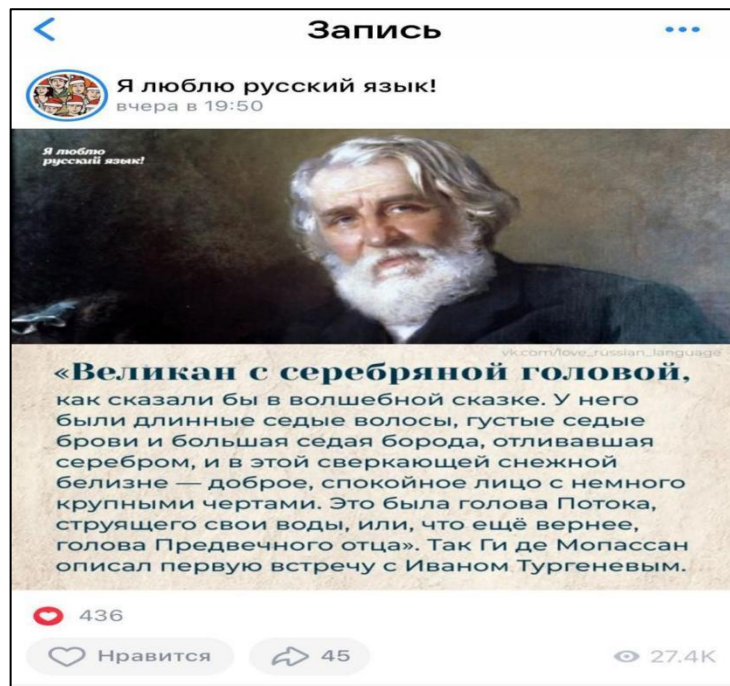


Рисунок 22 – Скриншот сообщества Вконтакте

- общение с преподавателями и сокурсниками происходит в реальном времени;



Рисунок 23 – Скриншот переписки

Большое количество публицистических текстов на самые разные темы, в том числе на темы, о которых ранее стажёры могли и не подозревать, и которые не входили в курс учебной программы, но после прочтения которых, будут усвоены и повысят интерес к культуре и языковым традициям изучаемой страны. В пример можно привести отрывок про русскую идиому «фигли -мигли».



Рисунок 24 – Скриншот поста сообщества «Я люблю русский язык!»

Таким образом, интернет-ресурсы помогают преподавателю реализовать различные технологии в обучении РКИ. Многообразие форм интернет-ресурсов требует от участников процесса навыка умелого пользования ими. И если молодые люди, как правило, в результате систематического использования владеют средствами электронной коммуникации на высоком уровне, то преподавателям нередко приходится обучаться владению средствами электронной коммуникации фактически с нуля. В частности, для успешной работы и использования интернет-ресурсов преподавателю необходимо обладать:

- умением применять программы в ходе обучения РКИ стажёров из КНР для работы в интернете;
- знаниями об основных интернет-ресурсах, связанных с профессиональной педагогической деятельностью;
- умением находить образцы публицистического стиля речи на просторах интернет-пространства и внедрять в учебную программу для более качественной и разнообразной подготовки китайских стажёров.
- знаниями о базовых поисковых системах и их специфике;
- умением задействовать в ходе обучения стажёров из КНР соцсети, электронную почту, чаты / форумы;
- умением выявлять информацию из сети, а также в случае необходимости видоизменять ее при помощи текстового / графического редактора;
- навыком использования методик, в рамках которых применяются интернет-ресурсы в преподавании;
- умением в ходе обучения РКИ вовлекать стажёров в форумы, дискуссии на профессиональных сайтах.

### **2.3 Описание и анализ констатирующего среза**

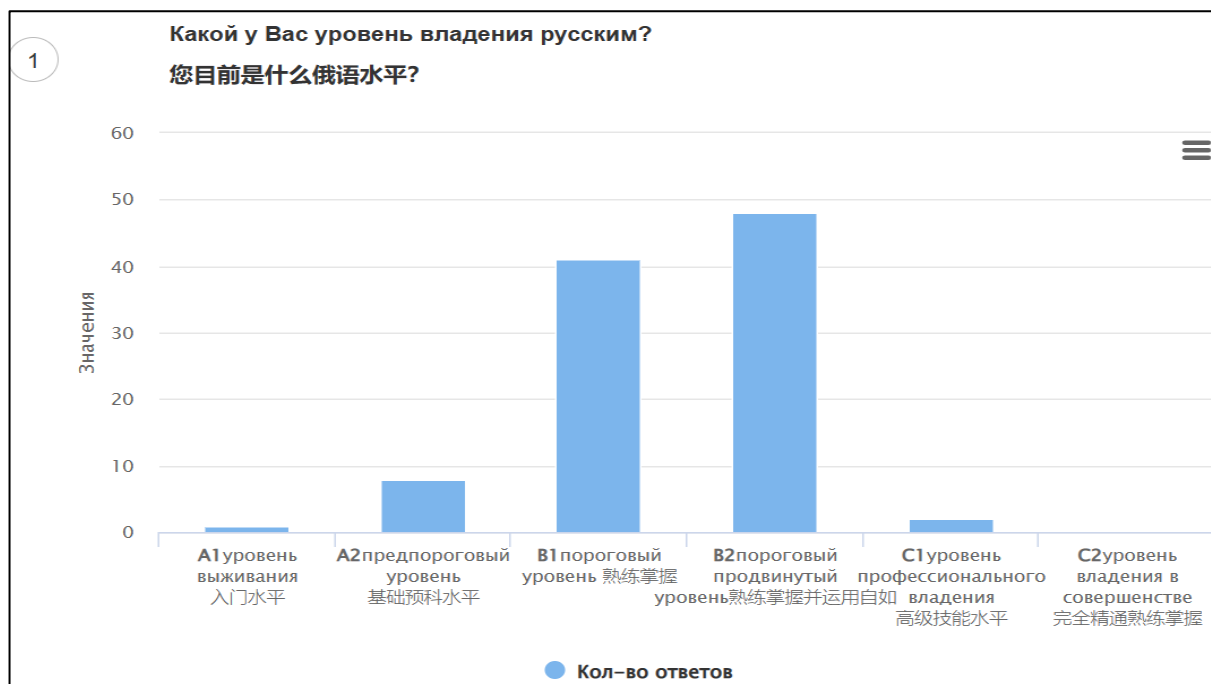
Для успешной реализации предложенной нами программы обучения стажёров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по русскому языку как иностранному с помощью интернет-ресурсов, прежде всего, нам необходимо провести педагогический эксперимент, включающий в себя на первоначальном этапе констатирующий срез.

Констатирующий срез состоял из двух частей. Первый этап проводился с 2019 по 2020 год с китайскими стажёрами (студенты третьего курса бакалавриата из Китая обучаются в разных вузах России год по специальности «русский язык») в форме опроса методом анкетирования. Уровень владения РКИ у данных стажёров соответствовал В1 – В2.

Второй этап педагогического эксперимента проводился в 2021-2022 учебном году со студентами четвертого курса бакалавриата Синьцзянского педагогического университета (студенты обучались год в Новосибирском педагогическом университете как стажёры по специальности «русский язык» и на данный момент вернулись из России на родину). Группа 1 включала с себя 28 студентов, группа 2 – 31 студента). Уровень владения РКИ у данных стажёров также соответствовал В1–В2.

Стажёры из каждой группы отвечали на единый перечень вопросов, ответы давались в письменной форме. Анализ результатов опроса позволил выявить слабые стороны китайских стажёров в усвоении публицистического стиля речи, составить коррекционные планы-конспекты, направленные на повышение качества обучения. В рамках педагогического эксперимента были проведены два среза констатирующего этапа педагогического эксперимента в форме опроса методом анкетирования дистанционно, через соцсети. Нами были опрошены 100 китайских стажёров.

Опираясь на зафиксированные данные констатирующего этапа и их анализ, нами были сформулированы промежуточные выводы. Сами результаты, полученные в ходе анализа, отражены на рисунках 25-36.



Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
<b>A1</b> уровень выживания 入门水平	1	1%
<b>A2</b> предпороговый уровень 基础预科水平	8	8%
<b>B1</b> пороговый уровень 熟练掌握	41	41%
<b>B2</b> пороговый продвинутый уровень 熟练掌握并运用自如	48	48%
<b>C1</b> уровень профессионального владения 高级技能水平	2	2%
<b>C2</b> уровень владения в совершенстве 完全精通熟练掌握	0	0%

Рисунок 25 - Уровень владения русским языком китайскими стажёрами

В первом вопросе анкеты мы хотели определить уровень владения русским языком китайских стажёров. Китайские стажёры приезжают из разных университетов Китая, и их уровень может быть разным. Мы задали вопрос: «Какой уровень у Вас владения русского языка?»

Из диаграммы видно, что у 48% китайских стажёров уровень владения русским языком B2, у 41% китайских стажёров уровень владения русским языком B1. Из этого можем определить, что общий уровень у китайских стажёров в диапазоне B1-B2, что, несомненно, можно считать положительным результатом после 2-летнего обучения в Китае.



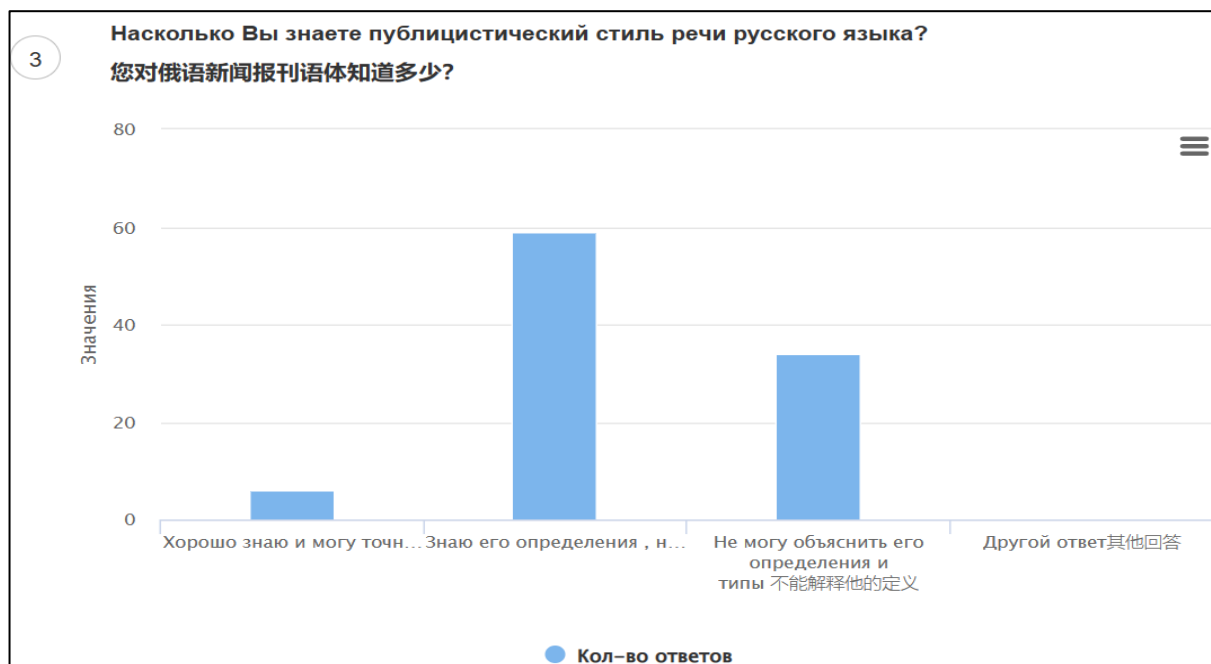
Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Да, есть ,три раза в неделю 设有, 一周三次	2	2%
Да, есть ,один раз в неделю 设有, 一周一次	38	38%
Нет такой дисциплины 没有开设这门课	59	59%
Другой вариант 其他选项	1	1%

Рисунок 26 – Периодичность изучения стажёрами дисциплины «Стилистика русского языка»

Китайские университеты по специальности «русский язык» предлагают различные дисциплины, что нельзя не учитывать при анализе ответов 100 респондентов, которые проходили обучение в разных вузах. Как мы можем видеть, основная доля китайских университетов не включает дисциплину «Стилистика русского языка», в 38% китайских университетов преподают данную дисциплину с периодичностью один раз в неделю. По результатам опроса китайских стажёров мы установили, что Шэньсийский педагогический университет, Ланьчжоуский университет и Шаньдунский университет



включили дисциплину «Стилистика русского языка» в программу обучения, а в Синьцзянском педагогическом университете и Шэньянском университете она отсутствует. Таким образом, обучение публицистическому стилю речи для китайских стажёров необходимо и актуально, поскольку по возвращении из России в Китай им сразу же предстоит государственный экзамен по русскому языку 8-ого уровня, в котором используются тексты публицистического стиля речи.

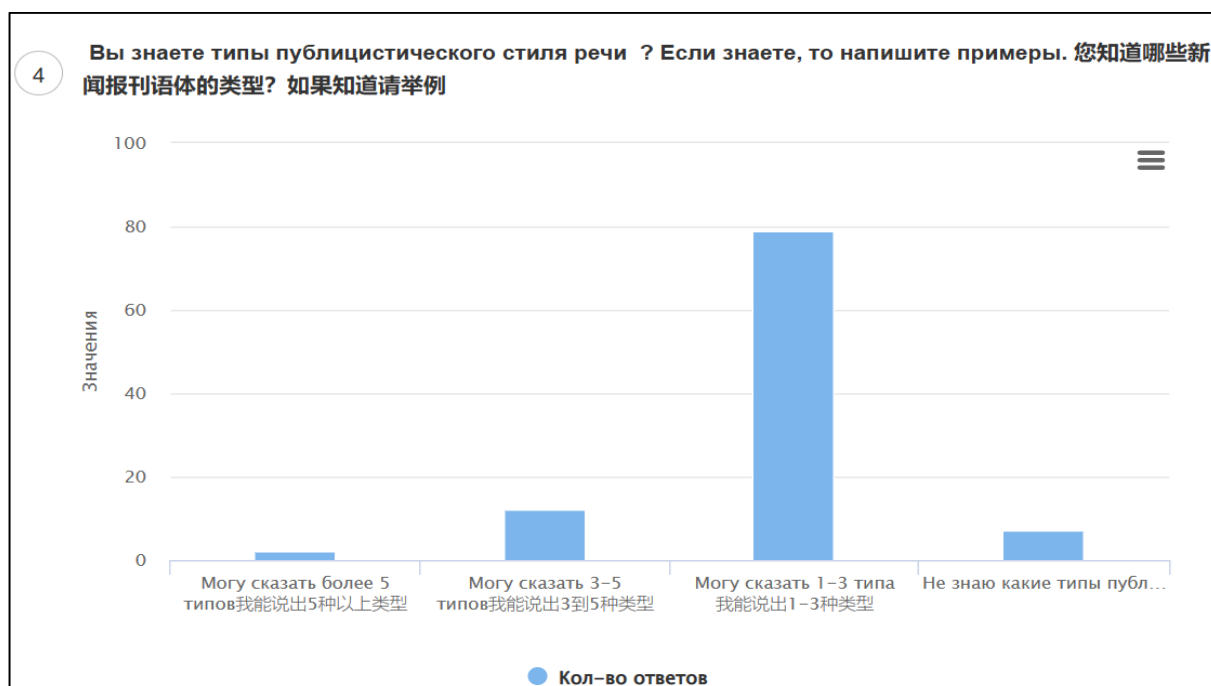


Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Хорошо знаю и могу точно объяснить его определения и типы 非常清楚地知道他的定义及分类	6	6.06%
Знаю его определения, но не знаю конкретные типы и специфики 知道他的定义, 但是不知道具体的分类及特点	59	59.6%
Не могу объяснить его определения и типы 不能解释他的定义	34	34.34%
Другой ответ其他回答	0	0%

Рисунок 27 – Владение стажёрами публицистическим стилем речи

Мы задали вопрос: «Насколько Вы знаете публицистический стиль речи русского языка?», чтобы определить уровень осведомлённости китайских стажёров об этой категории. По результатам анкетирования 59.6% китайских стажёров знает определение публицистического стиля речи, но не знает конкретные типы и специфики. 34.34% китайских стажёров совсем не может объяснить его определения и типы, и только 6.06% китайских стажёров хорошо знает и может точно объяснить его определения и типы.

С учётом того, что многие китайские стажёры вообще не изучают стилистику русского языка в Китае, тем более публицистический стиль речи, можно сделать вывод, что наша первоочередная задача – обучить китайских стажёров терминам стилистики русского языка.



Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Могу сказать более 5 типов我能说出5种以上类型	2	2%
Могу сказать 3-5 типов我能说出3到5种类型	12	12%
Могу сказать 1-3 типа我能说出1-3种类型	79	79%
Не знаю какие типы публицистического стиля речи我不知道有哪些类型	7	7%

Рисунок 28 – Знакомство стажёров с типами публицистического стиля речи

Мы задали третий и четвертый вопросы для того, чтобы определить уровень обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи русского языка. В данный момент большинство (79%) китайских стажёров может назвать только 1-3 типа публицистического стиля, только 2% респондентов заявило о готовности привести более 5 типов, при этом 7% опрошенных совсем не знает типы публицистического стиля. Это очень серьёзное препятствие на пути качественного освоения русского языка учащимися, и эта проблема требует решения в ближайшее время. Немаловажно, что ранее мы провели опрос среди китайских стажёров по вопросу: «Как восполнить пробел в знаниях о типах публицистического стиля речи?» - и узнали, что большинство опрошенных за создание спецкурса по данной дисциплине. Мы считаем, что это одно из возможных оптимальных решений проблемы.



Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Тема о политике ( Международные отношения, государственная собственность) 政治类 (国际关系, 国家活动)	27	11.84%
Тема об экономике (Валюты, цены на товары, компании, зарплата) 经济类 (汇率, 物价, 公司, 工资)	30	13.16%
Тема о культуре и страноведении ( Праздники, выставки, фильмы, музыка, искусство, привычки и традиции) 文化与国情类 (节日, 展览, 电影, 音乐, 艺术, 习俗与传统)	94	41.23%
Тема об образовании ( наука, статья, экзамен) 教育类 (科技, 文章, 考试)	20	8.77%
Тема о увлечениях (Спорт, игра) 娱乐类 (运动, 游戏)	33	14.47%
Тема о обществе ( Транспорт, медицина) 社会类 (交通, 医疗)	24	10.53%

Рисунок 29 – Темы, интересующие стажёров

Чтобы обучать китайских стажёров публицистическому стилю речи эффективно, целесообразно узнать спектр интересующих их тем. Для этого вопроса был сформирован перечень наиболее часто встречающихся в публицистическом стиле речи областей. Он включает в себя политику, экономику, культуру и страноведение, образование, а также стиль жизни (увлечения и хобби) и социальную тематику. Из результатов опроса китайским

стажёрам наиболее интересна тема культуры и страноведения (41.23%), затем следует область увлечений (14.47%).

Отсюда делаем вывод, что использование публицистических материалов культурологического и страноведческого характера помогает поддерживать интерес к изучению русского языка на всех этапах его изучения. У обучающихся создаётся впечатление проникновения в новый непознанный мир, главным средством для постижения отличительных черт и законов которого служит русский язык.

Страноведческая тема должна подвергаться постепенному расширению по объему и актуальности информационного материала, необходимо избегать формализма и обращаться к соответствующим времени реалиям: «необходимо вводить дополнительные сведения о важнейших событиях в России, о мировоззрении и искусстве, а также особенности российской действительности и характер русских людей» [153, с. 2115].

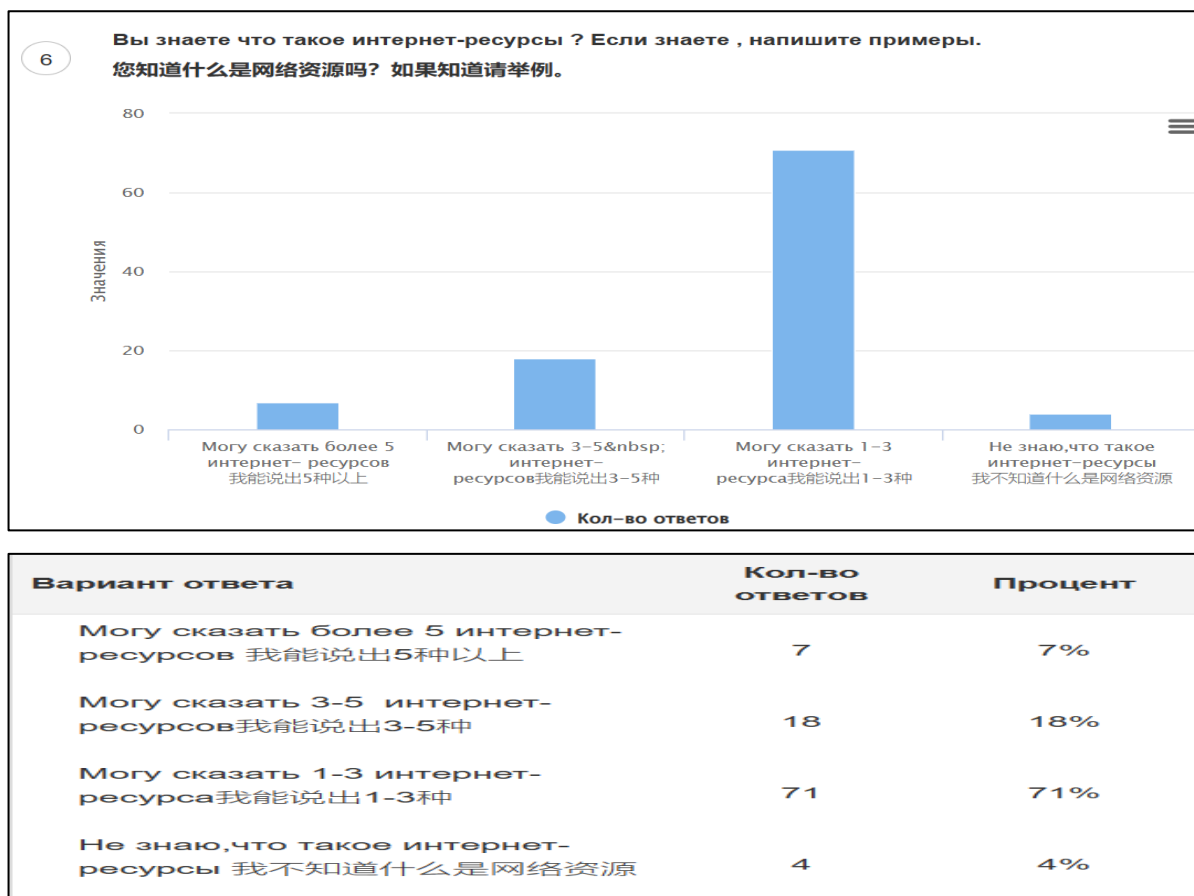


Рисунок 30 – Степень знакомства опрашиваемых с термином «интернет-ресурсы»

В переживаемую нами эпоху информационных технологий интернет-ресурсы являются неотъемлемой частью нашей повседневной жизни и используются практически всеми ежедневно. Интернет-ресурсы широко востребованы как у русских студентов, так и у китайских стажёров; они охватывают все аспекты нашей жизни, что закономерно подтверждается результатами опроса. По результатам мы видим, что многие китайские стажёры (71%) могут уверенно назвать 1-3 интернет-ресурса. Уже этот минимум позволяет утверждать, что интернет-ресурсы могут быть современным средством получения образовательной информации, в том числе включающим в себя применение публицистического стиля речи. Исходя из этого, можно с уверенностью сказать, что данный метод обучения пригоден к

применению при обучении китайских стажёров публицистическому стилю речи.

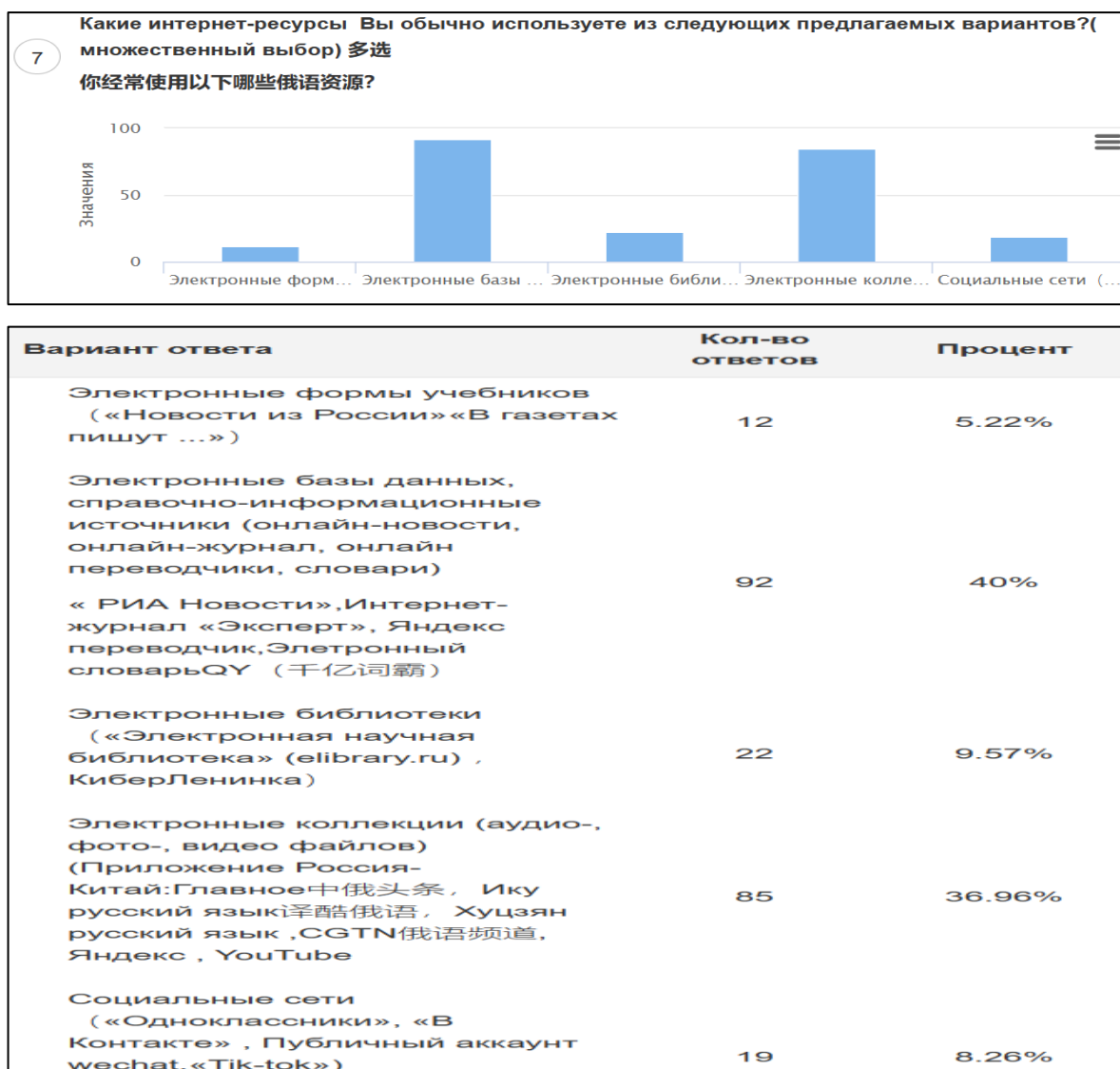


Рисунок 31 – Результаты ответа на вопрос «Какие интернет-ресурсы вы обычно используете?»

Нами были проанализированы и скомпонованы интернет-ресурсы России и Китая, пригодные для обучения публицистическому стилю китайских стажёров. Мы задали стажёрам уточняющий вопрос: «Какие интернет-ресурсы вы обычно используете из предлагаемых вариантов?» Опираясь на результаты опроса, можно констатировать, что в преподавании русского языка как иностранного, особенно в обучении китайских стажёров, необходимо обратить особое внимание на роль электронных справочно-

информационных источников (онлайн-новости, онлайн-журнал, онлайн переводчики, словари) и электронных коллекций (аудио-, фото-, видео файлов), поскольку именно эти ресурсы наиболее популярны и удобны – в соотношении 40% и 36.96% соответственно.

Мы приведем примеры интернет-ресурсов, наиболее часто используемых китайскими стажёрами при изучении русского языка.

- Электронный китайско-русский словарь Y (千亿词霸) .
- Словарь русского языка (大 БРКС) является незаменимым инструментом для усвоения китайскими стажёрами публицистического стиля речи.
- CGTN (<http://russian.cgtn.com>) – международный телеканал «Центрального телевидения Китая», вещающий информацию на русском языке. Шестой по счету международный телеканал в иновещании CCTV.
- Хузянь русский язык (沪江俄语) (<http://www.hujiang.com>) – комплексный сайт для всестороннего изучения русского языка, который включает бесплатные занятия по говорению, аудированию, чтению, лексике и грамматике русского языка, в том числе публичные двуязычные статьи по русской литературе, культуре, а также новости и информацию по страноведению. В некоторых статьях перечислены сложные словосочетания и важные грамматические конструкции с переводом.
- Ику Русский (译酷俄语). На сайте содержатся занятия и статьи, однако следует подчеркнуть, что обновления на данном интернет-ресурсе происходят несвоевременно.
- Россия-Китай-главное (中俄头条). Приложение на смартфоне Россия-Китай-главное (中俄头条) – это первая мобильная российско-китайская мультимедийная медиа-платформа, разработанная Медиакорпорацией Китая и МИА «Россия сегодня». Это одно из наиболее рекомендуемых вариантов программного обеспечения для изучения публицистического стиля речи для китайских стажёров. В связи с тем, что это новое программное обеспечение, только разработанное в последние несколько лет, оно ещё не обрело достаточной популярности в среде изучающих



русский язык. Это приложение функционирует по билингвальному принципу, включает свежие новости, интересные статьи о России и Китае, видеоблог «Китай-Россия», а также аудиокниги по-китайски и по-русски. Как для китайских стажёров, так и для преподавателей русского языка как иностранного, Приложение «Россия-Китай: Главное» имеет исключительное значение.

- Еще обратить внимание на материалы публичного аккаунта We chat, можно обнаружить профессиональные и аутентичные тексты в публицистическом стиле речи на русском языке с переводами. Например, Дом русского языка (俄语之家); Государство русского языка (俄语邦); Студия Елена (叶琳俄语); Русский информационный канал «Поднебесная», новости, события русского сообщества, частные объявления (Tianxia).

Для преподавателей русского языка как иностранного способность ориентироваться по вышеперечисленным каналам является полезным подспорьем, так как применение интернет-ресурсов в обучении китайских стажеров публицистическому стилю речи играет значительную роль.



Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Часто 经常出现	79	79%
Не очень часто 不经常有	13	13%
Редко 很少	8	8%
Почти нет 几乎没有	0	0%

Рисунок 32 – Наличие трудностей при изучении лексики публицистического стиля речи

Чтобы выявить основные факторы осложнений у китайских стажёров при изучении публицистического стиля речи, мы задали такой вопрос: «Есть ли у Вас затруднение в лексическом аспекте в процессе изучения публицистического стиля речи?».

Как демонстрирует результат, у большинство китайских стажёров затруднение в лексическом аспекте в процессе изучения публицистического стиля речи встречается часто (79%). Безусловно, на этот показатель стоит обратить пристальное внимание при организации учебного процесса.

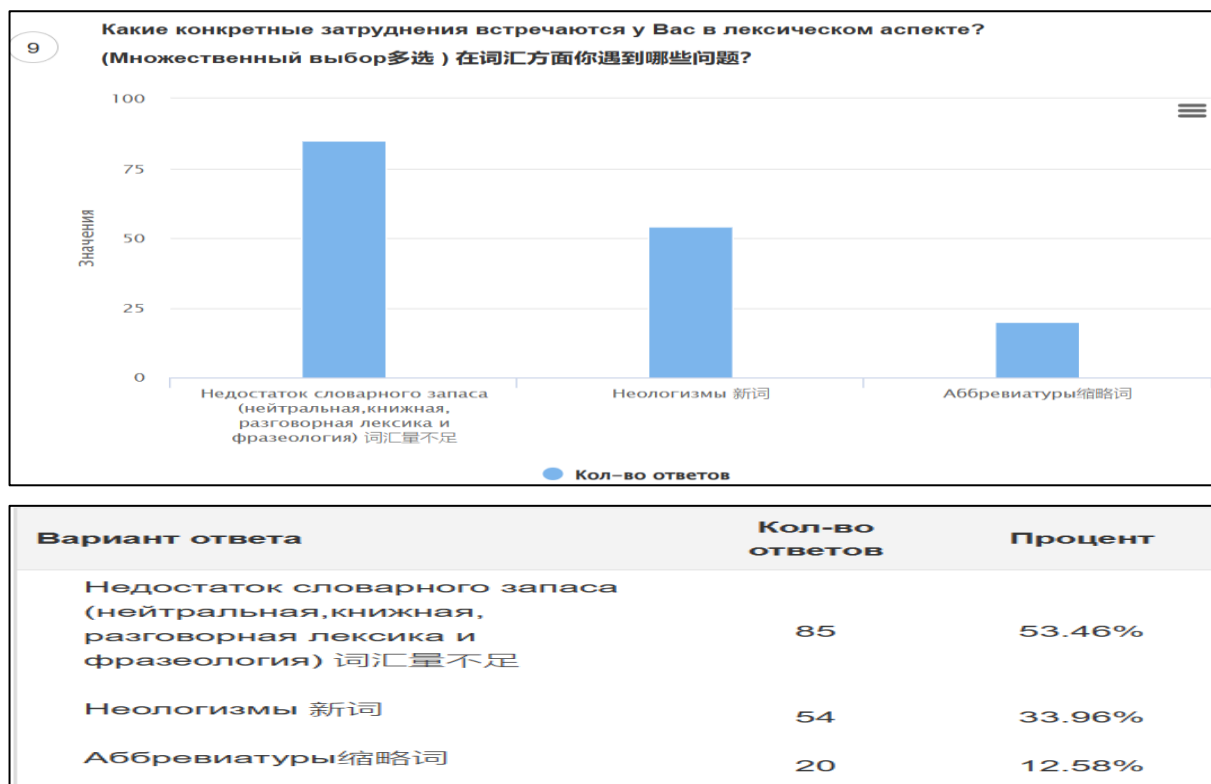


Рисунок 33 – Затруднения при изучении лексики

Далее мы задали уточняющий вопрос: «Какие конкретные затруднения встречаются у Вас в лексическом аспекте?» и получили достаточно печальный результат: 53.46% китайских стажёров имеют недостаток словарного запаса, который подразумевает под собой нейтральную, книжную и разговорную лексику вместе с фразеологическими оборотами. Это проблема решается с помощью введения публицистических текстов в программу занятий и тщательного разбора их преподавателем с китайскими стажёрами.

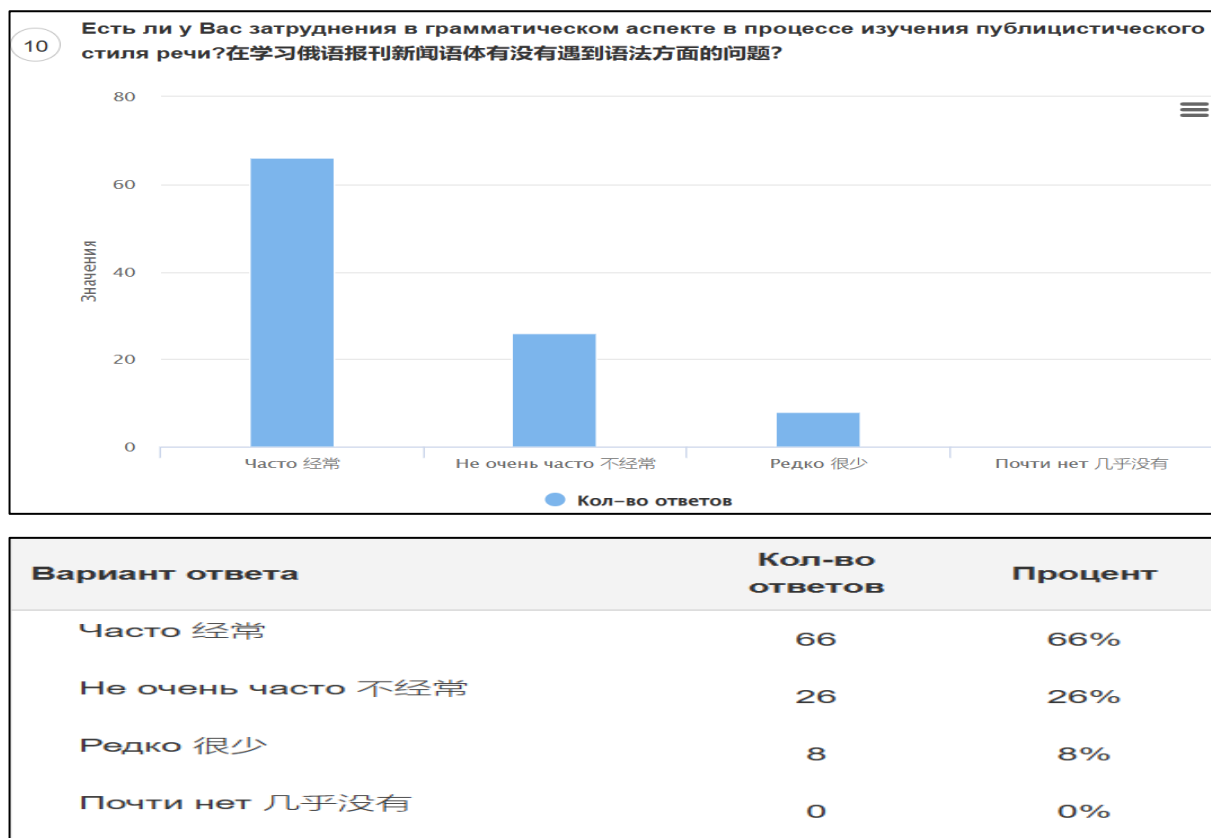
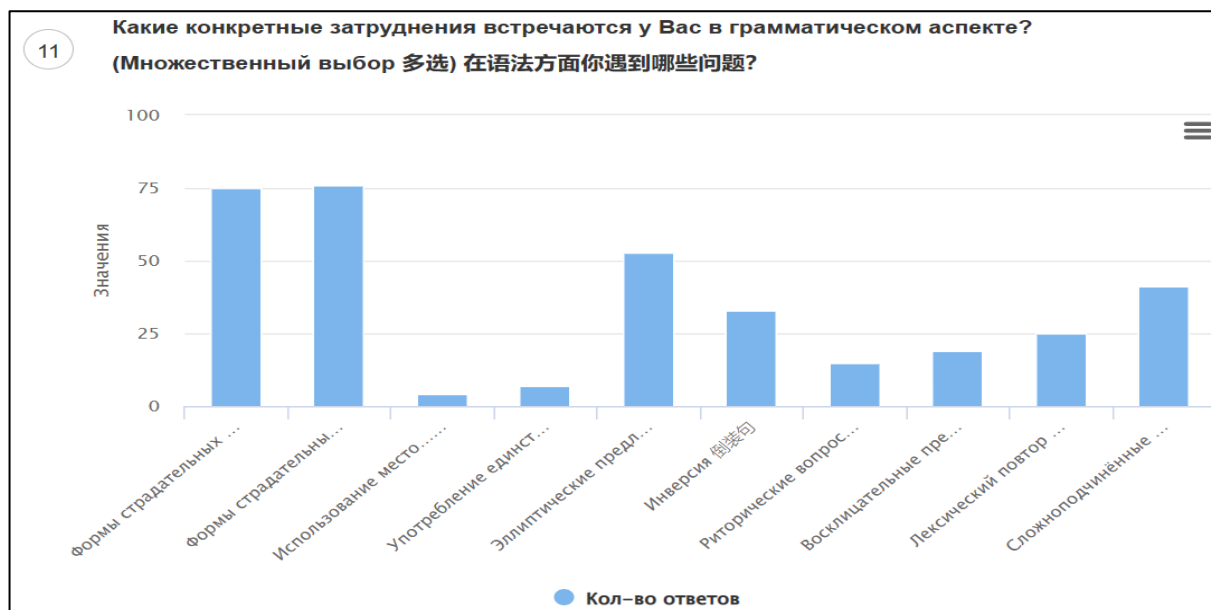


Рисунок 34 – Затруднения при изучении грамматики

На данном графике видно, что почти все китайские стажёры имеют затруднения в грамматическом аспекте в процессе усвоения публицистического стиля. Несомненно, осмысление законов русской грамматики оказывается распространённой проблемой для китайских стажёров, изучающих русский язык. Это означает, что в дальнейшем необходимо акцентировать на этом внимание и досконально разбирать с китайскими стажёрами различные грамматические конструкции с существующими для них правилами.



Вариант ответа	Кол-во ответов	Процент
Формы страдательных глаголов 被动形式	75	21.55%
Формы страдательных причастий прошедшего времени.过去分词形式	76	21.84%
Использование местоимений <i>мы, наш</i> 运用代词我们, 我们的	4	1.15%
Употребление единственного числа вместо множественного.运 用单数形式代替复数形式	7	2.01%
Эллиптические предложения (безглагольные фразы)省略句, 无动词句	53	15.23%
Инверсия 倒装句	33	9.48%
Риторические вопросы, которые не предполагают ответа.反问句	15	4.31%
Восклицательные предложения 感叹句	19	5.46%
Лексический повтор 词汇重叠	25	7.18%
Сложноподчинённые предложения 复合句	41	11.78%

Рисунок 35 – Затруднения при изучении грамматики

Русский язык весьма многообразен в грамматическом плане. Нередко даже после 2-летнего обучения русскому языку в Китае у китайских стажёров возникают трудности с написанием форм страдательных глаголов и форм страдательных причастий в прошедшем времени. Без знаний о верном употреблении данных частей речи невозможно написать грамотный

публицистический текст, что создаёт существенное препятствие китайскому стажёру. Отсюда следует вывод, что целесообразно разработать соответствующий комплекс упражнений для закрепления этих правил.

Для помощи стажёрам в расширении их словарного запаса и понимании грамматических структур, а также для обеспечения непрерывной и плодотворной работы на занятиях по обучению публицистическому стилю речи мы рекомендуем использовать некоторые методические приемы, на представлении которых остановимся более подробно.

В ходе подготовительного этапа стажёрам предлагается изучить текст, предназначенный для следующего занятия, с целью их подготовки, в процессе которой они выписывают значения незнакомых слов и подчеркивают непонятные им грамматические конструкции. От преподавателей также требуется заблаговременная подготовка текста для того, чтобы обеспечить эффективность организации занятия.

На занятии стажёрам необходимо объяснить значения слов своими словами. Преподаватель, в свою очередь, обобщает грамматические конструкции и характеристики публицистического текста. Для семантизации абстрактных понятий целесообразно использовать ряд приёмов, позволяющих разъяснить лексические значения слов:

- 1) с использованием известных способов словообразования;
- 2) с помощью синонимов или антонимов;
- 3) с помощью ассоциаций;
- 4) на основе контекстуальной догадки;
- 5) по созвучию с родным языком;
- 6) через обобщение или перечисление.

После занятия студентам обязательно даются домашние задания. В соответствии с привычками и особенностями обучения китайских стажёров, предварительная подготовка к занятию и домашние задания, выданные после него, будут направлены на всестороннее усвоение учебного материала и закрепление ранее изученной информации.

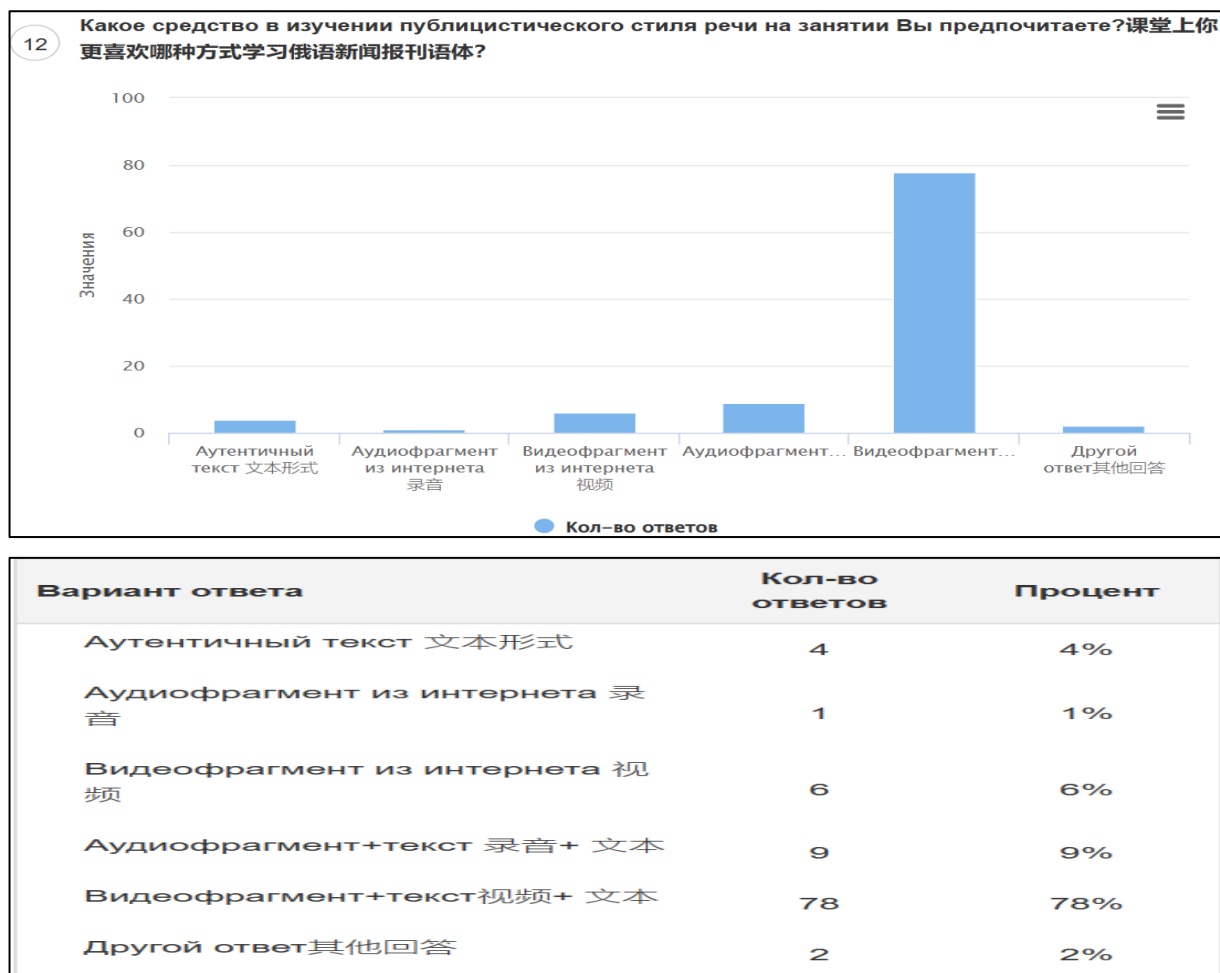


Рисунок 36 – Предпочтения студентов при изучении публицистического  
стиля

Чтобы отобрать наиболее эффективные средства для занятий с китайскими стажёрами по обучению русскому языку как иностранному, мы задали вопрос: «Какое средство в изучении публицистического стиля на занятии Вы предпочитаете?» Полученные результаты отражены на рисунке 36 и свидетельствуют о том, что большинство стажёров предпочитают формат: видеофрагмент + текст (78%); затем идут аудиофрагмент + текст (9%) и аутентичный текст (4%).

Таким образом, логичен вывод о том, что формат «видеофрагмент + текст» представляется для стажёров наиболее привлекательным образцом интернет-ресурсов, которые можно использовать при их обучении публицистическому стилю речи. Нами выделены аутентичный текст +

презентация PowerPoint, и / или аутентичный текст + видеофрагмент из интернета.

На сегодняшний день презентация является одним из популярных способов представления информации на занятиях по РКИ. Она помогает преподавателю акцентировать внимание иностранных стажёров на наиболее важных и сложных моментах учебного процесса. Как уже отмечалось, презентации отличаются большим разнообразием используемых в ней мультимедийных форм: фотографии, видеоролики, рисунки, схемы, диаграммы, 3D-графика, звуковое сопровождение [57]. На предлагаемых нами занятиях по обучению русскому языку для китайских стажёров указанные мультимедийные формы визуальной наглядности можно дополнить слуховой наглядностью – комментарием на русском языке.

А.Н. Богомолов выделяет следующие основные, с его точки зрения, этапы работы преподавателя по РКИ в процессе подготовки и использования презентации:

В первой части необходимо передать информативное содержание прочитанной статьи или просмотренного телесюжета:

- сформулировать проблематику текста;
- передать основную информацию текста в виде освещения главных вопросов / основных проблем;
- дополнить информацией, иллюстрирующей и комментирующей основной смысл текста.

Во второй части необходимо высказать свое отношение к теме прочитанной статьи и просмотренного телесюжета, и дать свою оценку [20, с. 103].

Помимо презентации на занятиях по РКИ преподаватели часто используют разнообразные видеоматериалы, которые представляют собой важнейшее средство при обучении публицистическому стилю речи. Видео повышает мотивацию, активизирует и обогащает учебный процесс, способствует подготовке стажёров к межкультурной коммуникации. Так как



видео является учебным материалом, к нему предъявляются те же требования, что и к любому другому.

Одним из наиболее популярных типов видеоматериалов являются короткие видео, продолжительность которых в среднем составляет 20 минут. Перед началом, во время и после просмотра таких роликов могут быть использованы различного рода упражнения. Подбор таких упражнений (заданий) зависит от уровня имеющейся у студентов подготовки, количества времени на занятия и его тематики. М.П. Черновол отмечает: «Важно, чтобы при разном уровне иноязычной коммуникативной компетенции выбранные видео находили у обучающихся эмоционально-познавательный отклик. Таким образом, преподаватель имеет возможность организовать работу с видео, задействовав как мыслительные способности студентов, так и их личный опыт, чувства, эмоции» [156]. Преподавателю не составит труда найти короткое видео в сети – достаточно ввести в поисковой системе используемой платформы интересующую тему и подобрать подходящий контент.

Особое внимание следует уделять использованию аутентичного материала для обучения РКИ. Так, опираясь на классификацию, предложенную Э.Г. Азимовым, можно представить систему основных заданий с использованием видеоматериалов:

- озвучить видеоролик, а затем сравнить свой вариант озвучки с оригиналом (звук может быть выключен);
- просмотреть отдельные фрагменты с целью проверки понимания их основного смысла, просмотр видеоматериалов по сегментам (небольшим фрагментам) с возможностью повторного просмотра и обсуждения;
- просмотреть отдельные кадры с последующим обсуждением или организацией озвучки отдельных фрагментов;
- используя ключевые слова, выбрать из предложенных видеофайлов материал, наиболее подходящий к теме конкретного занятия (возможные типы заданий – проверка понимания, обсуждение ситуации, разыгрывание по ролям);

- изучить новый материал без использования видео сопровождения с целью формирования навыка понимания информации на слух;
- остановить отдельно взятый фрагмент на экране с целью его детального изучения;
- просмотреть фрагменты видеоролика с целью обсуждения тематики и элементов сюжета;
- создать и разместить собственные видеоролики с целью их обсуждения на занятии, с чтением и обсуждением комментариев, оставленных другими зрителями данного видеоролика;
- просмотреть видеоролик и изучить (обсуждение во время занятия) текст на похожую тему;
- составить комментарии строго по теме текста, при этом использовать дополнительный материал, позволяющий в полной мере раскрыть тему изученного материала [6].

В самостоятельной работе стажёры также могут использовать видеохостинг YouTube для создания различных видеороликов, причем для этого не требуется профессиональных записывающих устройств. YouTube прост и удобен в использовании, что позволяет учащимся записывать и размещать собственные видеоматериалы на различных ресурсах интернета.

## Выводы по второй главе

1. Сегодня существует целый ряд классификаций образовательной информации, предложенных российскими и китайскими русистами. Критерии классификации в основном схожи, однако они могут иметь незначительные различия по количеству признаков и основаниям. Основательное знание и умелое применение классификаций информационных образовательных ресурсов позволяет сделать учебный процесс более эффективным и результативным. Необходимо помнить, что стремительное развитие информационных технологий ведет к образованию все новых информационных ресурсов, что неизбежно повлечет за собой изменения и потребует актуального дополнения имеющихся классификаций.

2. Немаловажной частью обучения РКИ стажёров из КНР стало использование интернет-ресурсов, которые являются мощным мотивирующим фактором, помогают воспроизвести коммуникативную среду, формируют самостоятельность, используют индивидуальный подход. Как и любой другой дидактический материал, электронные средства обучения имеют свои преимущества и недостатки. Максимальную эффективность применение интернет-ресурсов приобретает при соблюдении ряда условий:

- методическая целесообразность и системность в их использовании;
- качество содержания;
- соответствие уровню знаний обучающихся;
- учет индивидуальных, возрастных, национальных и других особенностей обучающихся;
- доступность ресурса и наличие консультативной помощи при работе с ним;
- качество используемых материалов, соответствие их морально-этическим нормам.

3. Работа с аутентичными текстами, речью носителей языка, диалогами, мини-клипами, сказками и т.д. позволяет сделать процесс

обучения увлекательным и комплексным, что благотворно сказывается на уровне восприятия обучающихся. Ресурс создает естественную языковую среду, что способствует развитию методических приемов за счет постоянного обновления информационного потока.

4. Автоматизированная система образования позволяет получать равноценные знания обучающимся из Китая. Электронная образовательная среда дает возможность педагогам постоянно развиваться в своей деятельности за счет новых возможностей.

5. Дистанционный формат обучения стремительно выходит на первый план в новых реалиях современности. В условиях всеобщей автоматизации актуализируется модернизация существующих платформ в целях повышения эффективности. Электронное обучение становится предметом отдельных исследований, так как выступает в роли мощного инструмента, призванного повысить качество образовательного процесса. Уже не оставляет сомнений тот факт, что переход от традиционной системы обучения к виртуальной будет развиваться и ускоряться. Ведущие вузы мира разрабатывают собственные виртуальные образовательные платформы.

6. Стоит отметить необходимость введения в рамках обучения РКИ такого спецкурса, как «Стилистика русского языка», не только включающего в себя разбор конкретных типов, специфики публицистического стиля речи, но и направленного на устранение трудностей в лексическом (нехватка словарного запаса и незнание фразеологических оборотов) и грамматическом аспектах (правильное написание форм страдательных глаголов, форм страдательных причастий прошедшего времени и безглагольных фраз). Основным средством выступит видеофрагмент, подкреплённый соответствующим ему текстом и базой упражнений, направленной на закрепление различного рода компетенций. В дальнейшем это позволит повысить уровень языка В1-В2 до С1 и даст возможность сдать государственный экзамен 8-го уровня в Китае.

## **ГЛАВА 3. ПРОЦЕСС ОПЫТНОГО ОБУЧЕНИЯ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ В ОБУЧЕНИИ РКИ СТАЖЕРОВ ИЗ КНР ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМУ СТИЛЮ С ПОМОЩЬЮ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ**

### **3.1 Методика обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи с использованием интернет-ресурсов в курсе РКИ**

В рамках экспериментальной части исследования нами была предложена авторская методика обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи с помощью интернет-ресурсов в курсе РКИ, на основе которой (методики) был составлен спецкурс и программа обучения. Разработанная нами методика обеспечивалась за счет регламентации:

- целей и задач;
- результатов и компетенций китайских стажёров;
- подходов и методов;
- принципов;
- содержания, условий и организации образовательного процесса.

Методика обучения китайских стажеров публицистическому стилю речи с помощью интернет-ресурсов в курсе РКИ направлена, прежде всего, на достижение результатов, выраженных в овладении языковыми, коммуникативными и социокультурными компетенциями. В качестве примера приведем методическую разработку спецкурса и программы обучения «Россия под углом публицистики» для китайских стажёров.

#### **1. Цель обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров с использованием интернет-ресурсов**

В методике традиционно принято выделять следующие цели обучения русскому языку как иностранному: практическую, общеобразовательную, воспитательную и развивающую [160, с. 171].

Цель освоения программы обучения «Россия под углом публицистики» в рамках изучения РКИ китайскими стажёрами (уровень владения русским языком – В1-В2) включает следующие составляющие:

- ◆ Практическая цель – помощь китайским стажёрам в овладении публицистическим стилем русского языка как средством общения на международном уровне.
- ◆ Развивающая цель – развитие у китайских стажёров речевых способностей в области публицистического стиля речи (говорение, аудирование, чтение, письмо) в процессе овладения языком, развитие у китайских стажёров мотивации к дальнейшему овладению русским языком и изучению русской культуры как частью мировой культуры по публицистическим текстам.
- ◆ Общеобразовательная цель – расширение у китайских стажёров лингвистического кругозора через страноведческую информацию с помощью интернет-ресурсов, где применяется публицистический стиль.
- ◆ Воспитательная цель – формирование у китайских стажёров способности воспринимать страноведческую информацию по России.

**2. В результате усвоения программы обучения у китайских стажёров должны быть сформированы языковые, социокультурные и коммуникативные компетенции:**

**Языковые компетенции** выражаются в способности:

- ◆ Усвоить знания о языковой системе с помощью публицистического стиля речи – таких ее уровней как лексическая, морфологическая и синтаксическая.
- ◆ Владеть публицистическим стилем речи в письменной форме и профессиональной терминологией.

**Коммуникативные компетенции** выражаются в способности:

- ◆ Быстро и точно ориентироваться во взаимодействии с носителем русского языка.
- ◆ Воспринимать и понимать как текстовый, так и аудио и видео материал по публицистическому стилю речи, представленный на русском языке.
- ◆ Эффективно использовать в коммуникации на русском языке лексические и грамматические навыки.

**Социокультурные компетенции** выражаются в способности:

- ◆ Владения информацией по уникальным обычаям, нормам этики, правилам и стереотипам поведения, традиционно находящим отражение в русском языке.
- ◆ Понимания специфики межкультурной коммуникации, умения самостоятельно осуществлять профессиональную деятельность в динамично изменяющемся мультикультурном социуме.

### **3. Подходы и методы обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи**

На основании результатов опроса мы отметили, что при изучении публицистических текстов китайским стажёрам больше интересна тема о культуре и страноведении (праздники, выставки, фильмы, музыка, искусство, привычки и традиции), а также, что они часто используют электронные коллекции (аудио, фото, видео файлов), и более предпочтительное средство в изучении публицистического стиля речи на занятии – видеофрагмент + текст.

Мы разберем подходы и методы для обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи. Подход к обучению публицистическому стилю речи китайских стажёров выступает в качестве самой общей методологической основы обучения.

Когда стоит задача обучить китайских стажёров публицистическому стилю речи и выполнить методическую разработку спецкурса и программы обучения «Путешествие по Россию с публицистическими текстами», тогда

особый акцент стоит сделать на **речедейательностный** подход, его современной модификации в виде аудиовизуального метода обучения. Цель обучения при этом подходе – усвоение знаний о системе русского языка, действующих на разных его уровнях норм, овладение всеми видами речевой деятельности для эффективного общения в различных речевых ситуациях.

Щукин А.Н. подробно описал **аудиовизуальный метод** в учебном пособии «Методика преподавания русского языка как иностранного». **Аудиовизуальный метод** – метод обучения публицистическому стилю речи в сжатые сроки на лексико-грамматическом материале при использовании средств зрительной и слуховой наглядности, представленной в виде иллюстраций в видеофрагменте. Стоит признать, что метод эффективен, поскольку работают почти все виды памяти (зрительная, слуховая, осязательная), что даёт возможность разносторонне и комфортнее освоить русский язык каждому стажёру.

Обучение публицистическому стилю речи при этом подходе строится на основе речевых образцов. Мы предлагаем использовать интернет-ресурсы в виде видеофрагментов с платформы YouTube такого канала как «Моя планета». Это замечательная передача рассказывает, как провести один день в одном из городов России. Ведущий живо, информативно, интригующе представляет нам российский популярный познавательный канал о путешествиях, науке, истории и людях. В видеофрагментах используется публицистический стиль речи, включающий в себя большое количество образовательной информации, способной обогатить не только грамматическую область изучения языка, но и социокультурную.



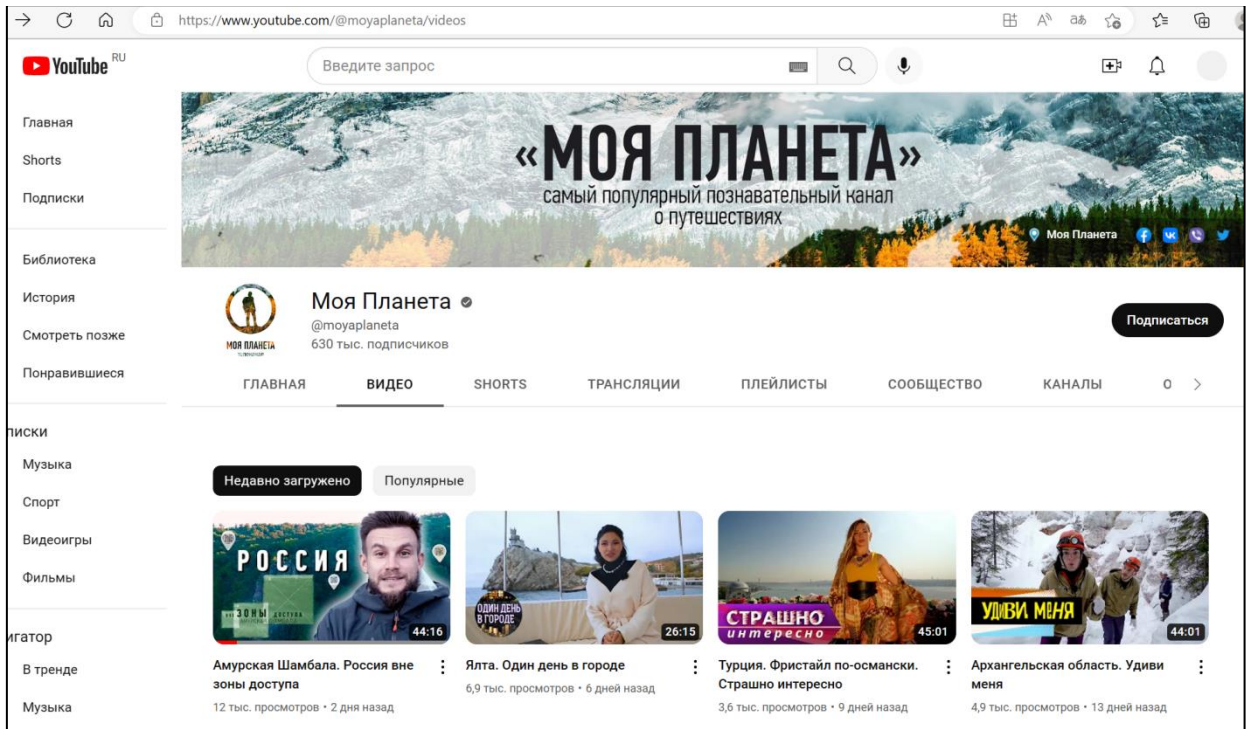
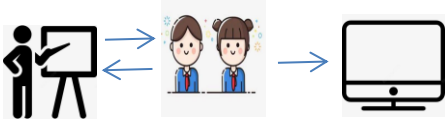
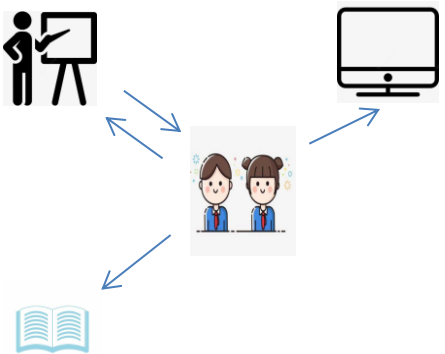
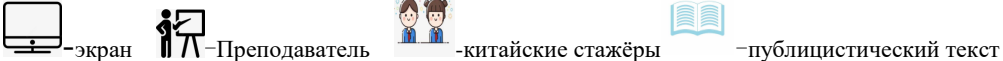


Рисунок 37 – Скриншот страницы Youtube-канала «Моя планета»

Таблица 9 - Аудиовизуальная модель обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи.

Представление		<p>1. Китайские стажёры смотрят, слушают видео без субтитров и запоминают содержание.</p> <p>2. Китайские стажёры смотрят, слушают видео с субтитрами и записывают незнакомые слова и непонятные грамматические формы.</p>
Объяснение		<p>Преподаватель объясняет китайским стажёрам незнакомые слова и грамматические формы,</p>

X

		<p>вместе с ними анализирует специфику публицистического стиля речи русского языка, а в дальнейшем учит их, как написать публицистический текст правильно, как с точки зрения грамматики, так и его построения.</p>
Закрепление		<p>Китайские стажёры отвечают на вопросы преподавателя и участвуют в разговоре. В дальнейшем они сами рассказывают об этом городе с помощью презентации и других форм устного ответа.</p>
Развитие		<p>Преподаватель раздаёт текст видеофрагмента, и китайские стажёры читают текст, пересказывают содержание видео. Домашнее задание будет заключаться в самостоятельном написании публицистического текста.</p>
		

В процессе обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи предлагаем активно использовать **сознательный (когнитивный) подход**, который предполагает осознание, понимание китайскими стажёрами лексических единиц и грамматических конструкций публицистического стиля речи русского языка, а также формирование способности объяснять выбор и употребление таких лексических единиц. Чтобы реализовать сознательный подход в процессе обучения, мы используем **грамматико-переводный метод**, который заключается в постоянном переводе текстов и выполнении большого объёма грамматических упражнений, что развивает логическое мышление стажёров и доводит их навыки до автоматизма. По результатам опроса мы узнали, что у китайских стажёров возникают трудности с написанием форм страдательных глаголов и форм страдательных причастий в прошедшем времени. В процессе нам нужно разобрать с китайскими стажёрами все трудные грамматические конструкции и проанализировать случаи расстановки знаков пунктуации в сложноподчинённых предложениях, чтобы реализовать сознательный подход.

Эффективным подходом для обучения русского языка как иностранного является **коммуникативно-деятельностный подход**, заключающийся в обучении публицистическому стилю речи русского языка через реальное общение на занятиях посредством речевой деятельности, такой как говорение, аудирование, чтение, письмо, перевод. К этому подходу можно использовать **комбинированные методы**, такие как чтение и коммуникативный метод.

Метод чтения заключается в том, что в первую очередь необходимо сначала обучиться чтению, а затем письму. Это доказывается следующим фактом, чтение – это умение, которому можно быстро и легко обучиться, явственно засвидетельствовав свои успехи через короткий промежуток времени, что особенно важно для замотивированности стажёров к изучению языка. Создатель этого подхода М. Уэст считал, что необходимо уделять особое внимание отбору языкового материала, который находится в прямой

зависимости от цели обучения. В связи с чем были разработаны следующие положения:

1. С самого начала обучения должны использоваться тексты, соответствующие возрасту и интересам стажёров, чтение которых давало бы чувство удовлетворения.

2. После каждого текста должны идти задания на понимание текста.

3. В учебниках лучше использовать тексты двух видов: одни построены на известном языковом материале, и их функция заключается в повторении и закреплении, другие же тексты включены в книгу для дополнительного чтения и призваны заинтересовать стажёра, углубив его знания по пройденной теме.

Обратимся к коммуникативному методу. В его основу положены принципы коммуникативной лингвистики, психологической теории, концепция развития индивидуальности в диалоге культур. Особенностью метода является приближение обучения языку к реальным ситуациям коммуникации.

#### **4. Принципы обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи.**

Принципы обучения – это одна из базисных категорий методики. Щукин А.Н. подразделяет их на дидактические, лингвистические и психологические. [160, с. 230]

Для того чтобы обеспечить достижение поставленных целей обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи, мы составили следующие принципы обучения (см. таблицу 10):

Таблица 10 – Принципы обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи

<b>Дидактические принципы</b>	
Принцип сознательности	После прохождения спецкурса китайские стажёры смогут понимать ситуации применения тех или иных лексических и грамматических конструкций, что

	поможет не только сдать на хорошие баллы 8-й уровень государственного экзамена в Китае, но и даст возможность более комфортно себя чувствовать в русскоязычной среде.
Принцип наглядности	При обучении китайских стажёров будут использоваться специально подобранные зрительно-слуховые образцы (видеофрагменты, телевизионные программы, учебные картинки), что в свою очередь сформирует умение выражать свои мысли в пределах отобранного круга тем и различных ситуаций общения.
Принцип межкультурного взаимодействия	При составлении спецкурса учитывались национально-культурные особенности стажёров. Мы составили упражнения на различия и схожесть китайской и русской культур, что сделает спецкурс не только комфортным при изучении, но и интересным китайским стажёрам.
Принцип прочности	Каждое занятие с китайскими стажёрами будет проходить отработка ранее изученных грамматических и лексических тем посредством презентаций, тестов и моделирования различных ситуаций, в которых стажёр может себя почувствовать гидом, или журналистом. Результатом станет сохранение учебного материала в памяти китайских стажёров и способность его применения при выполнении самых разных коммуникативных задач.
<b>Лингвистические принципы</b>	

<p>Принцип системности</p>	<p>Спецкурс подразумевает под собой систему с множеством взаимосвязанных элементов, которые объединены в одно целое. В числе плюсов стоит выделить синтез грамматики и лексики, способствующий пониманию коммуникативной и функциональной значимости единиц языка для их применения в различных коммуникативных задачах.</p>
<p>Принцип концентризма</p>	<p>Спецкурс имеет в себе ряд теоретических и практических тем с последующим их углублением и расширением с помощью различных интернет-ресурсов, что повышает не только уровень языка китайских стажёров, но и их заинтересованность в обучении, также стоит отметить его доступность, в связи с переходом «от легкого к трудному»</p>
<p>Принцип функциональности</p>	<p>После прохождения нашего спецкурса китайские стажёры смогут не только осознанно подходить к выбору тех или иных грамматических конструкций, но и правильно определять их уместность в различных ситуациях. Стоит отметить, что спецкурс состоит из тем, которые могут пригодиться не только в бытовом общении, но в выполнении различных задач на работе, обучении в русскоговорящей среде.</p>
<p>Принцип стилевой дифференциации</p>	<p>Спецкурс знакомит со всеми стилями речи и анализирует их, при этом особый акцент делается на публицистическом стиле ввиду его распространенности в повседневной жизни и актуальности его изучения. Китайские стажёры изучат различные средства, соотносимые с ситуациями общения в рамках изучаемого стиля и смогут</p>

	объяснять свой выбор, что соответствует задачам их профессиональной подготовки.
<b>Психологические принципы</b>	
Принцип мотивации	Перед созданием спецкурса был проведён опрос, благодаря которому были выделены интересы китайских стажёров (темы о культуре), трудности в лексическом (недостаток словарного запаса и незнание фразеологических оборотов) и грамматическом аспектах (формы страдательных глаголов, формы страдательных причастий прошедшего времени, безглагольные фразы), что учитывает их потребности и создаёт эмоционально-положительное отношение к самому процессу занятий.
Принцип поэтапного формирования знаний, навыков, умений	<p>Спецкурс построен с учетом этапов формирования речевой деятельности.</p> <p>1 этап — ознакомительный (первые 3 занятия являются теоретическими, в которых китайские стажёры знакомятся с особенностями каждого из стилей, узнают типы, специфики публицистического стиля речи, а также изучают возможности использования интернет-ресурсов. Остальные занятия включают в себя теорию по грамматическому аспекту и разнообразную лексику с обозначением вариантов ее использования в повседневной жизни)</p> <p>2 этап — стандартизированный (в ходе спецкурса будут предложены различные упражнения, направленные на усвоение лексико-грамматических аспектов)</p> <p>3 этап — варьирующий (стоит отметить, что спецкурс предлагает совершенствование речевого навыка с</p>

	<p>помощью презентаций, ролевых игр и составления кроссвордов)</p> <p>4 этап — творческий (итоговым заданием спецкурса является создание различных проектов китайскими стажёрами, которые могут включать в себя публицистические тексты, презентации или же даже туристическую программу по выбранному городу)</p>
--	--

### **5. Содержание образовательного процесса обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи**

Содержание образовательного процесса – это знания, навыки и умения, которым преподаватель должен научить, и которые китайские стажёры должны усвоить после занятий.

Чтобы подробно объяснить содержание, мы приведём следующую структуру спецкурса «Россия под углом публицистики».

**Перечень интернет-ресурсов, необходимых для усвоения дисциплины:**

1. YouTube (канал «Моя планета» - Санкт-Петербург)



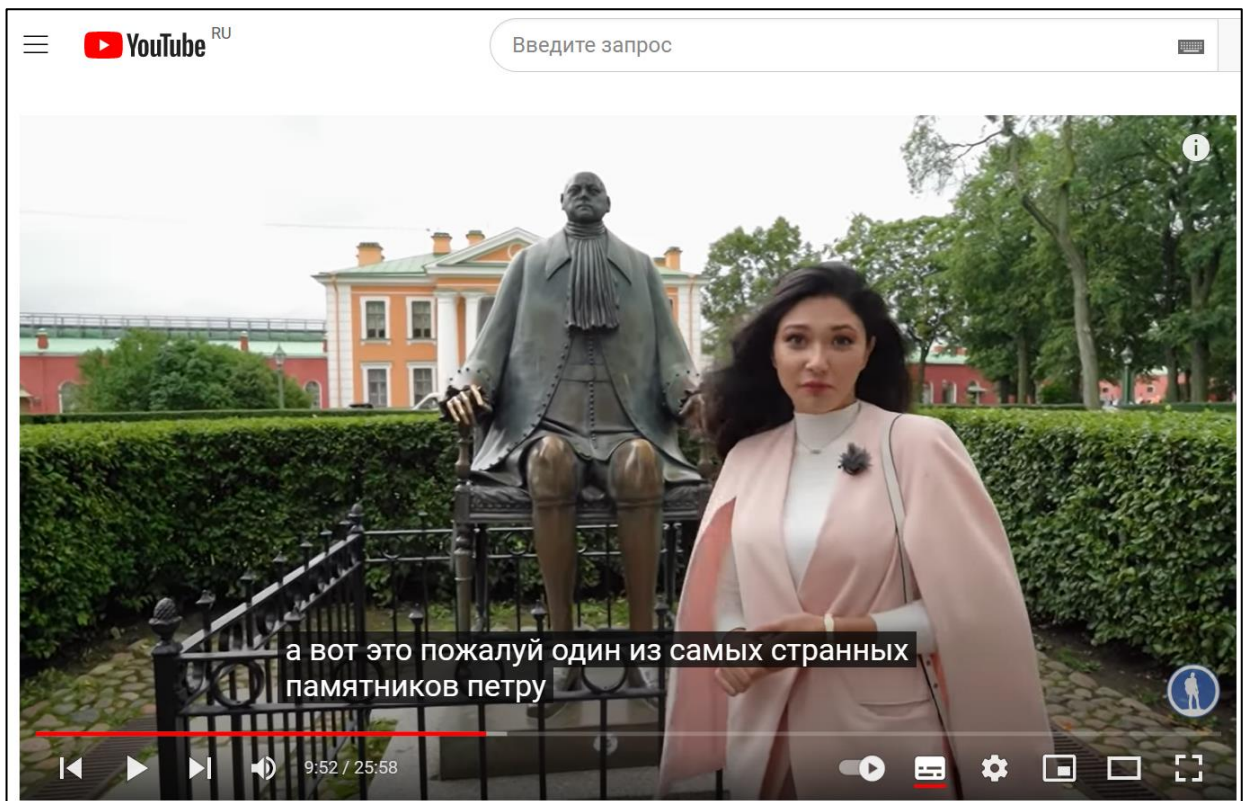


Рисунок 38 – Скриншот видеоролика

2. Приложение на смартфоне – электронный китайско-русский словарь QY (千亿词霸 ЦяньИ)

**Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

1. Презентация PowerPoint
2. Текстовый редактор Word
3. Видеофонограммы (мультимедиа проектор)

**План-конспект:**

Средство обучения: видеофрагмент (10 мин, с 8 минуты до 18 минуты).

Время: 90мин.

Таблица 11 – План-конспект

<b>Учебные действия</b>	Просмотр на занятии видеоматериала (один раз без субтитров) всеми китайскими стажёрами.
-------------------------	---

<b>Время</b>	10 мин
<b>Цель</b>	Усвоение и закрепление навыков аудирования, тренировка навыка концентрации внимания китайскими стажёрами.
<b>Виды речевой деятельности</b>	Аудирование

<b>Учебные действия</b>	После просмотра видео предлагается его озаглавить. (Возможные варианты ответов: <i>«Удивительный город на болоте», «Путешествие по Санкт-Петербургу», «Один день в Санкт-Петербурге»</i> ).
	Посмотреть видео ещё раз с субтитрами, записать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции по просмотренному материалу. (Возможные варианты, закладки: <i>крепость, шедевр, мумия, жрец, артефакты, грандиозные, летоисчисления, рекордсмен. Чувствовать себя отдохнувшим и проголодавшимся, попробовать на вкус Петербург, жареная корюшка, маринованная с лимоном, «глаза разбегаются», проникаться атмосферой, ярко выраженный вкус</i> )
	Задать вопрос: <i>«Как пишутся слова «жареная корюшка, маринованная с лимоном»?</i> Скорее всего, многие стажёры ответят неверно, тогда преподаватель должен объяснить тему: <i>«Правописание Н и НН в суффиксах прилагательных и причастий»</i> .
	Вопрос на лексико-грамматический анализ и реконструкцию текста видеоролика:  Например: <i>после просмотра видео стажёры определяют, сколько временных форм использовано в</i>

	<i>видео и какие из них употребляются чаще/реже? Какие слова характеризуют публицистический стиль речи?</i>
<b>Время</b>	25 мин
<b>Цель</b>	Развитие воображения, умение правильно выстраивать текст на русском языке с соблюдением правил лексики и грамматики, использование фраз-клише в публицистическом стиле речи.
<b>Виды речевой деятельности</b>	Письмо, говорение, аудирование.

<b>Учебные действия</b>	Пересказать или описать содержание видео от третьего лица, используя ранее записанные слова. Далее следует обсуждение результатов с другими стажёрами и преподавателем.
<b>Время</b>	30мин
<b>Цель</b>	Совершенствование знаний по грамматике, лексике и переводу текстов, а также развития навыка распознавания стилистики текстов в видео
<b>Виды речевой деятельности</b>	Письмо, говорение.

<b>Учебные действия</b>	<p>Провести дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажеры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией и составляют кроссворд с вопросами по пройденной лексике и грамматике.</p> <p>Возможные варианты: <i>На какой город Китая похож Санкт-Петербург? Расскажите о любимом городе Китая! Был ли кто-нибудь в этом городе? Понравилось ли Вам, какие впечатления?</i></p> <p>Пример кроссворда:</p>
-------------------------	--

	<p>По вертикали:</p> <p>2. Как называется особая форма глагола, отвечающая на вопросы: что сделавший? что делающий? какой?</p> <p>3. В отыменных прилагательных с суффиксами -АН, ЯН, -ИН пишется одна Н, но есть исключения: <i>деревянный, оловянный</i>. Какое ещё?</p> <p>4. В словах, оканчивающихся «-ованный»/«-еванный», пишется НН, но есть исключение «жеванный». Какое ещё слово?</p> <p>По диагонали:</p> <p>1. В каких прилагательных, образованных от глагола несовершенного вида, без приставок (кроме Н), без зависимых слов пишется Н?</p>
<b>Время</b>	30 мин
<b>Цель</b>	Развитие умения обобщать, анализировать, классифицировать, выдвигать гипотезы, делать умозаключения и выводы, строить логическую цепочку и уметь различать на слух публицистическую речь от других стилей.
<b>Виды речевой деятельности</b>	Письмо, говорение, аудирование.

<b>Учебные действия</b>	<p>Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат).</p> <p>Возможные варианты: <i>написать публицистический текст по сюжету видео, типы текста – заметка, очерк, репортаж, интервью и статья; или же, написать туристическую программу по изучаемому городу.</i></p>
<b>Время</b>	5 мин

<b>Цель</b>	Развитие гибкости мышления стажёров, овладение ими медиа-компетентности.
<b>Виды речевой деятельности</b>	Письмо, говорение, аудирование.

### 3.2 Программа обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики» для китайских стажёров

Для реализации наших целей, направленных на обучение компетенциям по употреблению публицистического стиля китайскими стажёрами, мы разработали программу обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики».

Рассмотрим более подробно содержание и структуру рабочей программы обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики»

Таблица 12 – Тема 1. Теоретическая основа. Стилистика русского языка.

<b>Средство обучения</b>	1. Учебник «Стилистика Русского языка» – М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева 2. Презентация PowerPoint 3. Тексты разных стилей речи русского языка
<b>интернет-ресурсы</b>	1. «Практическая стилистика русского языка» – О.И. Лыткина, Л.В. Селезнева, Е.Ю. Скороходова. <a href="http://alexkrm.spb.ru/papers/Journalizm/lisu/style/reader/lytkina_pract.stylis.pdf">http://alexkrm.spb.ru/papers/Journalizm/lisu/style/reader/lytkina_pract.stylis.pdf</a> (электронный учебник) 2. Приложение для смартфона электронный китайско-русский словарь QY (千亿词霸)
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	1. Объяснить особенности и условия применения каждого из стилей посредством презентации. 2. Раздать тексты разных стилей (научный, официально-деловой, публицистический, художественный,

	<p>разговорный), читать их, выделять особенности лексики и грамматического аспекта, после чего выбрать соответствующий тексту стиль.</p> <p>(см. тексты в приложении 2)</p> <p>3. Домашнее задание:</p> <p>Найти научный, официально-деловой, публицистический, художественный, разговорный тексты и объяснить принципы употребления.</p> <p>Выбрать любой стиль и написать маленький текст в данном стиле.</p>
--	---

Таблица 13 - Тема 2. Теоретическая основа: понятие публицистического стиля речи, его специфики и типов

<b>Средство обучения</b>	<p>1. Учебник «Стилистика русского языка» – М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева</p> <p>2. Учебное пособие «Стилистика публицистического текста»</p> <p>3. Презентация PowerPoint + текст</p> <p>(см. тексты в приложении 2)</p>
<b>интернет-ресурсы</b>	<p>1. «Стилистика современного русского языка» - А.В. Флоря (электронное учебное пособие)  <a href="http://elib.osu.ru/bitstream/123456789/10176/1/%D0%A4%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%8F.pdf?ysclid=lclnsw1cyc631837783">http://elib.osu.ru/bitstream/123456789/10176/1/%D0%A4%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%8F.pdf?ysclid=lclnsw1cyc631837783</a></p>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<p>1. Объяснить определение публицистического стиля речи посредством презентации.</p> <p>2. Читать тексты и определять специфики и типы публицистического стиля речи.</p> <p>(см. тексты в приложении 3)</p>

	<p>3. Научить китайских стажёров умению анализировать публицистические тексты, включающие в себя сложные грамматические конструкции и лексические единицы.</p> <p>4. Домашнее задание: ответить на вопросы текстов (см. тексты в приложении 3), написать публицистический текст и подготовить презентацию на тему «интернет-ресурсы» на русском языке.</p>
--	--

Таблица 14 - Тема 3. Интернет-ресурсы на русском языке в России и в Китае

<b>Средство обучения</b>	Презентация PowerPoint, интернет ресурсы
<b>интернет-ресурсы</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. YouTube <a href="https://www.youtube.com/">https://www.youtube.com/</a></li> <li>2. «РИА Новости» <a href="https://ria.ru/">https://ria.ru/</a></li> <li>3. «Российская газета» <a href="https://rg.ru">https://rg.ru</a></li> <li>4. 沪江俄语 <a href="https://ru.hujiang.com">https://ru.hujiang.com</a></li> <li>5. интернет-журнал «Секрет» <a href="https://secretmag.ru">https://secretmag.ru</a></li> <li>6. «Электронная научная библиотека» <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a></li> <li>7. социальная сеть «В Контакте»</li> <li>8. CGTN <a href="https://russian.cgtn.com/">https://russian.cgtn.com/</a></li> <li>9. Приложение для смартфона Россия-Китай – главное (中俄头条)</li> <li>10. Онлайн-словарь 大 БКРС</li> </ol>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	1. Каждый китайский стажёр показывает свою презентацию и отвечает на вопросы преподавателя и других стажёров.

	<p>2. Преподаватель показывает и разбирает 10 интернет-ресурсов на русском языке, рассматривая их преимущества и недостатки.</p> <p>3. Подробно объяснить принцип действия интернет-ресурса YouTube, научить использовать, включать и отключать субтитры. Представить учащимся канал «Моя планета».</p> <p>4. Домашнее задание: подготовить публицистический текст или презентацию по городу Санкт-Петербургу с помощью интернет-ресурсов (его история, главные достопримечательности, гастрономические предпочтения и менталитет населения, традиции, привычки и приметы).</p>
--	---

Таблица 15 - Тема 4. Один день в Санкт-Петербурге

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=G_FNBIRI-XA">https://www.youtube.com/watch?v=G_FNBIRI-XA</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<p>1. Три стажёра в ходе выступления рассказывают о подготовленном ими тексте по Санкт-Петербургу.</p> <p>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</p> <p>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</p> <p>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</p>



	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео (типы текста: <i>заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Санкт-Петербургу</i>).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Казань с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	---

Таблица 16 - Тема 5. Один день в Казани

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>Интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=8i7-t7GeVhY">https://www.youtube.com/watch?v=8i7-t7GeVhY</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Казань.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео (типы текста: <i>заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Казани</i>).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Самара с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	---

Таблица 17 - Тема 6. Один день в Самаре

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>Интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=hMOVAXD7U5o">https://www.youtube.com/watch?v=hMOVAXD7U5o</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Самара.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео: (типы текста: <i>заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Самаре</i>).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Суздаль с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	---

Таблица 18 - Тема 7. Один день в Суздале

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиаотекст
<b>интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=W4bpCVXpudQ&amp;t=161s">https://www.youtube.com/watch?v=W4bpCVXpudQ&amp;t=161s</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Суздаль.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат).</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео: (типы текста: <i>заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Суздалию</i>).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Саратов с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	--

Таблица 19 - Тема 8. Один день в Саратове

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=2q-NSg7T3cg">https://www.youtube.com/watch?v=2q-NSg7T3cg</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Саратов.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео: (типы текста: <i>заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Саратову</i>).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Новосибирск с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	---

Таблица 20 - Тема 9. Один день в Новосибирске

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ao95Bs89VEI">https://www.youtube.com/watch?v=ao95Bs89VEI</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Новосибирск.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео: (типы текста: заметка, очерк, репортаж, интервью и статья, либо составить туристическую программу по Новосибирску).</p> <p>Подготовить публицистический текст или презентацию по городу Нижний Новгород с помощью интернет-ресурсов.</p>
--	--

Таблица 21 - Тема 10. Один день в Нижнем Новгороде

<b>Средство обучения</b>	Видеофрагмент Медиатекст
<b>интернет-ресурсы</b>	Youtube-канал «Моя планета»: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=NH8YD9PFOvs">https://www.youtube.com/watch?v=NH8YD9PFOvs</a>
<b>Объём</b>	90 мин
<b>Содержание и упражнения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Три стажёра в ходе выступления презентуют подготовленный ими текст о городе Самара.</li> <li>2. Посмотреть видеофрагмент без субтитров, озаглавить и сделать краткий пересказ его содержания.</li> <li>3. Посмотреть видеофрагмент ещё раз с субтитрами, выписать незнакомые слова, выражения и грамматические конструкции из просмотренного.</li> <li>4. Вопросы по лексико-грамматическому анализу и реконструкции текста видеоролика.</li> </ol>

	<p>5. Организовать дискуссию, круглый стол по видеоматериалу. Стажёры проводят сопоставительный анализ между Китаем и Россией.</p> <p>6. Домашнее задание на перенос темы (содержания) видео в новую форму (или формат)</p> <p>Написать публицистический текст по сюжету видео: <i>(типы текста: заметка, очерк, репортаж, интервью и статья или же написать туристическую программу по Нижнему Новгороду).</i></p>
--	---

### 3.3. Примеры разработанных заданий для китайских стажёров по публицистическому стилю речи

Для того, чтобы проверить знания, навыки и умения у китайских стажёров по публицистическому стилю речи, мы предлагаем следующие комплексные задания:

**Задание 1. Объясните следующие термины и их характерные особенности, а также приведите примеры:**

Литературный язык \_\_\_\_\_

Функциональный стиль \_\_\_\_\_

Разговорный стиль речи \_\_\_\_\_

Деловой стиль речи \_\_\_\_\_

Научный стиль речи \_\_\_\_\_

Художественный стиль речи \_\_\_\_\_

Публицистический стиль речи \_\_\_\_\_

СМИ \_\_\_\_\_

**Задание 2. Сгруппируйте слова в синонимичные ряды, укажите стилистические отличия и найдите опорное слово каждого ряда:**

обобщать, утверждать, тривиальный, банальный, ординарный, показывать, подытоживать, констатировать, примитивный, простой, резюмировать, демонстрировать, заключать, экспонировать, повествовать, рассказывать, выставлять, вещать, говорить.

**Задание 3. Ниже перечислены некоторые жанры всех функциональных стилей. Продолжите эти ряды:**

Научный: \_\_\_\_\_

Официально-деловой: \_\_\_\_\_

Публицистический: \_\_\_\_\_

Литературно-художественный: \_\_\_\_\_

Разговорный: \_\_\_\_\_

**Задание 4. Образуйте имена существительные, обозначающие действие от следующих глаголов:**

обучать → ..., исполнять → ..., копировать → ..., процветать → ...,  
 осуществлять → ..., исполнять → ..., понимать → ..., голосовать → ...,  
 изучать → ..., планировать → ...

Поставьте вместо точек слова, от которых образованы следующие имена существительные:

... ← активист, ... ← пианист, ... ← гуманист, ... ← реалист, ... ← социалист,  
 ... ← публицист, ... ← журналист, ... ← импрессионист, ... ← шахматист, ...  
 ← памфлетист.

Образуйте новые слова только с помощью приставок:

Кипеть→..., стучать→..., ставка→..., ход→..., бег→..., кладка→...,  
 брошенный→..., мытый→...

Образуйте новые слова с помощью приставок и суффиксов:

... ← След→..., ...← соль→..., ... ← дым→..., ... ← цвет→..., ... ← вред→...,  
 ... ← говор→..., ... ← место→..., ... ← щит→..., ← спор→..., ... ← суд→...



Сделайте письменный словообразовательный разбор слов:

Например: 

Добежать, десантник, сотрудник, бездомный, уцелеть, лесовоз, охотничий, бездорожье, сверхмощный, нуждаться, водонепроницаемый, долгоиграющий

**Задание 5. Отредактируйте публицистический текст, исправив стилистические, лексические и синтаксические ошибки.**

*Что такое «добровольное информированное согласие донора»? Согласия донора посвящена отдельная статья 11 закон вышеупомянули. Нормативно-правовой акт предъявляет следующие требование к «добровольному информированному согласию»: до дачи согласия челу, дающего согласие, должно быть предоставлено достаточное разъяснение характер исследований биобанка, любых возможных недостатков, цели сбора и хранения образцов, владельца образцов и биобанков, хранящего образцы, добровольного характера согласия и возможности класть ограничения или отменять согласие без негативных последствий. Учетная запись должна быть обалдеть как четка и понятна.*

**Задание 6. Составьте предложения, характерные для публицистического стиля, используя лексические единицы:**

В целом \_\_\_\_\_

В дополнение \_\_\_\_\_

С одной стороны, с другой стороны \_\_\_\_\_

На мой взгляд \_\_\_\_\_

В заключение \_\_\_\_\_

**Задание 7. Исправьте ошибки в управлении словосочетаний:**

Концентрировать внимание на недостатки

Согласно статьи

Делать упор на особенностях

Указывать о положении дел

Увеличить капиталовложения в промышленности

Благодаря труда

**Задание 8. Перепишите предложения, записав числительные словами в нужном падеже:**

Но из всех жителей села регулярно посещают библиотеку только 10-15 человек, а в селе живет 600.

Как оказалось, более 200 миллионов китайцев имеют начальные признаки лишнего веса.

В настоящее время система высшего образования обеспечивает подготовку специалистов на 60%.

Организация игр обойдется бюджету страны не менее чем в 10 миллиардов евро.

Согласно статистическим данным, за первое полугодие 2022 года в России родилось 811,5 тысячи детей, что на 58,5 тысячи больше по сравнению с показателями аналогичного периода прошлого года.

**Задание 9. Составьте предложения с использованием следующих неологизмов в публицистическом тексте**

Бонус \_\_\_\_\_

Брекзит \_\_\_\_\_

Блокбастер \_\_\_\_\_

Лайк \_\_\_\_\_

Браузер \_\_\_\_\_

**Задание 10. Выберите правильный вариант.**

(1) За пять лет количество продуктов увеличилось больше \_\_\_\_\_.

А) на 40%

Б) чем 40%

В) 40%

Г) чем на 40%

(2) Предложение: «Китай в новом году готов вместе с Россией вносить большой вклад в формирование более справедливого международного порядка, заявил на брифинге официальный представитель МИД КНР Ван Вэньбинь» - можно отнести к \_\_\_\_\_ стилю:

А) официально-деловому

Б) научному

В) публицистическому

Г) разговорному

(3) Политика и хозяйство взаимосвязаны, их нельзя \_\_\_\_\_ друг от друга.

А) выделять

Б) разделять

В) отделять

Г) уделять

(4) Это опасно, с точки зрения обеспечения \_\_\_\_\_ и населения, и экономики страны.

А) ресурсы

Б) ресурсов

В) ресурсам

Г) ресурсами

(5) США не считают \_\_\_\_\_ смягчить введенные против России экономические санкции в обмен на борьбу против ИГ.

А) возможно

Б) возможным

В) возможные

Г) возможной

(6) Эпидемии гриппа \_\_\_\_\_ в городе практически каждую зиму.

А) находятся

Б) отражаются

В) наблюдаются

Г) оказываются

(7) Все в мире стало зависеть от электричества, компьютеров, и, \_\_\_\_\_ что-то в этой области, жизнь остановилась бы.

А) случилось

Б) случись

В) случиться

Г) случившись

(8) \_\_\_\_\_, применяя новейшие разработки дизайнеров.

А) Вокзал строится

Б) строительство вокзала идет

В) Вокзал строят

Г) Вокзал построен

(9) Специалисты пришли к выводу, что земное ядро более динамично, чем они ранее \_\_\_\_\_.

А) предоставляли

Б) предлагали

В) располагали

Г) предполагали

(10) Мероприятия, проводимые академией, \_\_\_\_\_ глубокому осмыслению задач российской журналистики.

А) соответствуют

Б) приводят

В) воздействуют

Г) способствуют

**Задание 11. Напишите сочинение:**

Выберите город, который Вам больше всего понравился, и напишите небольшое эссе об этом городе, его достопримечательностях и культурных особенностях (не менее 300 слов).

### **3.4 Анализ результатов обучающего эксперимента китайских стажёров и методические рекомендации для эффективного обучения публицистическому стилю русской речи**

Экспериментальное обучение было организовано в период с 2021 по 2022 год со студентами четвертого курса (бакалавриат) Синьцзянского педагогического университета (студенты обучались в Новосибирском педагогическом университете как стажёры).

В эксперименте приняли участие две группы стажёров из КНР:

группа I – контрольная, включала в себя 28 студентов;

группа II – экспериментальная, состояла из 31 студента.

Чтобы проверить глубину и степень понимания четырех видов речевой деятельности, после проведения программы опытного обучения «Россия под углом публицистики» для студентов, осваивающих публицистический стиль, мы разработали контрольные работы, включающие в себя субтесты: «Говорение», «Аудирование», «Лексика. Грамматика», «Чтение» и «Письмо» (см. Приложение 1 и таблицу 22).

Таблица 22 - Результаты контрольной работы, средние баллы

Группы	Субтест					Итого 100 баллов
	«Говорение» (15 баллов)	«Аудирование» (15 баллов)	«Лексика. Грамматика» (20 баллов)	«Чтение» (30 баллов)	«Письмо» (20 баллов)	
КГ	8	7,8	9,4	17,1	9,5	51,8
ЭГ	12,3	11,4	13,2	2,2	16	77,1

В субтесте «Говорение» предусмотрено всего 15 баллов, время выполнения 10 минут. Средний балл у стажеров КГ составил 8, а у ЭГ – 12,3 балла. После многократных тренировок в ходе выступления-презентации, дискуссий на занятиях, можно отметить значительное улучшение уровня говорения у стажеров ЭГ (см. таблицу 23, рисунок 39).

Таблица 23 - Критерии оценки уровня освоения китайскими студентами публицистического стиля речи, субтест «Говорение»

Оценка	Критерии
«от 12 до 15 баллов»	Содержание передано полно и соответствует первоначальной информации; используются соответствующие смыслу и стилю слова, предложения разнообразны по форме и содержанию; скорость речи естественна, без больших пауз или перерывов.
«от 9 до 11 баллов»	Содержание соответствует теме задания, высказывания студента ясные, но с допущением незначительных грамматических ошибок.
«от 7 до 8 баллов»	Содержание мало соответствует теме, присутствует значительное число лексических и грамматических ошибок.
«до 6 баллов»	Содержание совсем не соответствует теме задания, студент использует не подходящие слова и предложения.

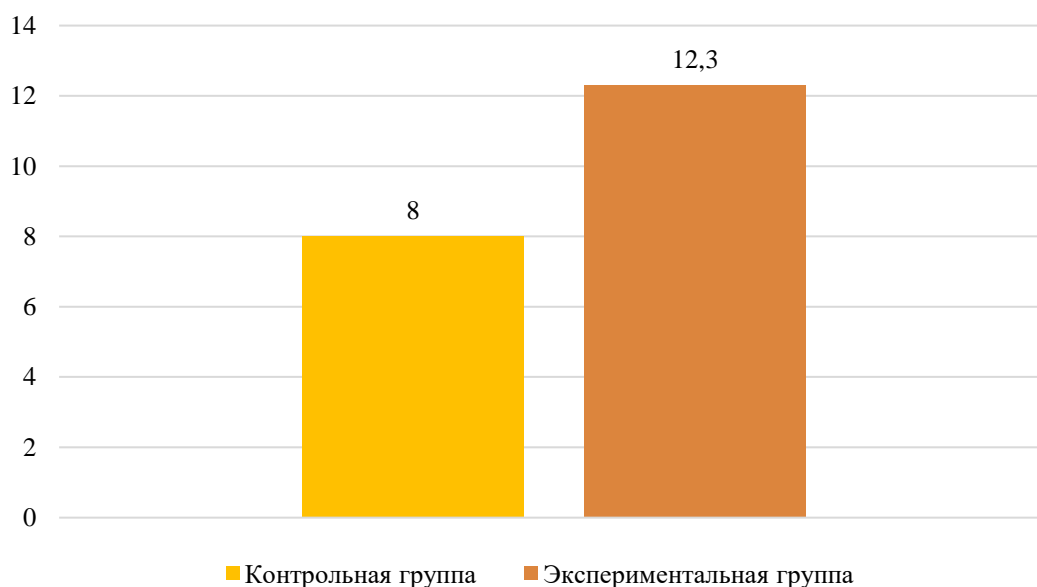


Рисунок 39 – Результаты субтеста «Говорение»

В субтесте «Аудирование» всего 15 баллов, время на выполнение – 20 минут. Материал – видеофрагменты на тему «Национальное здравоохранение 2022» из интернет-ресурса <https://russian.cgtn.com/t/BfJIA-BcA-CEA/EfbHIA/index.html>. На практике задание по аудированию для китайских стажёров было пройдено с наибольшими трудностями по сравнению с другими видами речевой деятельности. Средний балл у стажеров КГ составил 7,8, у стажеров ЭГ – 11,4. Полученные результаты свидетельствуют об эффективности разработанной нами программы (см. таблицу 24, рисунок 40).

Таблица 24 - Критерии оценки уровня освоения китайскими студентами публицистического стиля речи, субтест «Аудирование»

<i>Оценка</i>	<i>Критерии</i>
«от 12 до 15 баллов»	Способен описать почти все содержание видеофрагмента, правильно воспроизвести слова и грамматические конструкции.
«от 9 до 11 баллов»	Способен описать основное содержание – главную идею видеофрагмента, правильно применить слова и предложения, допустив при этом незначительный процент ошибок.
«от 7 до 8 баллов»	Способен написать только некоторые предложения, допустив много ошибок.
«до 6 баллов»	Способен написать только некоторые слова, допустив много ошибок в лексике и грамматике.



Рисунок 40 – Результаты субтеста «Аудирование»

Для субтеста «Лексика. Грамматика» был составлен тест с одиночным выбором (20 баллов, время выполнения – 20 минут). Посредством теста стало возможным зафиксировать изменения в освоении публицистического стиля русской речи с проявленными лексическими и синтаксическими особенностями. Средний балл у стажеров КГ составил 9,4, а у стажеров ЭГ – 13,2 баллов (см. рисунок 41).

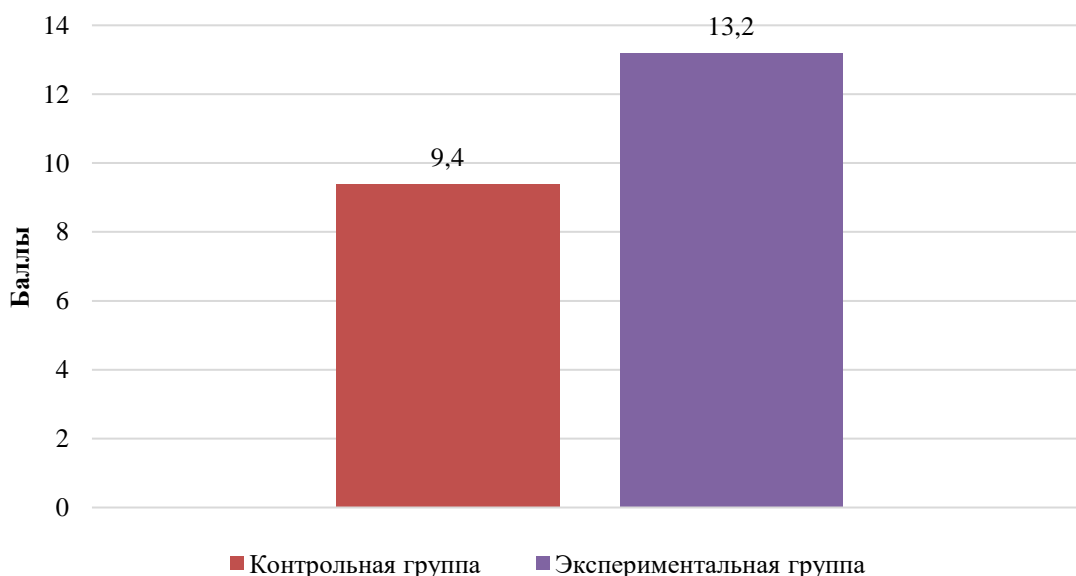


Рисунок 41 – Результаты субтеста «Лексика и грамматика»

В субтесте «Чтение» предусмотрено 30 баллов, время выполнения – 30 минут. Отрывок статьи из интернет-ресурса – электронный журнал «Эксперт»



(<https://expert.ru/>), объемом 280 слов. Средний балл у стажеров КГ составил 13,9, а у стажеров ЭГ – 21,1 баллов (см. рисунок 42).

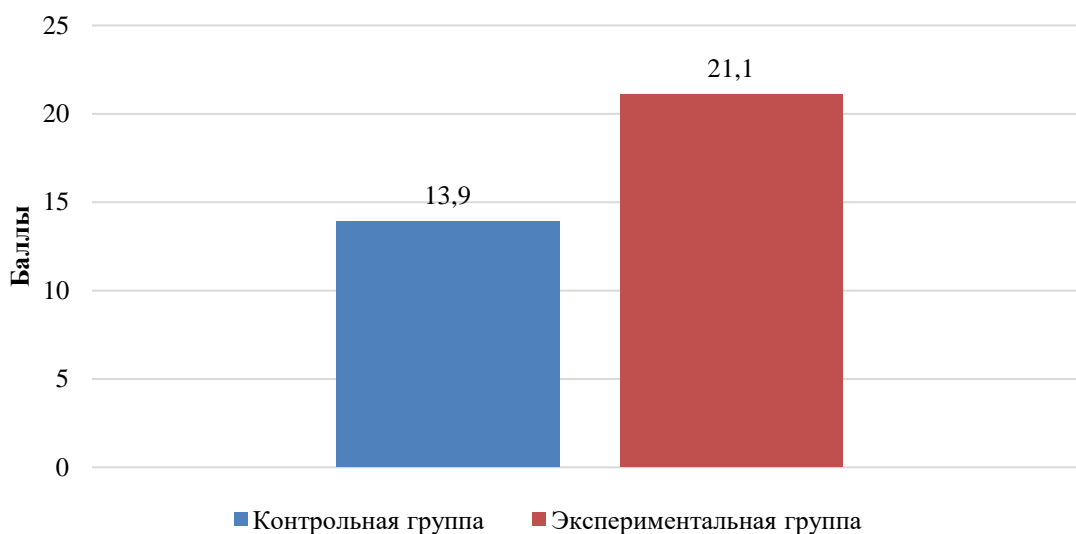


Рисунок 42 – Результаты субтеста «Чтение»

В субтесте «Письмо» оценка предусматривает 20 баллов, время выполнения – 30 минут. Рисунок демонстрирует нам очевидный разрыв в показателях среднего балла у стажёров ЭГ и студентов КГ. Средний балл у КГ составил 9,5, а у ЭГ – 16 баллов, что гораздо выше. Это обусловлено тем, что стажёры ЭГ каждое занятие оттачивали навык написания текстов публицистического стиля, что обеспечило положительную динамику в освоении ими русского языка (см. таблицу 25, рисунок 43).

Таблица 25 - Критерии оценки уровня освоения китайскими стажёрами публицистического стиля речи, субтест «Письмо»

Оценка	Критерии
«от 17 до 20 баллов»	Содержание соответствует теме и имеет семантическую взаимосвязь. Правильно написаны слова и предложения. Почти отсутствуют грамматические ошибки.

«от 13 до 16 баллов»	Содержание соответствует теме, естественно излагается свой взгляд. Присутствует некоторое количество ошибок по грамматике и правописанию.
«от 9 до 12 баллов»	Содержание примерно соответствует теме, отсутствуют собственные идеи. Допускаются некоторые ошибки по грамматике и правописанию.
«до 8 баллов»	Содержание вообще не соответствует теме, наличествует значительное число ошибок по грамматике и правописанию.

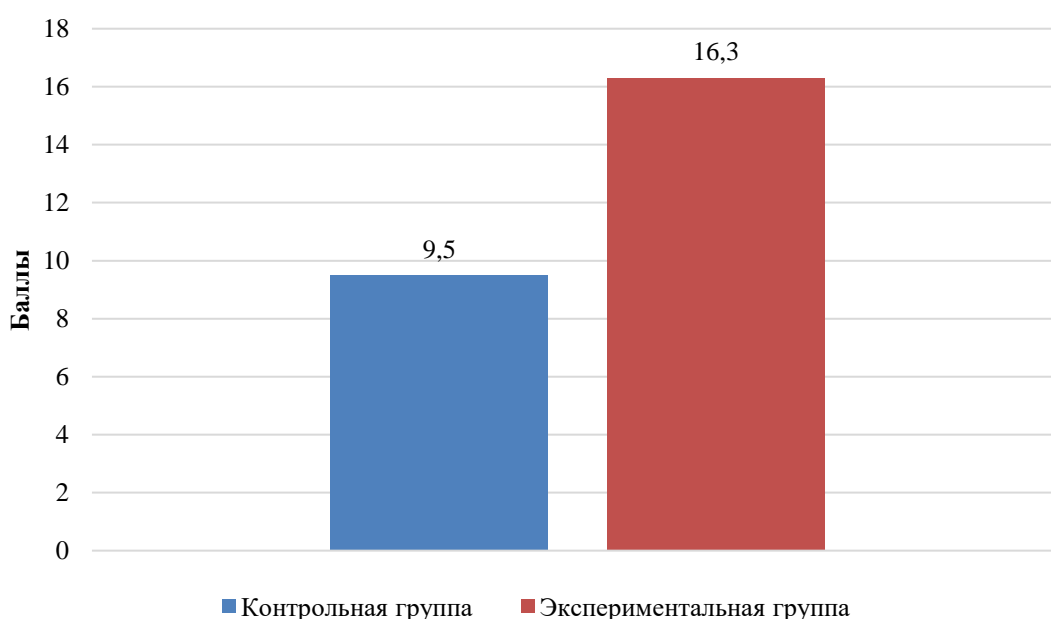


Рисунок 43 – Результаты субтеста «Письмо»

Основываясь на полученных в ходе эксперимента статистических результатах, мы сделали следующие выводы:

Средний балл для студентов ЭГ составил 77,1 балл, а средний балл КГ – 51,8. Как и следовало ожидать, средний балл у студентов ЭГ значительно выше, чем студентов КГ. Этот показатель подтверждает суждение, что разработанная программа обучения «Россия под углом публицистики» оказывает положительное влияние на китайских стажёров, расширяя их лексический запас, закрепляя навыки правописания и систематизируя знания по публицистическому стилю.

Таким образом, некоторые трудности, выявленные в начале педагогического эксперимента у китайских студентов в освоении публицистического стиля, были преодолены в ЭГ путем системного подхода к обучению благодаря лексико-грамматическому инструментарию, говорению, аудированию, отработке чтения и письма, что в совокупности позволило существенно повысить уровень овладения стажёрами публицистического стиля русского языка.

На основании полученных результатов были сформулированы методические рекомендации, которых необходимо придерживаться в ходе обучения публицистическому стилю китайских стажёров:

1. Важно закреплять знания о понятиях, особенностях и классификации публицистического стиля, и интернет-ресурсов.

2. На занятиях РКИ необходимо максимально использовать различные интернет-ресурсы России и Китая, включая онлайн-новости, онлайн-журналы, электронные словари и библиотеки, приложения на смартфоне, и делая особый упор на платформу Youtube.

3. Для отбора тематического материала следует в большей степени обращать внимание на страноведческие, культурологические и образовательные тексты, которые вызывают интерес у китайских стажёров.

4. На занятиях РКИ необходимо применять такие средства обучения, как «аутентичный текст + презентация PowerPoint и аутентичный текст + видеофрагменты сети интернет», эффективность которых была научно обоснована и экспериментально подтверждена в ходе педагогического эксперимента.

5. С целью совершенствования китайских стажёров в области аудирования и чтения текстов публицистического стиля следует ввести в качестве регулярной практики мониторинг новостей на русском языке, при ежедневном прослушивании которых студентам рекомендуется фиксировать новые слова и их значения. Систематическое выполнение этих упражнений будет способствовать доведению обретенных навыков до автоматизма.

6. Для повышения уровня лексики и грамматики, применяемых в публицистическом стиле речи, у китайских стажёров во время каждого занятия преподавателю следует тщательно объяснять значения слов и грамматических конструкций. Кроме того, в ходе разборе лексики и грамматики, важно вовлекать китайских стажёров в аналитическую работу, направленную на осмысление особенностей публицистического стиля в русском языке.

7. Для повышения уровня говорения самым важным аспектом для китайских стажёров закономерно считать словарный запас – как результат длительного процесса накопления лингвистических знаний. Подготовка китайского стажёра к каждому занятию непременно должна включать систематическое чтение текстов в публицистическом стиле, а в ходе занятий необходимо уделять время организации совместных дискуссий и ролевых игр (гид, журналист и др.).

8. Для улучшения навыка письма после каждого занятия китайские стажёры должны регулярно оттачивать слог в написании статей, сочинений, эссе, репортажей, связанных с темой текстов, используемых в рамках программы обучения.

## Выводы по третьей главе

1. В рамках 3 главы были описаны и апробированы методические приёмы для обучения публицистическому стилю речи китайских стажёров на занятиях по РКИ с помощью интернет-ресурсов. Сформированы и обозначены следующие цели: практическая, развивающая, общеобразовательная, воспитательная, составляющие основания курса; компетенции (языковые, коммуникативные, социокультурные), которые китайские стажёры должны обрести после прохождения спецкурса; подходы (речедейятельностный, коммуникативно-дейтельностный, сознательный) и методы (аудиовизуальный, метод чтения, коммуникативный, грамматико-переводный), на которых и базируется данный спецкурс; принципы (дидактические, лингвистические, психологические), являющиеся постулатами, следование которым несомненно играет важную роль. Стоит отметить, что все перечисленные составляющие являются теоретической основой, без учёта которых не мог бы быть написан спецкурс.

2. Следует акцентировать внимание на составленном плане-конспекте занятия, где наиболее полно изложены и показаны учебные действия, выполняемые как стажёром, так и преподавателем (время, цель, виды речевой деятельности). План помогает смоделировать примерную структуру урока и ориентироваться во времени, затрачиваемом на выполнение упражнений, что создаёт хорошую основу для его проведения. Обозначены материально-техническое обеспечение и перечень интернет-ресурсов, необходимые для усвоения дисциплины, что свидетельствует о продуманности и предоставляет необходимую базу для реализации спецкурса.

3. Мы создали программу «Россия под углом публицистики», которая состоит из 3 теоретических уроков, сочетающих в себе такие обширные темы, как «Стилистика русского языка» и «Интернет-ресурсы на русском языке о России и Китае», а также 7 практических уроков, направленных на тренировку всех видов речевой деятельности и включающих в себя большое количество

публицистических текстов о городах России (Санкт-Петербург, Казань, Самара, Суздаль, Саратов, Новосибирск, Нижний Новгород), значимых своим лексико-грамматическим аспектом.

4. В параграфе 3.3. можно найти упражнения для проверки уровня знаний по стилистике русского языка, специфике и типах публицистических текстов, пройденной лексике и грамматике. Стоит отметить, что упражнения составлялись в четком соответствии с материалами курса, что позволяет получить объективное представление об уровне усвоенных учащимся знаний. Задания можно использовать как для итоговой контрольной работы, так и для самостоятельной проверки китайских стажёров.

5. На основе полученных достоверных статистических данных была разработана авторская программа «Россия под углом публицистики» в рамках изучения РКИ китайскими стажёрами для более эффективного их обучения публицистическому стилю русского языка; был осуществлен отбор учебных материалов из интернет-ресурсов, соответствующих определенному уровню владения РКИ (преимущественно В1-В2).

6. Результаты диагностического теста, организованного на констатирующем этапе педагогического эксперимента со стажёрами, показал, что речевые навыки публицистического стиля речи китайских студентов практически не сформированы. После формирующего этапа педагогического эксперимента было проведено повторное диагностирование посредством ряда субтестов («Говорение», «Аудирование», «Лексика - грамматика», «Чтение» и «Письмо»). Средний балл у китайских студентов Экспериментальной группы увеличился от 51,8 до 77,1 баллов, что свидетельствует в пользу эффективности разработанной нами структуры занятий и системы заданий.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Диссертационное исследование посвящено проблеме использования интернет-ресурсов в обучении стажёров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по русскому языку как иностранному.

В работе был обоснован приоритет публицистического стиля в вопросе постижения своеобразия русского языка и погружения учащегося в этнолингвистическую среду за счет его универсальности и вовлечённости в различные сферы общественной жизни. Были даны характеристики публицистического стиля и выделена категория медиатекста как основного проводника данного стиля на разных информационных площадках и в разных форматах. В данной диссертации медиатекст становится одним из ключевых инструментов учебного процесса. Также обозначено центральное звено образовательного процесса – китайские стажёры (студенты из КНР, изучающие гуманитарные науки и туризм, проживающие на территории РФ с целью изучения русского языка; уровень владения русским языком варьируется на уровне В1-В2), и рассмотрено состояние обучения русскому языку китайских стажёров в российских вузах. Отмечен ряд трудностей, возникающих на сегодняшний день при обучении РКИ китайских стажёров. Помочь стажёрам в преодолении указанных трудностей призван коммуникативный структурно-деятельностный подход, который способствует развитию коммуникативной компетенции с учётом психологических и личностных особенностей обучающихся, их возраст, национальный менталитет и интересы.

Важнейшим аспектом обучения РКИ стажёров из КНР стало использование интернет-ресурсов, которые оправдано признаны эффективным мотивирующим фактором, способствующим воспроизводству коммуникативной среды, формированию самостоятельности у стажёров. При этом публицистический стиль в симбиозе с интернет-ресурсами предоставляет возможность усвоить навыки их использования в коммуникации, выступая в

качестве значимого мотиватора к дальнейшему изучению языка. Публицистический стиль речи в силу своей универсальности также помогает стажёрам из КНР понять и усвоить русскую разговорную и художественную речь, а также лингвистические и страноведческие знания.

В работе была рассмотрена высокая функциональность интернета как средства обучения китайских стажёров публицистическому стилю речи на занятиях по русскому языку. При этом было отмечено, что использование русскоязычных ресурсов и услуг интернета для обучения русскому языку как иностранному имеет исключительное значение, так как с их помощью обеспечивается возможность реальной коммуникации на изучаемом языке, предоставляется доступ к аутентичным материалам и значительному числу учебных ресурсов в текстовом, аудио и видео форматах, предоставляется возможность иностранным учащимся общаться с носителями изучаемого языка и культуры дистанционно, что приобретает особую методическую значимость в условиях отсутствия языковой среды. Информационно-коммуникационные технологии обучения дают основание для создания и обеспечения индивидуализации, интерактивности обучения, моделирования специальной обучающей среды, поиска новых форм, методов и средств обучения, делая процесс обучения эффективным и современным, отвечающим духу и требованиям времени.

Анализ констатирующего среза продемонстрировал точки соприкосновения в вопросах понимания китайскими учащимися стилистических и других аспектов русского языка, таким образом, указав на те направления, которые необходимо охватить в рамках методических рекомендаций для данной аудитории. В частности, был сделан вывод о целесообразности введения спецкурса по стилистике русского языка, который бы коррелировал с основными занятиями, в ходе которых используются мультимедиа, ролевые игры и другие средства интеграции стажёра в учебный процесс.



С целью определения перспективы китайских стажёров в изучении публицистического стиля речи с помощью интернет-ресурсов и уточнения уровня их грамотности в исследуемой области проведён педагогический эксперимент, апробируя программу экспериментального обучения по программе «Россия под углом публицистики» в рамках изучения РКИ китайскими стажёрами. Программа обучения была внедрена в учебный процесс со стажёрами четвертого курса обучения Синьцзянского педагогического университета (студенты, вернувшиеся из России, которые обучались в Новосибирском педагогическом университете как стажёры). Уровень владения русским языком В1-В2.

После экспериментальных занятий по авторской программе у китайских стажёров возрос интерес к изучению публицистического стиля речи и мотивация к межкультурной коммуникации, увеличился объём знаний о нормах и ценностях русской, и родной культуры, возникло более глубокое понимание особенностей русского менталитета.

На основании результатов, полученных нами в ходе педагогического эксперимента мы пришли к заключению о том, что уровень сформированности навыков и умений употребления публицистического стиля речи китайскими стажёрами стал выше. Неоспоримость этого наблюдения, в свою очередь, позволяет нам констатировать высокую эффективность разработанной программы и разработанного комплекса упражнений и методических приёмов для обучения стажёров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по РКИ на основе применения современных русскоязычных интернет-ресурсов.

Кроме того, отмечается, что использование на занятиях по РКИ презентаций и видеоматериалов на базе страноведческого материала с использованием публицистического стиля речи повышает эффективность процесса обучения китайских стажёров, способствуя усвоению как базовой, как и уникальной информации о культуре и искусстве России, национальном характере её жителей.

Таким образом, цель и задачи, поставленные во введении, можно считать выполненными. Гипотеза исследования подтверждена, проверка гипотезы показала эффективность разработанной нами программы и методики создания тестовых материалов по публицистическому стилю речи для китайских стажёров.

В заключение подчеркнём, что исследование проблемы применения интернет-ресурсов в обучении стажёров из КНР публицистическому стилю речи на занятиях по курсу РКИ является актуальной на сегодняшний день проблемой, требующей эффективного разрешения. Реализация данной задачи помогает преподавателям понять сложнейшие принципы взаимодействия речи, языка и сознания, раскрыть специфику умственной и познавательной деятельности человека. К тому же на примере данного исследования очевидно, что рассматриваемая проблема относит нас к целому комплексу теоретических и практических задач из разных областей лингвистики, психологии и других гуманитарных наук, которые необходимо решать в совокупности для повышения эффективности учебного процесса. Следовательно, перспективы дальнейшего исследования мы видим в более детальном изучении рассматриваемых вопросов, проработке их взаимосвязей со смежными областями языкознания, расширении базы актуальных срезов для адекватного представления о потенциале аудитории, в связи с чем работа в данном направлении, безусловно, должна быть продолжена.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азимов, Э. Г. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании русского языка как иностранного: методич. пособие для преподавателей русск. яз. как иностр. / Э. Г. Азимов. – М.: «Русский язык». Курсы, 2012. – 352 с.
2. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М.: Икар, 2009. – 448 с.
3. Балли, Ш. Французская стилистика. – 2-е изд., стереотипное / Ш. Балли. – М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 392 с.
4. Бовтенко, М. А. Компьютерная лингводидактика: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению 520300 и специальности 021700 - «Филология» / М. А. Бовтенко. – М.: Наука, 2005. – 215 с.
5. Богомолов, А. Н. Виртуальная среда обучения русскому языку как иностранному: лингвокультурологический аспект / А. Н. Богомолов. – М.: МАКС Пресс, 2008. – 319 с.
6. Богомолов, А. Н. интернет-среда в обучении русскому языку как иностранному / А. Н. Богомолов // Слово есть Дело: Юбилейный сборник научных трудов в честь профессора И. П. Лысаковой. – Т. 1. – СПб.: «Сударыня», 2010. – С. 448-455.
7. Вишняков, С. А. Иноязычная вербальная коммуникация: преподавание, изучение, освоение в контексте теории средового подхода: монография / С. А. Вишняков, Л. А. Дунаева. – М.: Флинта: Наука, 2017. – 166 с.
8. Вишняков, С. А. Русский язык как иностранный: учебник и практикум / отв. ред. С. А. Вишняков. – М.: Юрайт, 2019. – 417 с.
9. Гвоздева, Е. В. Комплексные единицы словообразования / Е. В. Гвоздева. – М.: Российск. эконом. ун-т им. В. Г. Плеханова, 2017. – 120 с.

10. Горовая, Т. Ю. Современные системы компьютерного тестирования: аналитический обзор / Т. Ю. Горовая // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2013. – № 1. – С. 79-81.
11. Горшков А.И. Русская стилистика. М. 2001. – С. 115- 201.
12. Дейкина, А. Д. Аксиологическая методика преподавания русского языка: монография / А. Д. Дейкина. – М.: МПГУ, 2019. – 212 с.
13. Дейкина, А. Д. Использование текста на уроках русского языка для развития языковой, коммуникативной и речевой компетенций учащихся (обучение речевым жанрам малой формы): пособие для учителей / А. Д. Дейкина, Ф.А. Новожилова. – М.: ЦКФЛ РАО, 1995. – 179 с.
14. Дейкина, А. Д. Коммуникативно-когнитивное содержание обучения русскому языку: проблема соотношения / А. Д. Дейкина // Актуальные вопросы методики преподавания русского языка и русского языка как иностранного: коллективная монография. – М.: Спутник+, 2016. – С. 19-25.
15. Дунаева, Л. А. Средства информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранных учащихся гуманитарных специальностей научному общению: монография / Л. А. Дунаева. – М.: МАКС Пресс, 2006. – 292 с.
16. Дускаева Л. Р. Медиадискурс // Медиалингвистика в терминах и понятиях: словарь-справочник / под.ред. Л. Р. Дускаевой; редколл.: В. В. Васильева, Ю. М. Коняева, А. А. Малышев, Т. Ю. Редькина. – М.: ФЛИНТА, 2018. – с. 55-61.
17. Дускаева Л. Р. Медиатекст // Медиалингвистика в терминах и понятиях: словарь- справочник / под.ред. Л. Р. Дускаевой; редколл.: В. В. Васильева, Ю. М. Коняева, А. А. Малышев, Т. Ю. Редькина. – М.: ФЛИНТА, 2018. – с. 74-79.
18. Зимняя, И. И. Психология обучения иностранному языку в школе / И. И. Зимняя. – М.: Наука, 1991. – 223 с.

19. Костомаров, В. Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой современных масс-медиа / В. Г. Костомаров. – М.: Дрофа, 1995. – 247 с.
20. Лебединский, С. И. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебн. пособие / С. И. Лебединский, Л. Ф. Гербик. – Минск, 2011. – 309 с.
21. Методика преподавания русского языка как иностранного: хрестоматия / Э. Г. Азимов, З. Н. Ивлева, Н. В. Виноградова и др. – Екатеринбург: Уральский гос. ун-т им. А. М. Горького, 2008. – 70 с.
22. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучению иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.
23. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методич. пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 568 с.
24. Пассов, Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е. И. Пассов. – М.: Русский язык, 1977. – 214 с.
25. Платонова, О. В. Средства массовой информации и культура речи / О. В. Платонова, С. И. Виноградов // Культура речи. – М.: Норма, ИНФРА-М, 1998. – 549 с.
26. Полат, Е. С. Дистанционное обучение: учебн. пособие / Е. С. Полат. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1998. – 192 с.
27. Полат, Е. С. Теория и практика дистанционного обучения / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева и др. – М: Издат. центр «Академия», 2004. – 414 с.
28. Полат, Е. С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева и др.; под ред. Е. С. Полат – М.: Академия, 2000. – 272 с.
29. Прохоров, Е. П. Искусство публицистики: Размышления и разборы / Е. П. Прохоров. – М.: Советский писатель, 1984. – 359 с.

30. Роберт, И. В. Толковый словарь терминов понятийного аппарата информатизации образования / И. В. Роберт, Т. А. Лавина. – М.: ИИО РАО, 2006. – 39 с.
31. Руденко-Моргун, О. И. Принципы моделирования и реализации электронного учебно-методического комплекса по русскому языку на базе технологий гипермедиа / О. И. Руденко-Моргун. – М.: Российск. ун-т дружбы народов, 2009. – 331 с.
32. Саакян, Л. Н. Текст в коммуникативном пространстве: монография / Л. Н. Саакян, В. И. Шляхов. – М., 2015. – 236 с.
33. Современная газетная публицистика. Проблемы стиля / отв. ред. И. П. Лысакова, К. А. Рогова. – Л.: ЛГУ, 1987. – 119 с.
34. Современный медиатекст: учеб. Пособие // Под ред. Н.А. Кузьмина. – Изд. 2-е, испр. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – 416 с.
35. Текст как единица филологической интерпретации: матер. Всероссийской научно-практической конференции с международным участием / отв. ред. А. А. Куруленок. – Новосибирск: Немо Пресс, 2011. – 288 с.
36. Титова, С. В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика: пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов ун-тов и вузов / С. В. Титова. – М.: П-Центр, 2009. – 240 с.
37. Титова, С. В. Цифровые технологии в языковом обучении: теория и практика / С. В. Титова. – М.: Эдитус, 2017. – 248 с.
38. Толковый словарь современного русского языка. Языковые изменения конца XX столетия / под ред. Г. Н. Складчиковой – М.: АСТ, Астрель, Транзиткнига, 2005. – 894 с.
39. Труды по языкознанию / Ф. де Соссюр; пер. с фр. яз. под ред. А. А. Холодовича; вступ. статьи А. А. Холодовича и др. – М.: Прогресс, 1977. – 695 с.

40. Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие / А. Н. Щукин. - 4-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 509 с.
41. Янченко, В. Д. Научное наследие в области методики преподавания русского языка последней трети XX века – учителям-словесникам: монография / В. Д. Янченко. – М.: МПГУ, 2017. – 166 с.

#### Диссертации

42. Чжан Цзыли. Методические основы использования ресурсов интернета при обучении русскому языку как иностранному: в условиях китайского языкового вуза: дисс. ... канд. педагог. наук: 13.00.02. – М., 2002. – 164 с.
43. Юй Тичжуан. Методические основы лингводидактического тестирования по РКИ с помощью компьютерных технологий: в условиях китайского языкового вуза: дисс. ... канд. педагог. наук: 13.00.02 / Юй Тичжуан. – М.: Гос. ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина, 2008. – 154 с.

#### Авторефераты диссертаций

44. Богомолов, А. Н. Научно-методическая разработка виртуальной языковой среды дистанционного обучения иностранному (русскому) языку: автореф. дисс. ... д-ра пед. наук / А. Н. Богомолов. – М., 2008. – 46 с.
45. Вэй Син. Обучение китайских студентов-филологов коммуникативным диалогическим стратегиям на занятиях по русскому языку: начальный этап обучения: автореф. дисс. ... канд. педагог. наук: 13.00.02 / Вэй Син. – М.: Гос. ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина, 2014. – 24 с.
46. Гарцов, А. Д. Электронная лингводидактика в системе инновационного языкового образования: автореф. дис. ... д-ра педагог. наук / А. Д. Гарцов. – М., 2009. – 41 с.
47. Демина, Д. А. Методика формирования межкультурной компетенции на основе технологии трехмерной визуализации: экономисты, немецкий

- язык: автореф. дис. ... канд. педагог. наук / Д. А. Демина. – М.: Моск. гос. лингвист. ун-т, 2010. – 24 с.
48. Дубовикова, Е. М. Обучение студентов неязыковых вузов иноязычной виртуальной коммуникации в массово-информационной среде интернет: на матер. английского языка: автореф. дис. ... канд. педагог. наук: 13.00.02 / Е. М. Дубовикова. – Пятигорск: Пятигор. гос. лингвист. ун-т, 2006. – 22 с.
49. Скворцов, А. А. Педагогические условия дистанционного обучения студента в наукоемкой образовательной среде: автореф. дис. ... канд. педагог. наук: 13.00.01 / А. А. Скворцов. – Тамбов: Тамб. гос. ун-т им. Г. Р. Державина, 2015. – 26 с.

#### Отчёты о научно-исследовательской работе

50. Абрамова, А. С. Использование мобильных приложений, формирующих лексические и грамматические навыки на занятиях по РКИ / А. С. Абрамова // Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве: сб. матер. Междунар. Научно-практич. Конф. – Ульяновск: Изд-во УлГТУ, 2021. – С. 31-35.
51. Азимов, Э. Г. Методика создания учебных материалов по русскому языку как иностранному с помощью цифровых видеозаписей / Э. Г. Азимов // Междунар. Научно-практич. Конф. «Электронные ресурсы открытого образования по русскому языку: лучшие практики» (7-8 декабря 2017 года, Москва): сб. ст. / отв. Ред. В. Н. Климова. – М.: Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2018. – 172 с.
52. Ван Сунтин. Современное состояние и тенденция развития обучения РКИ в Китае / Ван Сунтин // Триста лет русскому языку в Китае: матер. Международной конференции – Шанхайское изд-во педаг. лит-ры по иностранным языкам, 2010. – С. 20-25.
53. Глухова, Ю. Н. Использование интернет-ресурсов в преподавании иностранного языка (на примере французского языка) / Ю. Н. Глухова //



- Актуальные вопросы современного университетского образования: матер. XII Российско-америк. науч.-практ. конф. – 2010. – С. 281-284.
54. Дейкина, А. Д. Принципы аксиологического подхода в преподавании русского языка / А. Д. Дейкина // Актуальные проблемы современной методики преподавания русского языка в школе и вузе: сб. III Межд. конф., посвященной 100-летию со дня рождения Г. Н. Приступы / науч. ред. О. А. Скрыбина. – Рязань: Концепция, 2018. – 396 с.
55. Дейкина, А. Д. Русский язык как учебный предмет и метапредметная основа в билингвальной российской школе / А. Д. Дейкина // Теоретические и методологические проблемы обучения современному русскому языку: сб. Меж-рег. конф. / отв. ред. и сост. Н. Б. Самсонов. – М.: Диона, 2017. – С. 45-51.
56. Дейкина, А. Д. Системный подход и когнитивные тактики в преподавании русского языка / А. Д. Дейкина // Acta Rossica Tyrnaviensis II. Zbornik studii Katedry rusistiky Filozofickej fakulty Univerzity SV. – Cyrila a Metoda v Trnave: Tribun EV, 2016. – С. 12-18.
57. Десяева, Н. Д. Аксиологический потенциал учебного текста в филологическом образовании / Н. Д. Десяева // Начальное филологич. образование и подготовка учителя в аксиологическом аспекте: матер. Междунар. науч.-практ. конф. преподавателей, аспирантов и студентов / сост. и отв. ред. Т. И. Зиновьева. М., 2020. – С. 19-22.
58. Жданов, С. С. Пути совершенствования преподавания иностранных языков в СГГА / С. С. Жданов // Актуальные вопросы образования. Современные тенденции формирования образовательной среды технологического университета: сб. матер. Междунар. науч.-методич. конф. – Новосибирск: СГГА, 2014. – С. 214-218.
59. Калашникова, А. Ф. Из опыта применения информационно-коммуникационных технологий на занятиях по РКИ / А. Ф. Калашникова // Русский язык: система и функционирование (к 75-летию филологического

- факультета): сб. матер. VI Междунар. науч. конф.: в 2 ч. – Ч. 2 / редкол.: И. С. Ровдо (отв. ред.) [и др.]. – Минск: Изд. центр БГУ, 2014. – С. 167-172.
60. Лебедева Н. Б. Исследование естественной письменной русской речи как направление изучения языка города // Проблемы современной лингвистики и методики преподавания языковых курсов: труды Международной научно-практической конференции (Кемерово, 4 июля 2008 года). Кемерово, 2008. С. 115–118.
61. Морозкина Е. А., Насанбаева Э. Р. Смысловая интерпретация текста в герменевтической модели перевода // Вестник Башкирского университета, 2013, Т. 18, №1. – С. 86 - 87.
62. Мукина, О. Г. Подходы в дистанционном обучении русскому языку как иностранному / О. Г. Мукина // Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве: сб. матер. Междунар. научно-практич. конф. – Ульяновск: Изд-во УлГТУ, 2021. – С. 18-21.
63. Мусихин, И. А. Принципы разработки учебной литературы для подготовки студентов технических вузов к межкультурной коммуникации в сфере их профессионального общения / И. А. Мусихин // Актуальные вопросы образования. Современные тенденции формирования образовательной среды технологического университета: сб. матер. Междунар. науч.-методич. конф. – Новосибирск: СГГА, 2014. – С. 164-168.
64. Потемкина, С. Е. Использование аутентичных текстов на уроках русского языка как иностранного / С. Е. Потемкина // Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве: сб. матер. Международной научно-практической конференции. – Ульяновск: УГТУ, 2020. – С. 56-59.
65. Равняга, К. В. Перспективы и проблемы перехода в онлайн на подготовительном факультете / К. В. Равняга // Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве: сб.

- матер. Международной научно-практической конференции. – Ульяновск: УГТУ, 2020. – С. 79-83.
66. Саакян, Л. Н. Русский язык в системе билингвального образования / Л. Н. Саакян // Матер. III Междунар. науч.-практ. конф. преподавателей русск. языка Армении, России и др. стран СНГ «Русский язык – гарант диалога культур, научного сотрудничества, межличностного и межнационального общения в XXI веке». – Ереван, 2012. – С. 386-403.
67. Соболева, А. В. Использование мультимедийных технологий в обучении иностранным языкам / А. В. Соболева // Педагогика: традиции и инновации: матер. IV Междунар. науч. конф. – Т. 0. – Челябинск: Два комсомольца, 2013. – С. 119-123.
68. Шабалина, Л. А. Реализация концепции поликультурного образования в рамках дисциплины «Межкультурная коммуникация» / Л. А. Шабалина // Интерэкспо ГЕО-Сибирь-2014. Междунар. науч. конф. «Глобальные процессы в региональном измерении: опыт истории и современность»: сб. матер.: в 2 т. – Т. 2. – Новосибирск: СГГА, 2014. – С. 85-90.

#### Статьи

69. Азимов, Э. Г. Европейская система повышения квалификации преподавателей иностранных языков / Э. Г. Азимов // Русский язык за рубежом. – 2009. – № 5 (216). – С. 5-6.
70. Азимов, Э. Г. Информационно-коммуникативные технологии в обучении РКИ: состояние и перспективы / Э. Г. Азимов // Русский язык за рубежом. – 2011. – № 6 (229). – С. 45-55.
71. Азимов, Э. Г. Компьютерные текстовые редакторы на уроке иностранного языка / Э. Г. Азимов // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 1. – С. 54-66.
72. Архангельская, А. Л. К проблеме формирования электронной образовательной среды на портале вуза для студентов-иностранцев довузовского этапа обучения / А. Л. Архангельская, О. В. Жигунова //

- Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – 2012. – № 3. – С. 110-115.
73. Байер, Т. Использование интернета при обучении на начальном и продвинутом этапах: опыт и практика в американской аудитории // Русское слово в мировой культуре: матер. X Конгресса МАПРЯЛ. – Т. II. – СПб., 2003. – С. 23-27.
74. Березняцкая, М. А. Адаптация курса «Русский язык и культура речи» к восприятию иностранными студентами / М. А. Березняцкая // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – 2013. – № 3. – С. 156-163.
75. Бикмуканова, С. И. Публицистический стиль и его функционирование / С. И. Бикмуканова // Sciencetime. – 2014. – № 12. – С. 35-38.
76. Бовтенко, М. А. Компьютерные средства обучения языку: современные возможности / М. А. Бовтенко // Предметное обучение. – 2000. – № 5. – С. 25-37.
77. Богомолов, А. Н. Телекоммуникационный проект в дистанционном обучении русскому языку детей соотечественников / А. Н. Богомолов // Русский язык за рубежом. – 2008. – № 4 (209). – С. 38-45.
78. Бочарова, А. С. Важность развития социокультурной компетенции студентов неязыковых вузов / А. С. Бочарова // Интерэкспо ГЕО-Сибирь-2014. Междунар. науч. конф. «Глобальные процессы в региональном измерении: опыт истории и современность»: сб. матер.: в 2 т. – Т. 2. – Новосибирск: СГГА, 2014. – С. 46-49.
79. Вавулина, А. В. Использование технологии веб-квест при обучении РКИ на разных этапах обучения / А. В. Вавулина, Е. Ю. Николенко // Ученые записки Крымского федер. ун-та им. В. И. Вернадского. Филологические науки. – 2017. – Т. 3 (69); № 4. – С. 52-66.
80. Ван Гохун. О некоторых особенностях системы обучения китайских студентов русскому языку как иностранному / Ван Гохун // Педагогическое образование в России. – 2016. – № 12. – С. 24-28.

81. Ван Гохун. Проблемы адаптации китайской и российской систем образования на лингвистических факультетах (из опыта преподавания) / Ван Гохун // Язык и культура. – 2015. – № 4 (32). – С. 94-101.
82. Ван Личжун. Сопоставительный анализ и преподавание русского языка в китайской аудитории / Ван Личжун // Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве: сб. матер. Международной научно-практической конференции. – Ульяновск: УГТУ, 2020. – С. 53-57.
83. Ван Юэхань. Интернет-ресурсы в обучении русскому языку в вузах Китая: результаты анкетированного опроса китайских русистов / Ван Юэхань // Педагогический журнал. – 2019. – Т. 9; № 3А. – С. 325-336.
84. Вишняков, С. А. Современная парадигма преподавания и изучения русского языка как иностранного в России и европейских странах (в соавторстве) / С. А. Вишняков // Наука и школа. – 2020. – № 1. – С. 90-94.
85. Вольнова, Д. Н. Организация процесса обучения русскому языку как иностранному: актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного, роль преподавателя и учащегося в процессе обучения / Д. Н. Вольнова, Е. А. Меланченко // Современные научные исследования и инновации. – 2016. – № 8 (64). – С. 399-402.
86. Вязовская, В. В. интернет-ресурсы в обучении русскому языку как иностранному: ожидания vs реальность / В. В. Вязовская, Т. А. Данилевская, М. Е. Трубчанинова // Русистика. – 2020. – Т. 18; № 1. – С. 69-84.
87. Гаврикова, И. Ю. Использование образовательной платформы Moodle в процессе обучения РКИ / И. Ю. Гаврикова // Тенденции развития науки и образования. – 2019. – № 47–1. – С. 17-24.
88. Гасанова, П. М. Формирование коммуникативных умений в чтении при обучении государственному языку РФ в условиях законодательно установленного двуязычия / П. М. Гасанова, Т. М. Буйских // Маркетинг

- МВА. Маркетинговое управление предприятием. – 2015. – Т. 6; № 4. – С. 85-92.
89. Гвоздева, Е. В. Развитие языковой компетенции в процессе чтения публицистических текстов на занятиях по русскому языку как иностранному / Е. В. Гвоздева // Филологич. науки: Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2019. – Т. 12; Вып. 3. – С. 340-344.
90. Дейкина, А. Д. Методика преподавания русского языка: сб. ст. Алевтины Дмитриевны Дейкиной, опубли. в журнале «Русский язык в школе» / сост. Т. А. Острикова. – Абакан: ХГУ, 2007. – 68 с.
91. Дейкина, А. Д. От готовности мысли к формированию языкового и речевого действия / А. Д. Дейкина, О. Н. Скрыбина // Известия Южного фед. ун-та. Серия: Филологические науки. – 2017. – № 4. – С. 206-212.
92. Дзюба, Е. В. Психолого-педагогические, социокультурные и методические основы преподавания русского языка как неродного / иностранного / Е. В. Дзюба, А. Э. Массалова // Филологический класс. – 2017. – № 3. – С. 41-46.
93. Дмитриева, Д. Д. Использование материала газетных статей на занятиях по русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2020. – Т. 9; № 2 (31). – С. 75-77.
94. Дмитриева, Д. Д. Использование электронных презентаций лингвострановедческого характера на занятиях по русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Karelian Scientific Journal. – 2020. – Т. 9; № 4(33). – С. 28-30.
95. Дмитриева, Д. Д. Организация проектной деятельности иностранных студентов в процессе обучения русскому языку / Д. Д. Дмитриева // Региональный вестник. – 2019. – № 9 (24). – С. 41-42.
96. Дмитриева, Д. Д. Роль наглядных и технических средств в процессе интенсификации обучения русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2019. – Т. 8; № 2 (27). – С. 74-76.

97. Дмитриева, Д. Д. Учебный фильм как эффективное средство обучения русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Региональный вестник. – 2019. – № 11 (26). – С. 19-20.
98. Дмитриева, Д. Д. Эмоциональная составляющая процесса обучения русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Региональный вестник. – 2020. – № 2 (41). – С. 59-60.
99. Жукова, О. Г. Особенности преподавания и изучения русского языка как иностранного / О. Г. Жукова // Инновационная наука. – 2020. – № 3. – С. 74-76.
100. Иванова, Т. М. К вопросу о системном подходе в методике преподавания русского языка как иностранного (на примере русской лексики) / Т. М. Иванова // Учебные записки ЗабГГПУ. – 2012. – № 2. – С. 266-271.
101. Игнатова, Е. В. Обучение чтению иноязычных литературных произведений в контексте взаимодействия культур / Е. В. Игнатова // Иностранные языки в школе. – 2020. – № 5. – С. 2-8.
102. Казакова, М. А. Аутентичные текстовые материалы в обучении иностранному языку / М. А. Казакова, А. А. Евтюгина // Вестник БГУ. Образование. Личность. Общество. – 2016. – № 4. – С. 50-59.
103. Качемирова, Д. А. Информационно-коммуникативные технологии в процессе формирования умений конструирования содержания обучения и методического инструментария у будущих преподавателей иностранных языков / Д. А. Качемирова // Иностранные языки в школе. – 2020. – № 5. – С. 39-46.
104. Кожевникова, Е. В. Учебник русского языка как иностранного: на перекрестке путей, мнений, интересов / Е. В. Кожевникова, В. В. Вязовская, М. Е. Трубчанинова // Русистика. – 2019. – Т. 17; № 1. – С. 42-62.

105. Косицына, Е. Ф. К вопросу о месте универбов и способов их описания в толково-словообразовательном словаре / Е. Ф. Косицына, Е. В. Гвоздева // Вестник Московск. гос. областного ун-та, 2018. – № 2. – С. 26-33.
106. Клушина Н. И. Ведущие коммуникативные стратегии в современном медиадискурсе // Русский язык сегодня. Вып. 5: Проблемы речевого общения: сб. докладов. М., 2012. С. 217–222.
107. Кудрявцева, Л. В. Использование междисциплинарных телекоммуникационных проектов для формирования иноязычной социокультурной компетенции у учащихся старших классов (на примере США и России) / Л. В. Кудрявцева // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 4. – С. 49-54.
108. Куроедова, М. А. Публицистический текст как системная разноуровневая единица в методике преподавания русского языка как иностранного / М. А. Куроедова, Н. Г. Архипова // Вестник АмГУ. – 2020. – Вып. 88. – С. 116-121.
109. Курбанова, Н. А. Лексические черты публицистического стиля / Н. А. Курбанова. — Текст: непосредственный // Молодой ученый. — 2015. — № 12 (92). — С. 924-926.
110. Луферов, Д. Н. Видеоматериалы с субтитрами: сделайте их своими помощниками в обучении иностранному языку / Д. Н. Луферов // Вестник Московского гос. обл. ун-та. Серия: Педагогика. – 2011. – № 3. – С. 181-186.
111. Лю Цзюань. Фактор культуры в преподавании русского языка / Лю Цзюань // Образование и воспитание. – 2015. – № 5 (5). – С. 65-68.
112. Марков, В. Т. Взаимосвязанное обучение рецептивно-продуктивным видам речевой деятельности в преподавании русского языка как иностранного с позиции интегративно-когнитивного подхода / В. Т. Марков // Электронный научный журнал. – 2017. – № 2 -1 (17). – С. 282-291.



113. Марков, В. Т. Основные разновидности элементарных, сложных и комбинированных речевых актов, формирующих прагматический компонент коммуникативной компетенции / В. Т. Марков // Современные технологии в преподавании русского языка: к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка МПГУ: сборник. – М., 2020. – С. 441-445.
114. Марков, В. Т. Психолингвистические характеристики и обучение речи иностранных студентов гуманитарного профиля (на материале полилога-дискуссии) / В. Т. Марков // Речевая коммуникация: теория и методика преподавания в вузе: сборник. – М., 2004. – С. 162-168.
115. Маркова, Е. М. Зарубежная методика преподавания иностранных языков – современному преподавателю РКИ / Е. М. Маркова // Филологический класс. – 2015. – № 4 (42). 2015. – С. 27-31.
116. Маркова, Е. М. Формирование речевых механизмов при обучении иностранцев коммуникации на русском языке / Е. М. Маркова // Коммуникативные исследования. – 2015. – № 4 (6). – С. 161-171.
117. Михайлов, С. Н. Использование сетевых дневников в процессе овладения РКИ / С. Н. Михайлов // Русский язык за рубежом. – 2006. – № 3 (197). – С. 76-79.
118. Морозова, И. В. Классификация информационных электронных образовательных ресурсов / И. В. Морозова // Вестник Марийского гос. ун-та. – 2012. – № 9. – С. 34-35.
119. Морозова, М. А. Использование видеосервиса YouTube на занятиях по иностранному языку / М. А. Морозова, С. А. Климова // Молодой ученый. – 2015. – № 3. – С. 819-821
120. Муцурова, З. М. Сущность и классификация электронных образовательных ресурсов / З. М. Муцурова // Мир науки, культуры, образования. – 2015. – № 2 (51). – С. 221-222.
121. Насейкина, Л. Ф. Интерактивные электронные учебники в современном открытом образовании / Л. Ф. Насейкина // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2010. – № 5 (111). – С. 30-35.

122. Полат, Е. С. интернет на уроках иностранного языка / Е. С. Полат // Иностранный язык в школе. – 2001. – № 2. – С. 14-19.
123. Полат, Е. С. К проблеме определения эффективности дистанционной формы обучения / Е. С. Полат // Открытое образование. – 2005. – № 3. – С. 71-77.
124. Полат, Е. С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на основе компьютерных телекоммуникаций / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. – 1998. – № 5. – С. 6-14.
125. Родионов, М. А. Мобильное обучение, или как использовать приложения / М. А. Родионов, О. М. Губанова // Народное образование. – 2020. – №1. – С. 157-160.
126. Руденко-Моргун, О. И. Компьютерный урок без компьютерного учебника / О. И. Руденко-Моргун // Русский язык за рубежом. – 2006. – № 3 (197). – С. 39-48.
127. Самарская, Т. Б. Публицистический текст: сущность, специфика, функции / Т. Б. Самарская, Е. Г. Мартиросьян // Вестник Адыгейского гос. ун-та. – 2011. – № 4. – С. 143-147.
128. Сердали, Б. К. Специфичность публицистического стиля / Б. К. Сердали, Б. М. Абиев // Первый независимый научный вестник. – 2016. – № 6-1 (6). – С. 89-92
129. Соловов, А. В. Дистанционное обучение: технологии и целевые группы / А. В. Соловов // Высшее образование в России. – 2006. – № 7. – С. 119-124.
130. Соловов, А. В. Коронавирусные зигзаги электронного дистанционного обучения / А. В. Соловов, А. А. Меньшикова // Высшее образование в России. – 2021. – Т. 30; № 6. – С. 60-69.
131. Солганик Г. Я. К определению понятий «текст» и «медiateкст» // Вестник Моск. Ун-та. – 2005. – № 2. — С. 7-15. – Серия 10: «Журналистика».

132. Солганик Г. Я. Автор как стилеобразующая категория публицистического текста // Вестник Моск. ун-та. Сер. 10. Журналистика. 2001. № 3.
133. Стародумов, И. В. Особенности преподавания русского языка как иностранного / И. В. Стародумов // Молодой ученый. – 2018. – № 40. – С. 204-207.
134. Стокрацкая, Л. С. Использование интернет-ресурсов в преподавании иностранных языков (на примере немецкого языка) / Л. С. Стокрацкая // Записки Горного института. – 2008. – Т. 175. – С. 249-250.
135. Струкова, П. Э. Рекомендации по использованию рекламных видеороликов в преподавании иностранного языка (на примере китайского языка) / П. Э. Струкова // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. – 2013. – № 7. – С. 111-117.
136. Сысоев, П. В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий: учебно-методич. пособие / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев. – М.: Глосса-Пресс; Ростов-на-Дону: Феникс, 2010. – 177 с.
137. Тарасова, Е. Н. Устная профессиональная речь преподавателя русского языка как иностранного: когнитивно-компетентностная модель обучения / Е. Н. Тарасова, С. А. Вишняков // Педагогика и психология образования. – 2017. – № 4. – С. 49-62.
138. Тарасова, Е. Н. Элективный курс «Устная профессиональная речь преподавателя русского языка как иностранного» как способ реализации когнитивно-компетентностного обучения в педагогическом вузе / Е. Н. Тарасова // Междунар. аспирант. вестник «Русский язык за рубежом». – 2018. – Т. 4. – С. 13-18.
139. Твердохлебова, И. П. Актуализация профессиональных компетенций средствами иностранного языка / И. П. Твердохлебова // Иностранные языки в школе. – 2021. – № 8. – С. 2-4.

140. Тепляшина, А. Н. Методологические основы жанрообразования в масс-медиа / А. Н. Тепляшина // Логос, общество, знак (к исследованию проблемы феноменологии дискурса). – СПб.: СПбГУ, 1997. – С. 128-134.
141. Титова, С. В. Интеграция социальных сетей и сервисов интернета 2.0 в процесс преподавания иностранных языков: необходимость или блажь? / С. В. Титова // Вестник Московск. ун-та. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2008. – № 3. – С. 208-213
142. Тряпельников, А. В. Виртуальные формы организации самостоятельной работы / А. В. Тряпельников // Русский язык за рубежом. – 2008. – № 3 (208). – С. 33-38.
143. Тютерева, И. В. Роль интернет-технологий в формировании социокультурно-коммуникативных компетенций при изучении иностранных языков / И. В. Тютерева // Современные научные исследования: теория, методология, практика. – 2014. – Т. 1; № 4. – С. 263-268.
144. Фалина, В. А. Актуальность использования компьютерной презентации лингвострановедческого характера при изучении русского языка как иностранного / В. А. Фалина // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. – 2016. – № 5. – С. 2114-2117.
145. Фаткуллина, Ф.Г. Андрианова К.В. Медiateкст как фактор формирования массового сознания (на примере телевизионной передачи М. Шевченко «В контексте» «Судите сами») // Вестник Башкирского университета. № 3 (1). Т. 17 – Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. – С. 1476-1478.
146. Хамраева, Е. А. Подходы к обучению иностранному языку в профессиональной и академической среде / Е. А. Хамраева, А. И. Семина // Вестник Российск. нового ун-та. Серия Человек в современном мире. – М.: Российский новый университет, 2019. – № 2. – С. 100-105.
147. Харитонова, О. В. Роль страноведческих материалов в контексте социокультурного подхода к обучению русскому языку как иностранному / О. В. Харитонова, Л. В. Панова // Мир науки. – 2017. – Т. 5; № 6. – С. 59-60.

148. Цзян Ин. Русский язык как иностранный в современном Китае // Слово: Фольклорно-диалектологический альманах. Материалы научных экспедиций. Вып.10 / под ред. Н. Г. Архиповой, Е. А. Оглезневой. Благовещенск: АмГУ. 2013. С. 48–54.
149. Черновол, М. П. Короткое видео как средство развития иноязычных коммуникативных умений студентов вуза / М. П. Черновол // Иностранные языки в школе. – 2021. – № 1. – С. 63-70.
150. Чжан Сяобин. Помощь и влияние интернета на обучение русскому языку / Чжан Сяобин // Маркетинговое обучение. – 2016. – С. 223-224.
151. Юэхать Ван. К вопросу о типах образовательных интернет-ресурсов, используемых при обучении русскому языку как иностранному в вузах Китая / Юэхать Ван // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – № 2 (75). – С. 105-108.
152. Ян Цзяшэн. Использование интернет-ресурсов в преподавании русского языка / Ян Цзяшэн // Русский язык в Китае. – 2005. – № 3. – С. 51-56.

#### Электронные ресурсы

153. Батенева, Т. Ночной дозор / Т. Батенева // Российская газета – Спецвыпуск, № 55 (8703). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2022/03/16/kak-pobedit-postkovidnuiu-bessonnicu.html> (дата обращения: 15.05.2022).
154. Батенева, Т. Помощь приходит быстрее / Т. Батенева // Российская газета. – 2022. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/pandemiia-ne-ostanovilasovershenstvovanie-onkologicheskoi-sluzhby.html> (дата обращения: 15.05.2022).
155. Белова, И. Дышите глубже / И. Белова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/reg-ufo/sanatorii-iuga-rossii-razrabotali-programmu-dlia-perenesshih-covid-19.html> (дата обращения: 15.05.2022).

156. Валетко, С. А. Использование видео на уроке иностранного языка / С. А. Валетко // интернет-журнал Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2004-2005 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/214052/> (дата обращения: 07.04.2022)
157. Данилов-Данильян, А. Выпали из виду / А. Данилов-Данильян // Российская газета – Фармацевтика, № 275 (8626). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/gotov-k-priniatiuu-federalnyj-proekt-borba-s-saharnym-diabetom.html> (дата обращения: 15.05.2022).
158. Дмитракова, Т. Осмотр за три часа / Т. Дмитракова // Российская газета – Спецвыпуск, № 81 (8729). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2022/04/13/reg-dfo/na-sahaline-sozdali-novyj-format-profilakticheskikh-obsledovanij.html> (дата обращения: 15.05.2022).
159. Добрынина, С. Оборона по всем правилам / С. Добрынина // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 254 (8605). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/11/09/reg-ufo/regiony-rf-uzhestochili-mery-bezopasnosti-na-pike-pandemii.html> (дата обращения: 15.05.2022).
160. Добрынина, С. След от «короны» / С. Добрынина // Российская газета – Спецвыпуск, № 274(8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/reg-szfo/perebolevshim-koronavirusom-polozhena-uglublennaia-dispanserizaciia.html> (дата обращения: 15.05.2022).
161. Журнал «Русистика»/ Том 21, № 2 (2023): Цифровые технологии в обучении русскому языку: современное состояние и перспективы // Электронный доступ: URL: <https://journals.rudn.ru/russian-language-studies/issue/view/1668> (Дата обращения 06.04.2023)
162. Зозуля, О. Запрос перерос ресурс / О. Зозуля // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 254 (8605). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/11/09/cifrovizaciia-sistemy-zdravoohraneniia-podoshla-k-neobhodimosti-novyh-reshenij.html> (дата обращения: 15.05.2022).
163. Иванова, М. «КардиоЛиния» спасает жизни / М. Иванова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. –

- Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/strahovye-medorganizacii-vozmut-na-kontrol-serdechnikov.html> (дата обращения: 15.05.2022).
164. Информационный сайт Китая [Электронный ресурс]. URL: <http://www.askci.com/news/201402/07/0795956146186.shtml> (дата обращения: 07.02.2022).
165. Как системы здравоохранения в разных странах мира справляются с коронавирусом // Восток Медиа. – 2020. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://yandex.ru/turbo/vostokmedia.com/s/article/general/21-05-2020/kak-sistemy-zdravoohraneniya-v-raznyh-stranah-mira-spravlyayutsya-s-koronavirusom> (дата обращения: 15.05.2022).
166. Клушина, Н. И. Стилистика публицистического текста: монография / Н. И. Клушина. — 2-е изд., испр. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 241 с. — ISBN 978-5-9765-4251-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/123652> (дата обращения: 20.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
167. Логинова А.С. Внедрение цифровых технологий в образовательные процессы: теория и практика / А.С. Логинова, А.В. Одинокова, В.Е. Гаврилова // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Право. – 2020. – № 4 (43). – С. 317-331. – Электронная копия доступна в науч. электрон. б-ке Киберленинка. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vnedrenie-tsifrovyyh-tehnologiy-v-obrazovatelnye-protsessy-teoriya-i-praktika> (дата обращения: 07.05.2023).
168. Мультимедиа технологии в образовании. Мультимедиа технологии в образовании, компьютерные технологии // For-Teacher. Все для учителя [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://for-teacher.ru/old/78-multimedia-tehnologii-v-obrazovanii.html> (дата обращения: 07.04.2022).
169. Неверова, О. В центре всегда – пациент / О. Неверова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/farmkompaniia-sfokusirovalas-na-lechenii-neinfekcionnyh-zabolevanij.html> (дата обращения: 15.05.2022).

170. Неверова, О. Голова останется светлой / О. Неверова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 254 (8605). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/11/09/vozmozhno-li-predupredit-kognitivnye-narusheniia-s-vozrastom.html> (дата обращения: 15.05.2022).
171. Неверова, О. Нужны свежие идеи и лица / О. Неверова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 254 (8605). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/11/09/molodye-vrachi-i-issledovateli-dolzny-imet-dostup-k-novym-nauchnym-dannym.html> (дата обращения: 15.05.2022).
172. Невинная, И. «Омикрон» явился / И. Невинная // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/k-novomu-shtammu-koronavirusa-pokavoprosob-bolshe-chem-otvetov.html> (дата обращения: 15.05.2022).
173. Невинная, И. Осторожно: ложь! / И. Невинная // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/uchenye-i-vrachi-oprovergli-fejki-o-vaksinacii.html> (дата обращения: 15.05.2022).
174. Потапова, Ю. Переходим к защите / Ю. Потапова // Российская газета. – 2022. – Спецвыпуск, № 81 (8729). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2022/04/13/reg-sibfo/kuzbasskie-uchenye-pridumali-kak-sdelat-bioprotezy-klapanov-serdca-prochnee.html> (дата обращения: 15.05.2022).
175. Проценко, Л. Денис Проценко: Единственный путь избежать и пятой, и шестой волны – вакцинация / Л. Проценко // Российская газета. – 2021. – Фармацевтика № 275 (8626). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/denis-procenko-edinstvennyj-put-izbezhat-i-piatoj-i-shestoj-volny-vaksinaciia.html> (дата обращения: 15.05.2022).
176. Саванкова, Н. Глоток воздуха / Н. Саванкова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа:



<https://rg.ru/2021/12/02/reg-pfo/kovidnye-gospitali-stolknulis-s-rezким-podorozhaniem-kisloroda.html> (дата обращения: 15.05.2022).

177. Саванкова, Н. Светлана слушает / Н. Саванкова // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 254 (8605). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/11/09/reg-pfo/v-pandemiiu-vrachi-poliklinik-poluchili-cifrovogo-pomoshchnika.html> (дата обращения: 15.05.2022).
178. Сайт «Новости туризма Китая» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.cntour2.com/viewnews/2011/3/23/0323161002.htm> (дата обращения: 12. 01. 2022).
179. Сликишина, И. В. Общие вопросы создания учебных фильмов / И. В. Сликишина // Электронный научный журнал «Информационно-коммуникационные технологии в педагогическом образовании». – 2012. – № 01 (16) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://journal.kuzspa.ru/articles/68/> (дата обращения: 07.04.2022).
180. Современный толковый словарь русского языка Т.Ф. Ефремовой URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/efremova/> (дата обращения: 17.02.2022)
181. Солганик, Г. Я. Стилистика русского языка: учебное пособие: [16+] / Г. Я. Солганик. – 4-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2022. – 246 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567261> (дата обращения: 20.03.2023). – ISBN 978-5-9765-2182-7. – Текст: электронный.
182. Тельшев, Д. Инженер в клинике / Д. Тельшев // Российская газета. – 2021. – Спецвыпуск, № 274 (8625). – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rg.ru/2021/12/02/tehnologii-izmenili-podhod-k-razrabotke-i-obsluzhivaniuu-medtehniki.html> (дата обращения: 15.05.2022).

#### На китайском языке

183. 王雪 俄语报刊政论语体中翻译转换法的运用[C]//. 外国语文论丛 (第7辑), 2017:286-294.  
Ван Сюэ: Использование переводческих трансформаций в публицистическом стиле [С]//. Серия иностранных языков (7-я серия), 2017:286-294.

184. 高丽英. 俄语报刊语体中词语演化特点[J]. 考试周刊, 2015(A4):96. Лиин Гао. Особенности публицистического стиля в преподавании русского языка [J] // Exam Weekly, 2015(A4): 96.
185. 刘娟加味耶娃 达来古丽. 大学俄语听力教学障碍分析及对策[J]. 当代教育实践与教学研究, 2019(18):24-26. DOI:10.16534/j.cnki.cn13-9000/g.2019.2033. Лю Хуан, Галиева Далайгули. Анализ и меры противодействия препятствиям в обучении аудированию на русском языке в колледже [J] Современная образовательная практика и исследования в области преподавания, 2019(18):24-26. DOI:10.16534/j.cnki.cn13-9000/g. 2019.2033.
186. 徐洪征. 俄语大众传媒语体问题探究[J]. 中国俄语教学, 2020, 39(04):23-31. Сюй Хунчжэн. Изучение вопроса о стиле российских средств массовой информации[J]. Преподавание русского языка, 2020, 39(04):23-31.
187. 曾凡荣. 俄语功能语体浅析[J]. 传播力研究, 2020, 4(22):19-20. Цзэн Фаньжун. Краткий анализ русского функционально-стилистического стиля[J]. Исследование коммуникативной силы, 2020, 4(22):19-20.
188. 曲凌奥. 俄语报刊语体词汇特点[J]. 唐山文学, 2019(04):77. Цюй Линао. Характеристика русской газетно-публицистической лексики[J]. Tangshan Literature, 2019(04):77
189. 杨毅. 俄语新闻听力教学中的听力障碍问题探究[J]. 南昌师范学院学报, 2019, 40(04):71-74. Ян И. Исследование нарушений слуха в обучении аудированию российских новостей[J]. Журнал Наньчанского педагогического университета, 2019, 40(04):71-74.



- А) около почтовой марки                      Б) на почтовую марку  
 В) с почтовую марку                              Г) по почтовой марке

5. Достаточно малейшего шороха во дворе, \_\_\_\_ Андрей поднял голову и стал прислушиваться.

- А) пока    Б) что  
 В) когда    Г) чтобы

6. Часто используется общественно-политическая лексика, являющаяся характерной чертой текста \_\_\_\_ стиля.

- А) научного    Б) газетно-публицистического  
 В) разговорно-бытового                      Г) официально-делового

7. День российского студенчества отмечается в России ежегодно 25 января \_\_\_\_ указом президента РФ от 25 января 2005 года.

- А) наряду с    Б) в сравнении с  
 В) в связи с    Г) в соответствии с

8. \_\_\_\_ разрешите пожелать всем участникам форума приятного времяпрепровождения в нашем городе.

- А) На конец    Б) В заключение  
 В) В конце концов                              Г) В итоге

9. 2020-2021 годы объявлены Китаем и Россией \_\_\_\_.

- А) годами китайских и российских СМИ  
 Б) годами межрегионального сотрудничества.  
 В) годами дружественных молодежных обменов.  
 Г) годами научно-технического и инновационного сотрудничества.

10. Первый в мире музей космической тематики находится в городе \_\_\_\_.

- А) Смоленске    Б) Калуге  
 В) Королеве    Г) Туле

#### IV. Субтест «Чтение» (30 баллов)

Текст 1. Поступающим в колледжи улучшат профессиональные перспективы

В России продолжается приемная кампания в рамках федерального проекта «Профессионалитет», призванного обеспечить высококвалифицированными рабочими кадрами предприятия стратегических отраслей экономики.

Подать документы для поступления в колледжи – участники проекта могут до 15 августа.

Создание суверенной экономики в новых реалиях стало для российских властей и бизнеса одним из ключевых вызовов. По многим направлениям, без которых сегодня невозможно представить технологическую и промышленную конкурентоспособность государства, России необходимо восстанавливать практически утраченные после развала СССР отрасли, а некоторые создавать с нуля. Как известно, в любой отрасли решают все именно кадры, и речь идет не только об инженерах, разработчиках и руководителях, но и представителях рабочих специальностей.

Аналитик института комплексных стратегических исследований Елена Киселева считает, что дефицит квалифицированных кадров является одним из препятствий для инновационного развития. В то же время сегодня многим компаниям необходимо решить ряд насущных вопросов, необходимых для выживания. «Однако если мыслить на перспективу и ставить задачи по развитию производственной базы, то без квалифицированных кадров не обойтись. С этой точки зрения бизнес заинтересован участвовать в подготовке кадров с учетом своих потребностей: совместно с учебными заведениями разрабатывать программы обучения, оснащать производственные мастерские необходимым оборудованием, приглашать учащихся на стажировки», - добавила Елена Киселева.

Сейчас одна из проблем системы профессионального образования – несоответствие навыков выпускников средних учебных заведений запросам работодателей. Как сообщал министр просвещения РФ Сергей Кравцов, анализ программ среднего профессионального образования по Северокавказскому федеральному округу, проведенный министерством

просвещения совместно с министерством экономического развития, показал, что порядка 80% программ оторваны от рынка труда. Преодоление этого разрыва и является одной из ключевых задач проекта «Профессионалитет», реализация которого началась в этом году. По словам министра, отрасли, которые нуждаются в высококвалифицированных специалистах, теперь станут полноправными заказчиками кадров. Кроме того, они будут принимать участие в управлении колледжем, в том числе при формировании образовательных программ.

Задание 1: составьте предложения, используя следующие слова:

*конкурентоспособность; восстанавливать; разрабатывать.*

Задание 2: напишите основное содержание текста своими словами.

Задание 3: ответьте на вопросы:

А) Какая проблема выделена в системе профессионального образования в России?

Б) Какая проблема системы профессионального образования есть в Китае? Объясните свое мнение.

**V. Субтест «Письмо» (20 баллов)**

Вы известный журналист. К вам обратились с просьбой написать для российского еженедельника статью на тему: «Какой образ жизни предпочитает молодежь?» (Не меньше 180 слов)

**Приложение Б**  
(справочное)

***Материалы для программы обучающего эксперимента «Россия под углом публицистики»***

1. ...Думается, что все ответы на поставленные вопросы в пунктах а) – г) лежат за рамками аксиоматических по форме положений, процитированных ранее; последние нуждаются либо в дополнительном подтверждении, либо не допускают вообще сосуществования с предполагаемыми ответами, поставленными в порядке *ad absurdum*. Резюмируя предлагаемые сопоставления, приходится согласиться с утверждением, что наличие ПК (предметного кода), способного дополнять и даже замещать лингвистический знак, не согласуется с исходным положением относительно универсальности и полной самостоятельности языковой системы, ибо «абстрагирующий характер языка потребовал совершенно новой структуры, но он не устранил тех примитивных биологических форм общения, которые были свойственны предкам».

2. Юрию Андреевичу стало не по себе. Он вышел в коридор. Поезд, набирая скорость, несся подмосковными. Каждую минуту навстречу окнам подбегали и проносились мимо березовые рощи с тесно расставленными дачами. Пролетали узкие платформы без навесов с дачниками и дачницами, которые отлетали далеко в сторону в облаке пыли, поднятой поездом, и вертелись как на карусели. Поезд давал свисток за свистком, и – 22 – его свистом захлебывалось, далеко разнося его, полое, трубчатое и дуплистое лесное эхо. Вдруг в первый раз за все эти дни Юрий Андреевич с полной ясностью понял, где он, что с ним и что его встретит через какой-нибудь час или два с лишним. Три года перемен, неизвестности, переходов, война, революция, потрясения, обстрелы, сцены гибели, сцены смерти, взорванные мосты, разрушения, пожары – все это вдруг превратилось в огромное пустое место, лишенное содержания. Первым истинным событием после долгого

перерыва было это головокружительное приближение в поезде к дому, который цел и есть еще на свете, и где дорог каждый камушек. Вот что было жизнью, вот что было переживанием, вот за чем гонялись искатели приключений, вот что имело в виду искусство – приезд к родным, возвращение к себе, возобновление существования... Вдруг из тучи косо посыпался крупный, сверкающий на солнце грибной дождь. Он падал торопливыми каплями в том же самом темпе, в каком стучал колесами и громыхал болтами разбежавшийся поезд, словно стараясь догнать его или боясь от него отстать. Не успел доктор обратить на это внимание, как из-за горы показался Храм Христа Спасителя и в следующую минуту – купола, крыши, дома и трубы всего города. – Москва, – сказал он, возвращаясь в купе. – Пора собираться.

3. Черные дыры, несомненно, самые странные и загадочные объекты в космосе. Их причудливые свойства могут бросить вызов законам физики Вселенной и даже природе существующей действительности. Чтобы понять, что же такое черные дыры, мы должны научиться думать «вне коробки» и применить немного фантазии. Черные дыры образуются из ядер супер-массивных звезд, которые можно охарактеризовать как область пространства, где огромная масса сосредоточена в пустоте, и ничего, даже свет не может там избежать гравитационного притяжения. Это та область, где вторая космическая скорость превышает скорость света. И чем более массивный объект движения, тем быстрее он должен двигаться для того, чтобы избавиться от силы своей тяжести. Это известно как вторая космическая скорость.

4. Друг молча тарасил на нее свои адские зенки, иначе язык не поворачивается назвать эти черные блюдца. Во всяком случае, так казалось Эльсе. Вот-вот пасть раскроет, в этом Эльса не сомневалась. Но бабушка лишь покачала головой и, подмигнув Другу, пробормотала: «Ох уж эти дети». Бабушка сходила за ключами от «рено», и они двинулись на выставку



динозавров. Эльса помнит, что бабушка оставила входную дверь полуоткрытой, и, когда они садились в машину, Эльса спросила, что в ее доме делает этот пес. А бабушка ответила:

– Он просто пришел в гости.

– А почему он всегда так страшно лает за дверью? – спросила Эльса.

– Он лает, только когда мимо проходит Бритт-Мари! – с довольным видом ответила бабушка.

– Почему?

– Чтобы немного развлечься, – ответила бабушка, улыбаясь от уха до уха.

Эльса спросила, с кем живет Друг, а бабушка ответила: «Господи, почему все обязательно должны жить с кем-то! Вот я, например, живу одна». А когда Эльса попыталась возразить, что это немного разные вещи, ведь бабушка не собака, та и вовсе перестала что-либо объяснять.

5. Мы, многонациональный народ Российской Федерации, соединенные общей судьбой на своей земле, утверждая права и свободы человека, гражданский мир и согласие, сохраняя исторически сложившееся государственное единство, исходя из общепризнанных принципов равноправия и самоопределения народов, чтя память предков, передавших нам любовь и уважение к Отечеству, веру в добро и справедливость, возрождая суверенную государственность России и утверждая незыблемость ее демократической основы, стремясь обеспечить благополучие и процветание России, исходя из ответственности за свою Родину перед нынешним и будущими поколениями, сознавая себя частью мирового сообщества, принимаем **КОНСТИТУЦИЮ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**.

## Приложение В

(справочное)

### *Публицистические тексты из интернет-ресурсов*

#### **Текст 1 (объем текста из 148 слов по материалам интернет-ресурсов РИА Новости)**

*Памятник Минину и Пожарскому откроют ко Дню народного единства МОСКВА, 12 мая — РИА Новости. Памятник Минину и Пожарскому планируется открыть после реставрации ко Дню народного единства, сообщает пресс-служба Минкультуры.*

*«На август намечено возвращение на постамент, затем последует благоустройство территории вокруг него. А открыт памятник будет, как мы ожидаем, 4 ноября. Образы Минина и Пожарского для многих являются олицетворением единства нашей страны, поэтому открытие монумента к этой дате вызывает особые чувства», — говорит министр культуры Ольга Любимова.*

*По ее словам, сейчас «ведутся работы по реставрации скульптурной композиции, двух барельефов и постамента, а также по воссозданию утраченных элементов памятника».*

*Ранее глава Государственного исторического музея (ГИМ) Алексей Левыкин рассказывал, что реставрацию монумента планируется завершить к осени.*

*Соответствующие работы начались в январе 2022 года. Памятник был поднят с постамента и перенесен на реставрационно-монтажный стол. Проектное решение и технология реставрации были ранее одобрены Научно-методическим советом при Минкультуры России. Стоимость работ составляет 55 миллионов рублей.*

#### **Задания по материалу:**

1. Внимательно прочитайте текст и подготовьте презентацию для выступления.

2. Объясните значения в русском языке следующих слов и выражений (своими словами, при помощи синонимов, антонимов или через описание ситуации): реставрация, олицетворение, утраченный.
3. Анализ грамматических конструкций (был поднят, перенесен, были одобрены) и составление предложений с ними.
4. 55 миллионов рублей, сколько это в юанях? (цифры и их склонения трудны для освоения китайскими стажёрами, поэтому следует обратить особое внимание на это при организации занятий)
5. Напишите аббревиатуры, которые вам знакомы, и укажите их значения.
6. Напишите сочинение о Дне народного единства в публицистическом стиле.

**Текст 2 (объем текста из 227 слов, по материалам интернет-ресурсов <http://mosday.ru/news/> )**

*В новогодние праздники 84 музея откроют двери для всех желающих. Об этом говорится на портале мэра и правительства Москвы.*

*Так, горожане смогут бесплатно посетить тематическую выставку «Елка сто лет назад. Старинные елочные украшения» в музее-заповеднике «Коломенское». Посетители познакомятся с традициями украшения елки в конце XIX – начале XX века, увидят дореволюционные новогодние открытки, старинные елочные игрушки и подарки*

*А в музее-заповеднике «Царицыно» москвичей и гостей столицы ждут на экспозицию «Драгоценен моему сердцу. Императорские подарки из собрания Павловского дворца». На ней представят подарки поколений династии Романовых, которые получали с 80-х годов XVIII века до 1917 года.*

*Также всех желающих приглашают на выставку «Ткани Москвы», которая повествует о текстильном производстве и его влиянии на культуру XX века. До 8 января можно будет посетить и выставку «ТЕАТР.RUS» в Новом Манеже. Экспозиция завершает Год театра и посвящена истории театрального искусства.*

*Выставка «Искусство сохранять» откроется в музее Тропинина и московских художников его времени. На ней гости увидят произведения Федора Рокотова, Сильвестра Щедрина, Ивана Айвазовского и других живописцев XVIII–XIX веков.*

*Также в новогодние каникулы москвичей и гостей столицы приглашают посмотреть обновленные экспозиции, которые будут работать в Музее-квартире Ивана Сытина, музее-панораме «Бородинская битва», Доме русского зарубежья, Государственном музее Владимира Высоцкого.*

*Все городские музеи будут работать по обычному графику с 2 по 5 января и 8 января. Однако 30, 31 декабря, а также 1, 6 и 7 января 2020 года большинство из них будет закрыто.*

#### **Задания по материалу:**

1. Внимательно прочитайте текст и подготовьте презентацию для выступления.
2. Перескажите основную мысль текста своими словами.
3. Укажите лексические и стилистические особенности текста, назовите тип речи и его признаки (тема, идея). Найдите синтаксические средства, позволяющие отнести этот текст к публицистическому стилю речи.
4. Выберите любой музей, указанный в тексте, и, как гид, представьте его.

**Текст 3 (объем текста - 394 слова, по материалам интернет-ресурсов <https://ru.hujiang.com/new/p1364785/>)**

#### *Свадебные традиции в России*

*Традиционная русская свадьба сохранила многие давние традиции, некоторые из которых трансформировались в новые свадебные обряды, и переняла несколько западных мероприятий. Это по-прежнему большое событие в жизни возлюбленных, яркий, насыщенный праздник с множеством развлечений и ритуалов на счастье.*

#### **Девичник**

*Девичник на Руси представлял собой последнюю встречу невесты с*

подругами, обряд ее прощания с девичеством. Подружки расплетали девушке косу под ее драматичные причитания об уходе из родительского дома. Вечером их навещал жених с лакомствами. Будущая жена угощала его чаем и давала фигурку медведя, символизирующую защитника, трудолюбивого хозяина, главу семьи.

### **Мальчишник**

Мальчишник – предсвадебный вечер жениха для друзей по случаю прощания с холостяцкой жизнью. Он сопровождался играми, загадками, посещением бани.

### **Выкуп невесты**

Утром в день свадьбы жених со свидетелем, друзьями, родственниками приезжает за невестой по дороге к венцу. По приезду он должен заплатить выкуп за будущую жену. Практиковался ритуальный обман, когда выводили другую (часто пожилую), подставную женщину, закрытую платком, затем ему приходилось снова выкупать возлюбленную.

### **Клятвы**

Свадебные клятвы верности восходят к древним временам, когда молодожены произносили слова верности, обещания любить друг друга.

### **Свадебная прогулка**

Вслед за регистрацией брака молодожены на праздничном кортеже со свидетелями, близкими друзьями посещают городские достопримечательности: военные мемориалы, исторические места, площади, где устраивают фотосессию.

### **Замок на мост**

Некоторые новобрачные в день заключения брака вешают на мост. Это давняя итальянская традиция, когда после замыкания замка ключик от него выбрасывали в реку, как символ вечной любви, верности, прочности союза.

### **Праздничный банкет**

Традиция организации праздничного банкета в России сохранилась со времен свадебного пира у славян – главного торжества по поводу

*бракосочетания с застольем, обрядами. После городской прогулки молодожены отправляются в кафе или ресторан, где встречают гостей, принимают подарки, затем садятся в центре стола, и начинается застолье. Развлекательную программу, как принято, ведет «тамада», объявляющий тосты, организующий конкурсы, танцы. Первый тост, как правило, за молодоженов. Им неоднократно кричат «Горько!», что призывает к долгим поцелуям. Вторым тост произносится за родителей. Затем объявляют первый танец молодоженов. Застолье, танцы могут продолжаться до полуночи. Под конец торжества подают свадебный торт с фигурками пары, знаменующий сладкую семейную жизнь.*

### ***Танец невесты с отцом***

*Танец суженной с отцом – трогательная традиция на свадебном банкете, символизирующий прощание с родительским домом.*

### ***Свадебный каравай***

*Свадебный каравай – главный хлеб торжества на русской свадьбе, символизирующий счастье, достаток, изобилие, плодородие в новой семье. Его выпекали в доме жениха накануне события женщины, счастливые в браке. Круглый, многослойный богато украшенный каравай предназначался для угощения гостей в знак того, что семья делится своим счастьем.*

### **Задания по материалу:**

1. Внимательно прочитайте текст и подготовьте презентацию для выступления.
2. Объясните на русском языке значение следующих слов и выражений (своими словами, при помощи синонимов, антонимов или через описание ситуации): трансформироваться, по-прежнему, ритуальный, изобилие, плодородие.
3. Составьте предложения, используя эти слова.
4. Напишите сочинение на тему «Свадебные традиции в Китае» в публицистическом стиле.

**Текст 4 (объем текста 440 слов, по материалам интернет-ресурсов Россия-Китай-главное, и видео фрагмент из <https://russian.cgtn.com/n/BfJIA-BAА-FIA/ЕсНбЕА/index.html>)**

*В Пекине прошел Форум развития молодежи Китая и России*

*В Пекине прошел Форум развития молодежи Китая и России. Он состоялся в смешанном онлайн и офлайн форматах. Участники встречи обсудили традиционные и новые форматы взаимодействия и перспективы развития двусторонних контактов.*

*Организаторами Форума развития молодежи в Пекине выступили Молодежный Совет Российско-Китайского Комитета дружбы, мира и развития, автономная некоммерческая организация «Лидеры международного сотрудничества», Всекитайская федерация молодежи и Китайский университет иностранных дел. В мероприятии приняли участие представители лидеров молодежных организаций, молодые предприниматели и специалисты из Китая и России.*

*Заместитель председателя Всекитайской федерации молодежи Фу Чжэньбан: «Глобальные изменения, происходящие на международной арене, пандемия, сложный комплекс вопросов, связанных с региональной безопасностью, развитием мира и реформированием системы глобального управления постоянно напоминают нам, что только совместно строя сообщество единой судьбы, мы сможем продвигаться вперед. Перед лицом глобальных вызовов китайская и российская молодежь должна извлечь опыт из истории и двигаться в верном для истории направлении, взяв на себя ответственность и внедряя инновации».*

*От укрепления обменов и сотрудничества между молодежью двух стран до развития цифровой экономики - участники встречи обсудили широкий круг вопросов.*

*Выпускник университета Цинхуа Лю Чжаонин: «Меня больше интересует тема: «Цифровая экономика и развитие молодежи». Я думаю, что важным способом укрепления дружбы между китайским и российским*

*народами станет развитие трансграничной цифровой экономики и очень большую роль в этом процессе сыграет молодежь».*

*Студент университета Цинхуа Ник Гу: «Сегодня в Пекине очень интересное мероприятие, это Форум развития молодежи Китая и России. Я очень рад видеть, что отношения между Россией и Китаем очень дружны и крепки. У нас есть огромное население молодежи и в Китае, и в России. И хотел бы, чтобы еще больше таких мероприятий, чтобы они развивали наши отношения между молодежи. И чтобы наши отношения были еще крепче».*

*С 2013-го года, после того как председатель КНР выступил с инициативой развития «Экономического пояса Шелкового пути», сотрудничество между молодежными организациями двух стран продолжает укрепляться. Реализован ряд программ обмена, создаются бизнес-инкубаторы для молодых предпринимателей, постоянно проходят тематические встречи.*

*Заместитель ответственного секретаря Всекитайской федерации молодежи Дун Ся: «Участие молодежи чрезвычайно важно для развития всестороннего стратегического партнерства между Китаем и Россией. В мире происходят серьезные изменения, мы сталкиваемся с множеством вызовов, и на этом фоне Китаю и России необходимо укреплять сотрудничество, ориентируясь на общее развитие».*

*Молодежный лидер в области устойчивого развития ООН Лю Цзичэнь: «Молодежная дипломатия должна дополнять официальные контакты между государствами, ведь она придает двусторонним отношениям новую глубину, помогает в формировании облика страны. Хотя ситуация в мире сейчас непростая, молодежь полна надежд на будущее, мы уверены, что наше будущее - это мирное развитие».*

*Участники форума считают, что в развитии контактов двум странам необходимо более активно использовать региональные преимущества и постоянно расширять спектр сфер для взаимодействия. И новые форматы сотрудничества может предложить именно молодежь.*



**Задания по материалу:**

- 1 Внимательно посмотрите и прослушайте видеофрагмент, напишите новые услышанные слова и предложения, и перескажите текст.
2. Выпишите из текста слова и словосочетания, которые употребляет корреспондент.
3. Какие синтаксические признаки присутствуют в тексте? (использование коротких предложений, эллиптических предложений, безглагольных фраз, образительно-выразительных средств языка)
4. Напишите репортаж на тему «Цифровая экономика и развитие молодежи».

**Текст 5 (объем текста - 313 слов, по материалам интернет-ресурсов публичном аккаунте We chat «Дом русского языка»).**

*В преддверии официального визита в Китайскую Народную Республику и присутствия на Саммите Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии Владимир Путин дал интервью ведущим средствам массовой информации Китая.*

**ВОПРОС:** *Каковы Ваши ожидания от предстоящего визита в Китай? Каких результатов Вы ждете от саммита Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии в Шанхае?*

**В. ПУТИН:** *Всегда рад посетить гостеприимный Китай. Приятно видеть, как наш сосед буквально на глазах преображается. Шанхай – яркое тому подтверждение.*

*Расширение связей с КНР – нашим надежным другом – безусловный внешне политический приоритет России. Сейчас российско-китайское сотрудничество выходит на новый этап всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия. Не ошибусь, если скажу, что оно стало наилучшим за всю свою многовековую историю.*

*Жду новой встречи с Председателем КНР Си Цзиньпином, с которым меня связывают хорошие рабочие и добрые личные отношения. Мы посмотрим, как реализуются ранее достигнутые договоренности, определим*

новые задачи на перспективу. Уверен, что предстоящие переговоры придадут мощный импульс дальнейшему укреплению двустороннего сотрудничества во всех сферах, углублению координации на международной арене. Итоги саммита, планы на будущее будут отражены в Совместном заявлении глав государств и солидном пакете документов, которые планируется подписать в ходе визита.

**ВОПРОС:** *Китай целенаправленно движется к реализации «китайской мечты» – великого национального возрождения. Россия тоже поставила цель возродить мощную державу. Как, на Ваш взгляд, наши страны могли бы взаимодействовать и помогать друг другу в решении этих задач? Какие сферы в этом плане можно считать наиболее приоритетными?*

**В. ПУТИН:** *Развитие дружественных, добрососедских, партнерских отношений в полной мере отвечает интересам и России, и Китая. Между нами не осталось каких-либо политических проблем, которые могли бы оказать негативное влияние на укрепление все объемлющего сотрудничества.*

*Отрадно, что обе стороны готовы к дальнейшему углублению сотрудничества. И в Москве, и в Пекине хорошо понимают, что имеющиеся у наших стран возможности не исчерпаны. Нам есть куда двигаться. В качестве приоритетных направлений совместной работы на данном этапе можно выделить наращивание экономических связей и кооперацию в сфере науки и высоких технологий. Такое сложение потенциалов – серьезное подспорье в решении задач внутреннего развития наших стран.*

**Задания по материалу:**

1. Прочитайте текст и выпишите глагольные существительные и глаголы.
2. Подготовьте презентацию для выступления.
3. Какие морфологические средства используются в тексте публицистического стиля? (отсутствие местоимений, производные предлоги, употребление единственного числа вместо множественного, различных форм слова)

4. Поставьте себя на место корреспондента и составьте интервью с Владимиром Владимировичем Путиным, какие вопросы будете задавать?

**Текст 6 (объем текста - 275 слов, по материалам интернет-ресурсов аккаунте «Книги» во ВКонтакте)**

*Карлос Руис Сафон «Тень ветра»*

*Этот роман рассказывает о том, как судьба дает в руки маленькому мальчику загадочную увлекающую книгу, прочитав которую мальчик ищет другие книги этого автора. Но не находит. Судьба автора книги полна загадок и тайн, и никто не знает, что случилось с этим писателем и где исчезает его след. Герой начинает расследовать таинственную жизнь писателя. По мере своего взросления, мальчик встречает новых персонажей, некоторые из них становятся его товарищами, помогающими узнать больше о судьбе писателя, некоторые - врагами, вовлекающими его в разные опасные ситуации и заставляющими бояться и прислушиваться к шагам позади. Судьба всех персонажей, которые прикасаются к этой книге, меняется. Встречаются персонажи искренние, добрые, романтические, жалкие, смешные, жестокие, безумные. Действие происходит в почти мистической Барселоне 1900-1970 годов. В этом романе есть все - загадки, расследования, любовь, дружба, вражда, сострадание, сожаление. Старые особняки будто наполнены призраками прошлого. Кладбище книг с бесчисленными лабиринтами. Тонкости семейных отношений. Язык автора наполнен многочисленными эпитетами и метафорами, которые помогают детально воссоздать атмосферу Барселоны 20 века и полностью погрузиться в жизнь персонажей. Есть и юмор, и сцены жестокости, и неожиданные повороты сюжета. Автору просто веришь.*

*В рецензии к книге написано: «Книга - явление. Книга - головоломка. Книга – лабиринт».*

*Эта книга - первая из трилогии – «Тень ветра», «Игры ангела», «Узник неба».*

*Читая эту книгу, испытываешь весь спектр эмоций - слезы, когда грустишь вместе с героями или жалеешь их, когда судьба к ним несправедлива, смех от шуток некоторых персонажей, сопереживание. А иногда повороты настолько неожиданные, что думаешь «Чтоооооо???»*

*Эта книга понравится любителям всех жанров и всех стилей. Я очень рекомендую ее к прочтению, хочу, чтобы как можно больше людей о ней узнали и прочитали. Это действительно настоящая литература!*

**Задания по материалу:**

1. Внимательно прочтите текст и подготовьте презентацию для выступления.
2. Объясните на русском языке значение незнакомых слов и выражений через описание ситуации.
3. Найдите использование творительного падежа в тексте, проведите анализ синтаксических конструкций.
4. Напишите краткую аннотацию на вашу любимую книгу.

**Текст 7 (объем текста - 81 слов, Видеофрагмент 1:09 мин. из интернет-ресурсов YouTube аккаунте «multirussia» <https://www.youtube.com/watch?v=yJFP9EEe7So>)**

*Мульти-Россия - Мурманская область*

*А знаете, люди, где пробурили в Земле самую глубокую скважину? Да, у нас, в России, на Кольском полуострове. Она уходит в недра аж на двенадцать километров! Здеишие горы Хибинь хранят великие сокровища - никель, хром, медь - семьсот видов различных минералов!*

*А в небе переливается северное сияние, ведь Мурман, как издавна зовут эти места, лежит за Полярным кругом. Город Мурманск - самый северный незамерзающий порт России. Здесь единственный в мире флот атомных ледоколов. На Кольском базируются и стратегические подводные лодки. Вокруг Мурманска раскинулась миштая тундра, где деревья стелются по земле, и грибы порой выше деревьев. Во как! Природа - разная, а страна - одна!*

**Задания по материалу:**

1. Внимательно посмотрите и прослушайте видеофрагмент, напишите услышанные новые слова и предложения, и перескажите текст.
2. Найдите восклицательные предложения в тексте и сделайте анализ текста по синтаксическим признакам.
3. Подготовьте презентацию для выступления.
4. Напишите сочинение по теме «Мой любимый город в Китае»

**Текст 8 (объем текста - 111 слов, по материалам интернет-ресурсов приложение на смартфоне Россия-Китай-главное)**

*Россия и Китай будут сотрудничать в области совместного производства телевизионных программ, следует из распоряжения правительства РФ, опубликованного на интернет-портале правовой информации.*

*«Одобрить проект соглашения между правительством РФ и правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области совместного производства телевизионных программ», - указывается в документе.*

*Министерству поручено подписать от имени правительства РФ данное соглашение, разрешив вносить в проект изменения, не имеющие принципиального характера. Отмечается, что целью соглашения является поощрение культурных обменов и телевизионного сотрудничества. Документ определяет условия выпуска телепрограмм совместного производства, процедуру одобрения телепрограмм, а также другие вопросы.*

*Соглашение действует в течение пяти лет, в дальнейшем его действие автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из сторон не будет против.*

**Задания по материалу:**

1. Внимательно прочтите текст и подготовьте презентацию для выступления.

2. Найдите общественно-политические лексические признаки в тексте.
3. Проведите анализ словообразовательных средств в тексте.
4. Напишите заметку по сотрудничеству между Китаем и Россией.

**Текст 9** (объем текста - 197 слов, по материалам интернет-ресурсов «Секрет» <https://secretmag.ru/news/rossiyane-sokratili-traty-na-onlain-obrazovanie-detei-31-07-2022.htm?ysclid=l6hwgdn8cx759511425>)

*Россияне сократили траты на онлайн-образование детей*

*В первом полугодии расходы россиян на онлайн-образование для своих детей сократились на 21%. Об этом сообщило РИА «Новости» со ссылкой на исследование банка «Русский стандарт». Затраты на детское онлайн-образование упали в основном из-за снятия коронавирусных ограничений. Год назад средний чек за образовательные онлайн-услуги для детей был 8415 рублей, а по итогам первого полугодия 2022 года — 6642 рубля.*

*При этом эксперты заключили, что за год россияне стали больше тратить на игрушки детям. В 2022 году средняя сумма такой покупки по картам — 1813 рублей, а годом ранее она была на уровне 1600 рублей.*

*Средний чек на различные гаджеты и аксессуары к ним также ощутимо подрос. В 2022 году он составил 777 рублей, тогда как в первой половине 2021-го составлял 561 рубль.*

*Детский гардероб в первом полугодии 2022 года в среднем обновляют за 3798 рублей. В такой же период годом ранее сумма достигала 2473 рубля.*

*На одну покупку канцтоваров в январе — июне 2022-го россияне тратили 674 рубля, а это оказалось 16% больше показателя прошлого года.*

*Ранее «Секрет» сообщал, что эксперты спрогнозировали падение рынка онлайн-образования в 2022 году на 35–40%. При благоприятном течении обстоятельств эксперты ждут нулевой прирост продаж, при худшем — их сильное снижение.*

**Задания по материалу:**

1. Внимательно прочтите текст, и подготовьте презентацию для выступления (особенно обращая внимание на цифры)
2. Найдите морфологические признаки в тексте и проведите анализ их употребления.
3. Напишите спряжения слова: сократиться, составить, оказаться обновлять, и составьте с ними предложения.
4. Напишите эссе об образовании для детей на родине.